

CUENTA CORRIENTE
Una solución múltiple del:
BANCO DE LA PAZ *Un Gran Banco*

Oferta electoral:
"Goni" ofrece menos empleos que Banzer pero más crecimiento

Página cuatro



Al abrir su cuenta corriente en el **BANCO DE LA PAZ** Ud. obtiene:

- ☆ Su tarjeta ENLACE
- ☆ Giros y transferencias
- ☆ Amplia aceptación nacional
- ☆ Atención ágil y cordial

Un Gran Banco

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XLII - N° 12.418 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 5 DE ABRIL DE 1993 - 44 PAGINAS - PRECIO: DIAS ORDINARIOS LA PAZ Bs 1.50, EL PAIS Bs 2.00; DOMINGOS Bs 2.00 Y 2.50

En esta Edición

Exija

UGAREMOS CON USA



Decomiso

Ministerio de Salud destruyó decomiso de medicamentos callejeros (página 4).

Candidatos

Esta semana se definen listas de candidatos para diputados y senadores. (página 5).

Castro

Fidel Castro recibió en Cuba título "Honoris Causa" de la "U" de Chuuro (página 7).

Luther King

El sueño de Martin Luther King, una sociedad sin racismo, no se cumplió (página 6).

COB

Sindicatos descontentos con el convenio COB-Gobierno (página 4).

Proselitismo



Candidatos de Condepa, UCS y AP realizaron intensa campaña electoral en El Alto (página 5).

Condema

Jordanos y palestinos condenan el apoyo de EE.UU. a Israel (página 6).

Mañana martes, en Santa Cruz

Bolivia y Chile firmarán pacto comercial hasta el año 2003

Santa Cruz, (De PRESENCIA y agencias internacionales). Aunque con relaciones diplomáticas suspendidas, Bolivia y Chile firmarán este martes 6 de abril un histórico acuerdo de largo alcance en materia económica, con vigencia hasta el año 2003, confirmaron fuentes oficiales. Los ministros de Relaciones Exteriores Ronald Mac Lean y Enrique Silva Cimma, tenían previsto reunirse anoche en Santa Cruz para definir los últimos detalles del convenio, cuya concepción general fue ya plenamente acordada por delegaciones técnicas de ambos países, informó el propio canciller boliviano.

El subsecretario boliviano de Política Bilateral, Bernardo Inch, reconoció que, durante las deliberaciones de la Comisión Mixta Boliviano-Chilena, iniciadas el pasado viernes, se produjeron divergencias sobre el alcance del acuerdo, pero aseguró que las reuniones Mac Lean-Silva Cimma terminarán por despejarlas.

El acuerdo incluye, por primera vez, la venta de gas boliviano para abastecer la demanda de las poblaciones del norte chileno, y una lista de productos bolivianos que podrán ser vendidos en Chile con un arancel cero y por un monto máximo de 30 millones de dólares al año.

"Es el mejor camino para equilibrar la balanza comercial. Ellos ganan y nosotros ganamos", comentó Mac Lean anoche.

Según los informes oficiales, Bolivia importa legalmente productos chilenos por un monto aproximado de 120 millones de dólares cada año, mientras que las exportaciones nacionales a Chile sólo llegan a unos 20 millones de dólares.

El ministro boliviano de Exportaciones, Fernando Campero, dijo, hace poco, que los productos chilenos que ingresan por la vía del contrabando a Bolivia sobrepasan los 300 millones de dólares.

El acuerdo boliviano-chileno estuvo a punto de fracasar los últimos días por las presiones empresariales, de instituciones patrióticas y de las fuerzas armadas de Chile y de Bolivia, que instaron a sus gobiernos a no suscribirlo.

Sin embargo, Mac Lean dijo, antes de reunirse con Silva Cimma, que para la firma del documento sólo faltaban por definir cuestiones de detalle.

El ministro señaló que las negociaciones prácticamente concluyeron y las calificó como positivas para los dos países, aunque reconoció que fueron difíciles.

(Más información, PRESENCIA del País)

Luego de tres años de presiones

Paz no firmará tratado de extradición con EE.UU.

No obstante las presiones y gestiones de la embajada de Estados Unidos en La Paz, el presidente Paz Zamora confirmó que no se firmará un nuevo tratado de extradición con el país del norte en lo que queda de su gestión de gobierno.

Sin pronunciar palabra alguna pero con un significativo movimiento de sus dedos, Paz indicó que no se suscribirá el acuerdo, arduamente tramitado por la legación norteamericana en repetidas entrevistas con funcionarios bolivianos.

Fuentes de la Cancillería boliviana dijeron recientemente que aún continúa el trabajo de elaboración del nuevo convenio de extradición, que sustituirá a otro similar, pero anticuado, que firmaron ambos países en el año 1900.

El vicepresidente Luis Ossio dijo a PRESENCIA que el nuevo documento "será analizado por el próximo Congreso" que se iniciará en el presente año.

El Congreso Nacional será quien

El presidente regresó, de Suiza y Alemania, con varios millones de dólares menos para la deuda externa.

de la última palabra sobre los alcances de un nuevo tratado de extradición, que incluirá delitos por narcotráfico, terrorismo y piratería aérea, dijo el segundo mandatario.

Jaime Paz, que acaba de cumplir su último viaje como presidente a Suiza y Alemania donde logró la condonación de significativos montos de la deuda bancaria e intergubernamental del país, concluyó su mandato el 6 de agosto del presente año.

(Más información, página cinco)



Investigan desperfecto en helicóptero de Banzer

Autoridades de gobierno y responsables de la campaña del candidato oficialista, Hugo Banzer, se encuentran investigando el presunto sabotaje que sufrió el helicóptero electoral que debía trasladarlo el sábado a la ciudad de Cochabamba.

José Fernando Ramírez e Igor Serov, pilotos del helicóptero, fabricado en Rusia, descubrieron el mismo sábado, antes de emprender vuelo, que el motor del aparato sufrió un golpe destinado a aflojarlo cuando se encontrara en el aire.

Ericka Brockman, dirigente de la campaña "Banzer 93", dijo a una radioemisora en La Paz que se investigarán las causas del desperfecto para emitir un informe, pero se negó a confirmar o descartar que se tratara de un presunto atentado contra Banzer.

El helicóptero, contratado para la campaña proselitista, se encontraba en el aeropuerto internacional "Jorge Wilsterman" de Cochabamba, a 383 kilómetros al este de La Paz, desde el viernes por la noche bajo estricto control de efectivos militares, del Ministerio del Interior y de seguridad del aeropuerto, dijo la agencia de noticias "Fides".



Semana Santa comenzó con Domingo de Ramos

Recordar la pasión y muerte de Jesús para confrontarla con actitudes personales y llegar a la Pascua de Resurrección con un espíritu renovado, fue el principal mensaje del pastor de la Iglesia Católica en La Paz, monseñor Luis Sáenz, al inaugurar ayer, con la misa principal de Domingo de Ramos, la Semana Santa. La Semana Santa, el evento más importante de la cristiandad, incluye las tradicionales ceremonias del jueves y viernes santos, además del sábado de Gloria y la pascua de Resurrección, junto a penitencias y confesiones recomendadas por la jerarquía eclesiológica. (Más información, PRESENCIA de La Paz)

Cancilleres de 12 países diseñan política latinoamericana en Bolivia

Santa Cruz, (PRESENCIA). Una amplia agenda que incluye los procesos de integración, las negociaciones del GATT y la lucha antidrogas será la base sobre la cual los cancilleres de 12 países comenzarán hoy, aquí, el diseño de una política global para Latinoamérica.

La reunión, que se celebrará hasta mañana martes, será al mismo tiempo el preludio de la cumbre de Jefes de Estado del Grupo de Río que se celebrará el próximo mes de octubre en Santiago de Chile, dijo el organizador del evento, Alejandro Carvajal.

Además, la cita incluirá un análisis sobre el regreso al grupo de Río de Panamá y Perú, países suspendidos de su participación en ese mecanismo permanente de consulta política por incumplir los principios democráticos que lo abanderan.

Un insólito movimiento se observó ayer durante toda la jornada y en la noche, a la espera del arribo de los cancilleres al hotel Los Tajibos, sede de la reunión.

El anfitrión Ronald McLean fue el primero en llegar al lugar del encuentro, del que dijo "es el mejor mecanismo ideado hasta ahora para agilizar la toma de decisiones conjuntas".

Luego arribaron Noemí Sanín, ministra de Relaciones Exteriores de Colombia y Fernando Cardozo, canciller del Brasil, en tanto que Enrique Silva Cimma, canciller chileno, era esperado anoche.

"Tenemos que comenzar a pensar como grupo y actuar de mismo modo que lo hace la Comunidad Económica Europea y también Norteamérica", añadió el ministro boliviano.

Ante otra consulta, McLean dijo que Perú y Panamá deberían reintegrarse al Grupo, en razón de que superaron prácticamente los problemas que motivaron su salida. De igual modo, se mostró partidario del restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre Venezuela y Perú.

Por su parte, el canciller brasileño Fernando Cardozo destacó la "gran convergencia" y el consenso existente en el grupo.

"Hay muy pocas cuestiones que dificultan las conversaciones", afirmó para luego respaldar el empleo de este tipo de foros para denunciar la persistencia de la pobreza en América Latina.

"La miseria es uno de los elementos que más hacen al medio ambiente. América Latina debe estar unida en esto", dijo.

(Más información, página cinco y PRESENCIA del País)

\$US 1.600 millones para Rusia

Relación Clinton-Yeltsin fortalecida tras "minicumbre" de Vancouver

Vancouver, (De nuestras agencias). Una ayuda de 1.600 millones de dólares de Estados Unidos para Rusia robusteció el idilio entre el presidente norteamericano Bill Clinton y el ruso Boris Yeltsin, que ayer concluyeron la "mini-cumbre" que sostuvieron en Canadá.

El programa estadounidense para el inestable pueblo ruso creció en 700 millones de dólares para la compra de granos en condiciones extraordinariamente blandas, lo cual significará un alivio para las familias rusas y los granjeros estadounidenses que enviarán sus productos a Moscú.

Luego de dos días de reuniones, Clinton dijo estar "impresionado" por la determinación de Yeltsin de luchar por la democracia y las reformas económicas en momentos en que corrientes nacionalistas trataban de destituirlo del poder.

El presidente cree que Boris Yeltsin es un luchador, alguien que realmente lucha por la democracia", dijo el director de comunicaciones de la Casa Blanca, George Stephanopoulos.

La cumbre significó para Yeltsin un considerable paquete de ayuda, aunque en menor volumen del que Rusia necesita, y será entregado antes del referéndum del 25 de abril que determinará si Yeltsin tiene o no respaldo del pueblo ruso.

La cumbre de dos días en Vancouver ha sido una



inequívoca señal a los opositores comunistas y nacionalistas del líder ruso de que una vuelta atrás en el camino de las reformas provocará represalias económicas de Occidente.

El propio Yeltsin, quien había dicho que Rusia necesitaba 100.000 millones de dólares, moderó sus aspiraciones al llegar a Vancouver y reconoció que lo que pretendía era una ayuda "justa" que impida el retorno de los comunistas al poder.

(Más información, página seis)

Tribunal Constitucional:

¿Cuarto Poder del Estado?

Por René Estévez Torrico

La Constitución Política vigente, proclama que la soberanía reside en el pueblo; su ejercicio está delegado a los Poderes Legislativo, Ejecutivo y Judicial. El Poder Legislativo sanciona las leyes; el Ejecutivo las promulga y las hace cumplir mediante decretos y reglamentos; en ambos casos con carácter general; el Poder Judicial que si bien aplica, asimismo, las leyes, lo hace en casos concretos y particulares; definiendo controversias específicas.

La Corte Suprema de Justicia no sólo que como cabeza del Poder Judicial, es el más Alto Tribunal de Justicia de la Nación, sino que una de sus facultades primordiales y básicas es la defensa y salvaguarda incondicional e indeclinable de la Carta Política del Estado; efectivizando el principio jurídico de la prelación constitucional, mediante la correcta y oportuna aplicación del art. 228 de la Carta Magna, que antepone esta Ley Fundamental a cualesquier otra ley o resolución.

La Ley de Necesidad de Reformas de la Constitución al pretender entre varias reformas la conformación de un Tribunal Constitucional, no hace otra cosa que desconocer esos principios esenciales que conforman los cimientos de la constitucionalidad; creando, de hecho, un Poder Judicial paralelo o bicéfalo, o un cuarto Poder dentro del Estado. Lo que es inadmisiblemente y resiente el espíritu institucionalista y democrático de la República; que, desde su fundación, fue consagrado, y respetado tradicionalmente. La Constitución de 1851, en su art. 82, dispuso: "El Poder Judicial reside en la Corte Suprema, las Superiores y Juzgados de la República. A ellos pertenece privativamente la potestad de juzgar y aplicar esta Constitución con preferencia a las leyes y las leyes con preferencia a otras resoluciones". Jamás ni nunca se ha admitido ni insinuado

siquiera, que estas atribuciones pueden ser delegadas o derivadas a otros tribunales que, como el Tribunal Constitucional, en verdad, se encuentran vetados "ipso jure" por mandato de la misma Carta Magna, que en la última parte del art. 116 manda imperativamente: "no pueden establecerse tribunales o Juzgados de excepción". El art. 121 de la Ley de Reformas de la Constitución, al disponer que "el control de la constitucionalidad y la interpretación de la Constitución se ejerce por el Tribunal Constitucional", le despoja al Máximo Tribunal de Justicia de esa primordial y suprema atribución; incapacitándola para el control de la constitucionalidad. Lo que constituye un atropello, inadmisiblemente e insólito.

Pero, el aspecto más preocupante y peligroso es el hecho de que la Ley de Reformas infiltra, subrepticamente, una facultad censora y poco menos que autocrática al Tribunal Constitucional, al disponer en el art. 123 "la sentencia que declara la inconstitucionalidad de una ley, decreto o cualesquier género de resolución hace inaplicable la ley impugnada y surte plenos efectos respecto a todos". En términos claros y simples esta atribución equivale a que el cuestionado Tribunal Constitucional, se convierta, de hecho, en un censor de oficio, directo de los otros poderes básicos que conforman el gobierno democrático; pues se le reconoce la atribución de dejar sin efecto cualesquier ley o resolución que ha sido impugnada por una persona individual o colectiva.

Insignes juristas consultos y constitucionalistas como los ilustres Pantaleón Dalence, Belisario Boeto, Luis Paz, mencionados por el doctor Virreyra Flor en su afamada obra "De los procesos y recursos previstos en la Constitución Política del Estado", coinciden, uniformemente, en la irrefutable norma que predomina en

los juicios de inconstitucionalidad; por la que la Corte Suprema siempre exige, como requisito previo, una demanda particular y concreta que debe resolver aplicando o no una disposición recusada de inconstitucional, **mas no declara la inconstitucionalidad general de la Ley impugnada**; ella subsiste para el resto de la Nación; sus efectos valen sólo para las partes litigantes y no dañan ni benefician a terceros. Ningún tribunal puede, válidamente, tener semejante extraordinaria facultad de estar por encima de los otros poderes, que así quedarían subalternizados y sometidos a su jurisdicción; en detrimento de su independencia y de sus leyes y resoluciones que, en cualquier momento, pueden ser anuladas o invalidadas por el denominado Tribunal Constitucional.

Las reformas de la Constitución deben ser previamente consultadas y tratadas con organismos competentes, calificados; como los Colegios de abogados, asociaciones de jueces, universidades, profesionales especializados no comprometidos con las cúpulas oficialistas y, finalmente, por el pueblo mismo. Es un grave error que el Parlamento actúe unilateralmente y con criterio sólo político partidista; debiendo primar en sus actuaciones una obligada síntesis, un criterio jurídico ecuaníme; por lo que resulta un aberrante contrasentido pretender reformar la Constitución avasallando sus propias y específicas normas, bajo el discutible concepto de "modernidad". De no procederse así, se corre el grave riesgo de que el ordenamiento jurídico no sólo se resquebraje sino que puede desplomarse por un manejo parcial, sectario y desaprensivo de los responsables de la conducción del Estado boliviano.

René Estévez Torrico, es abogado. La Paz.

Beni: Un vistazo a su economía

Por Damián Jiménez Viruez

El propósito de este artículo es proporcionar una visión general sobre un departamento del cual se tiene la imagen de ser una región conformada por poblaciones similares a la descrita por Gabriel García Márquez, en su notable obra "Cien años de soledad", desconociendo casi siempre la realidad de los benianos y sin los elementos necesarios para efectuar un análisis más objetivo, que mida, en base a indicadores socio-económicos, el grado de desarrollo alcanzado, y compare este desarrollo con el resto del país.

El departamento del Beni tiene una población (según datos preliminares del último Censo Nacional de Población y Vivienda, realizado en junio de 1992) que alcanza a los 251.390 Hab., concentrándose un 70% en el área urbana y un 30% en el área rural. En este aspecto hay que resaltar las modificaciones importantes que ha tenido la región en la estructura de su población, presentándose un proceso de urbanización acelerado, producto del rápido crecimiento demográfico de poblaciones como Trinidad, Riberalta y Guayaramerín; es así que en 1950, sólo un 27% de la población del departamento se concentraba en el área urbana, incrementándose esta proporción al 48% para 1976. Este proceso de urbanización sigue la tendencia que ha tenido el país para el mismo periodo de tiempo. Para el periodo intercensal 1976 - 1992, el Beni registra, de manera preliminar, una tasa de crecimiento demográfico anual de 2.56%, que es superior al promedio nacional; es decir, que es uno de los departamentos que está creciendo demográficamente más rápido, sólo por debajo de Santa Cruz, Tarija y Cochabamba. A pesar de esa relativa tasa de crecimiento elevada que presenta la región, el Beni es uno de los departamentos más despoblados, teniendo para 1992 una densidad demográfica de 1.18 Hab. por Km², superior solamente a Pando, y que lo presenta como una región susceptible a ser receptora de población, en los flujos migratorios que se den al interior y exterior del país.

Análisis Económico

La fuente que utilizamos para analizar la economía beniana son las Cuentas Regionales elaboradas por el Instituto Nacional de Estadística para 1988, que posiblemente sea un año histórico, pero que nos da una visión general sobre la estructura de la economía regional y su participación en la economía nacional.

El Producto Interno Bruto del Beni para 1988, alcanza a los 175 millones de \$., con una participación de 3.52% en la economía nacional, ocupando el 8vo. lugar, la misma posición que ocupa en términos de población, y que lo ubica sólo por delante de Pando en ambos aspectos. En cuanto al aporte que realiza el Beni al PIB por Ramas de Actividad, es interesante señalar el primer lugar que tiene el departamento en la generación del PIB de los Productos Pecuarios y Silvicultura, Caza y Pesca, con un peso respecto al total nacional de 24% y 41% respectivamente. La elevada participación que se da en ambas Ramas de Actividad está explicada por la especialización que ha tenido la economía beniana, que ha orientado su producción hacia actividades extractivas, producto de las ventajas comparativas que posiblemente ofrece el departamento en este aspecto, y sobre todo por las características

geográficas y de infraestructura que presenta la región.

El análisis de la estructura económica de los departamentos nos indica que el 47% del PIB departamental se genera en el Sector Agropecuario, seguido por las industrias manufactureras con 18%, teniendo una participación significativa las otras Ramas de Actividad. Porcentaje de PIB que produce la Industria Manufacturera, está explicado por el faeneo de ganado (hay que recordar que el hato ganadero del Beni representa casi el 49% del stock ganadero del país), pero, sin embargo, y como consecuencia de un escaso desarrollo tecnológico alcanzado en este sector, un valor agregado relativamente inferior a las posibilidades ganaderas que presenta la región.

Si como indicador del desarrollo alcanzado por la región tomamos el PIB - per cápita (que no es lo que se debe considerar, por supuesto), el Beni ocupa el 5to. lugar, con 760 \$., para 1988, por debajo de Chuquisaca, Oruro, Pando y Potosí, en ese orden. Sin embargo el Beni, está todavía lejos del departamento con mayor grado de desarrollo relativo que es Santa Cruz, que para 1988 alcanza a 1.158 \$., per cápita. Para ilustrar mejor este aspecto, si aplicáramos la optimista teoría de que la economía beniana a partir de 1988 tenga un crecimiento anual de 2.56%, la tasa de crecimiento demográfico de la población calculada para el periodo intercensal 1976 - 1992, mantuviera, tendrían que pasar 18 años para que la residente beniana alcance los niveles de desarrollo que registra su similar cruzeño para 1988, es decir, recién el 2006, el Beni tendría un PIB - per cápita similar al que Santa Cruz registra en 1988. Esto nos señala que en otros indicadores socioeconómicos como analfabetismo, empleo, morbilidad, etc., el Beni presenta un panorama más optimista, con niveles inferiores al promedio nacional.

Considerando que la población crece a una tasa del 2.56%, la economía beniana debería crecer a una tasa igual o superior a esa tasa, a fin de mantener vivos los niveles de vida alcanzados en 1988, lo cual constituye un desafío para todos aquellos que están inmersos en el proceso de desarrollo departamental.

Considerando que la inversión es un elemento importante para lograr un deseado crecimiento económico, podemos señalar que el total de la inversión pública ejecutada en el quinquenio comprendido 1988 - 1992, el Beni ocupa el 7mo. lugar, con un total de 100.424.000 \$., ubicándose en un 5to. lugar en términos de inversión pública per cápita. Si consideramos que el ahorro interno de la población es mínimo, y por tanto, sin posibilidades de realizar inversiones mayores, el Beni tiene que depender de las esperanzas, en las inversiones que ejecute el Estado, que permita mejorar la calidad de sus recursos humanos y dotarle de infraestructura necesaria, para que la región más competitiva y atractiva, para el desarrollo nacional o extranjero, y que origine un total y despegue económico.

Damián Jiménez Viruez, es responsable de Cuentas Regionales de Bolivia del Instituto Nacional de Estadística.

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.

- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

- Al entregar los artículos se deberá consignar el nombre del autor, su ocupación, el número de su carnet de identidad y la dirección o número telefónico donde pueda ubicarse en caso necesario.

- Tanto el envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. Esto significa que no se devuelven originales.

A propósito de la reestructuración aduanera

Por Juan Carlos Vásquez Prudencio

El drama de un viajero bonafide

Uno de los aciertos del Gobierno en materia administrativa ha sido sin duda, el impulsar la reestructuración del aparato estatal, particularmente del área de la administración central. En efecto, es grato observar, que a partir del apoyo de organismos internacionales se haya reclutado personal para algunas dependencias de la Dirección de Aduanas mediante concursos de mérito y exámenes de competencia ante unidades especializadas de Naciones Unidas; asimismo, habiéndose conocido que el programa de Servicio Civil generalizará este procedimiento a otras instituciones, se avizora en el mediano plazo mejores días en el funcionamiento de órganos vitales del Estado.

Inició esta modesta exposición con estos señalamientos, en virtud a que deseo compartir con los amables lectores mi propia experiencia respecto a un aspecto puntual de la reestructuración en Aduanas, concretamente en el Aeropuerto Internacional de El Alto, donde evidentemente he encontrado cambios cualitativos importantes; como ser un amable trato del personal nuevo, joven y bien calificado que realiza esfuerzos por solucionar los problemas que escapan, muchas veces, a sus posibilidades debido a una vieja y anacrónica normativa vigente e incompatible con los ambiciosos propósitos que exponen.

El "drama" se inicia con mi arribo al aeropuerto después de un viaje de estudio y trabajo a Miami que con enorme dificultad logré combinar con "placer". Digo esto, si se puede llamar complacencia al gusto que reporta retornar del exterior y poder traer recuerdos y pequeños obsequios a

los seres queridos y amigos.

Además, cometi el pecado de adquirir un computador personal, una filmadora y un equipo de sonido: Toda vez que mis expectativas de un nuevo viaje, son por el momento nulas. Por ello "aproveché" esta oportunidad para alcanzar a precios accesibles - luego dejaron de serlo - enseres y efectos de uso eminentemente personal.

Los nuevos procedimientos de Aduana, obviamente no admiten el "arreglo extra póliza". Me explicaron estos cambios con bastante elocuencia, y convencido de las ventajas que esta nueva hermenéutica reportan al erario nacional y por ende a los ciudadanos bolivianos, inicié con entusiasmo mi trámite de desaduanamiento, que supone el pago de tributos aduaneros por internación de mercaderías al país.

Los conceptos que a continuación detalló, no sólo demandaron tiempo de tramitación, sino que significaron un alto costo para los modestos objetivos de mi internación de "mercaderías"; los expongo con una sana intención de que se revise en el futuro algunos de los requisitos que parecen innecesarios, burocráticos y notablemente onerosos.

1.- Aviso de Conformidad a través de verificadoras de comercio exterior, \$us. 58.- cuya emisión demora 5 días.

2.- Gravamen Aduanero Consolidado (GAC), 10% sobre el valor CIF (valor que pagué por los efectos en el extranjero, más el importe del flete y la estimación del seguro).

3.- Impuesto al Valor Agregado (IVA), 15% sobre lo anterior incluido al GAC.

4.- Impuesto a los Consumos Específicos (ICE), 10%. Esta alícuota puede alcanzar hasta el

60% dependiendo del producto.

5.- Comisión de agencia despachadora de aduanas, \$us. 30.- más otros gastos no especificados de Bs. 70.-

6.- Importe por almacenaje, manipuleo de documentos y del equipaje. Bs. 160.-, suma cancelada a una empresa privada que funciona en Aeropuerto.

7.- Cámara de Agentes Despachadores de Aduana, Bs. 20.-

8.- Cámara de Comercio, Bs. 25.-

Como se podrá observar, me tomé la molestia de indagar con cierto detalle estos frondosos conceptos, y me pregunté, cuál el objeto de complicar simples internaciones de efectos personales, pequeños envíos o excesos de equipaje, las autoridades de aduana, deberían considerar algunos aspectos vinculados con estos despachos, tomando en cuenta que, al no existir oferta de artefactos y otros efectos en el país, cuando alguien viaja al exterior, se esfuerza por adquirir, lo más convenientemente posible, algunos artefactos y otros efectos que legítimamente aspira un pasajero.

Para finalizar, me permito destacar una vez más, la nueva imagen de los actuales funcionarios de Aduana Aeropuerto y el cumplimiento estricto de normas vigentes; punto alto a este avance, pero al mismo tiempo, fraternalmente criticar que se mantengan procedimientos complejos e innecesariamente costosos que más que generar recursos fiscales y ampliar el escenario de tributación, más bien alientan el contrabando, la evasión y la defraudación.

Juan Carlos Vásquez Prudencio, es economista. La Paz.



El crecimiento económico sostenido de Chile

Por Tomás Guillermo Elío

Durante la última década Chile ha mostrado un crecimiento económico sostenido. En 1992 creció más del 10% y los indicadores de su economía social revelan un crecimiento real y de calidad. Su Producto Interno Bruto fue de 40.000 millones de dólares, las tasas de inversión superaron el 23%, su infraestructura educativa es la más eficiente del continente y los enfermos incurables viajan a Chile en pos de salud, pues es sabido que sus técnicas sanitarias alcanzaron alto grado de progreso. Sin duda que tienen problemas sociales pero el ingreso per cápita, cuya medida entre los países en desarrollo no pasa de mil dólares en Chile habría trepado a tres mil dólares.

En tales condiciones se distancian los términos de referencia con los que muestra nuestro país.

El presidente del Banco Interamericano en la Conferencia de Desarrollo Social, Democracia y Crecimiento Económico reunida en La Paz 1992, sostuvo que América Latina creció en los últimos 90 años más que los países industrializados del mundo, (lo que prueba cuán retrasada estaba) "Claro está, dice, que el tema se nos cae violentamente en los 80... una crisis que está precedida por una triple tolerancia: a la inestabilidad con la inflación y desorden fiscal, pérdida de capacidad exportadora, inequidad en la distribución del ingreso... tres tolerancias que provocaron la crisis más violenta de los últimos 50 años a lo cual se agregó el problema de la deuda externa... Hoy América Latina exhibe gran deuda social, que ha dejado a una tercera parte de la población viviendo en niveles de pobreza crítica... Han seguido aumentando y estamos en esta región de más de cuatrocientos millones de habitantes, con millones de muchachos en las universidades, con todos los recursos naturales... pero tiene delante de sí la situación bochornosa de una desigualdad social inaceptable..."

Desde esta columna he comentado que para los bolivianos el derecho de acceder al mar es irrenunciable de manera de fomentar su desarrollo económico-social, elevar los índices de productividad y exportar competitivamente, para fortalecer su capacidad negociadora. Chile es nuestro vecino más poderoso y 150 años de tensión diplomática

son más que suficientes para el conseguir objetivo. No llegaremos al mar por otro medio que no sea la negociación. Tenemos recursos que ofrecer como base de intercambio que nos permita exportar. La importación está principalmente en manos de comerciantes que tributan al fisco, no tienen pulos. Ellos seguirán importando de Arica y cuanto los países asiáticos. No tenemos relaciones o sin relaciones diplomáticas. El problema es sin embargo negociar a nivel que contemple la necesidad que tenemos a los mercados asiáticos. Así es el continuo futuro y para comerciar ahí necesitamos útil y soberano al Pacífico. No nos es raro porque no existen las infraestructuras portuarias necesarias para intensificar exportaciones ni la de los países como Argentina que están interesados en una salida y económica a los países asiáticos. No tenemos alternativa que negociar con Chile. Por lo que concierne su crecimiento económico que es comparado con el nuestro. El trabajo duro de muchos años viabilizará nuestro desarrollo económico y la calidad de nuestros recursos.

La economía permite comprender y analizar problemas del mundo real. Su objetivo no es de qué trata sino cómo utilizarla. Esto plantea bienes y servicios deben producirse, cómo producirse y quién debe producirlos. Tal es lo que plantean nuestro crecimiento económico y desarrollo social.

Cuanto más aceleremos la dinámica proceso más nos acercaremos a la necesidad de negociar con Chile y acortar la diferencia de crecimiento que motiva este comentario. No debemos el crecimiento de la economía de Chile debe inducirnos a reflexionar cómo reducir las diferencias que promueve de manera de revalorizar nuestra capacidad negociadora.

Tomás Guillermo Elío, fue Canciller de la República.

la Romero de Campero
General: Carlos Ossio Amatller
Junto: Juan Cristóbal Soruco Q.
Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, lunes 5 de abril de 1993

Descentralización entredicho

medado aplazado, sin fecha definida, el
to de la Ley de Descentralización por
gracia de las posiciones, hasta ahora
dables, que mantienen partidos políti-
nités cívicos. Es evidente que promulgar
in el necesario consenso es un error que
ede cometer, salvo que se pase por alto el
de dificultades que acarrearía este des-
inicial.

Descentralización es necesaria, toda vez
esquema en el que hasta ahora se ha
El Estado ha generado muchos perjuicios
regiones, particularmente por la buro-
El que los gobiernos departamentales
an manejar sus recursos con mayor flui-
des cosa que deba asustar a nadie, pues
mejor que los propios interesados para
onde están las falencias y donde las
dadas ciertas de desarrollo. Desde este
vista, la descentralización ha de promo-
indudable cambio de mentalidad, porque
al cabo la responsabilidad empezará por

ra cara de la medalla no es tan luminosa.
dolo desigual de las regiones no desapa-
e un día para otro, y menos con la puesta
ha de descentralización. Al contrario, los
tes -ya de por sí alarmantes- podrían
e, en términos económicos, intolerables.
la idea de un Fondo de Compensación
departamentos menos favorecidos tiene
ajar en quienes tendrán en sus manos la
ción y promulgación de esta ley. Con el
o de la descentralización no se puede dar
a la falta de solidaridad.

sabe que la distribución económica ha sido
de agrias disputas y que no se avizora un
do sobre esta materia. El riesgo está en que
gítimos intereses de los departamentos -o lo

que ellos consideran legítimos- terminen desna-
turalizando los del conjunto de la nación. Resulta
obvio decirlo, pero la descentralización rendirá
frutos en la medida en que consulte y respete las
cuestiones fundamentales para el país; porque de
lo que se trata es de ganar fluidez y no dar pábulo
a autonomías contrarias a la convivencia colecti-
va.

Por lo que concierne a las asambleas departa-
mentales, que promueven los comités cívicos a
condición de que ellas sean elegidas mediante el
voto directo, y no como una prolongación del
carácter representativo de diputados y senado-
res, habrá que señalar que mientras la elección de
los miembros del Congreso ocurra por la vía de las
listas completas, la propuesta de las organiza-
ciones regionales será válida. La experiencia ha
demostrado que el sistema actual permite que
ciertos departamentos sean representados en el
Legislativo por personas que escasa relación tie-
nen con sus supuestos mandantes.

En todo caso, tal como quedaron las cosas, la
descentralización comenzará a operar en 1995. O
sea que habrá tiempo suficiente para que el
diálogo se reanude bajo premisas más serias y
pueda arribar a acuerdos positivos para todos.
Las disidencias actuales tienen que ceder el paso
a críticas más serenas, para impulsar como se
debe los problemas y proyecciones de una des-
centralización.

El que la pugna se dé entre partidos políticos
y comités cívicos no es casual y debería inducir a
la reflexión, sobre todo de cara al hecho de que los
últimos se atribuyen una representatividad re-
gional que probablemente han perdido o la tienen
en otra dimensión los primeros. En todo caso, se
trata de dos lenguajes diferentes que, en aparien-
cia, apuntan a los mismos objetivos. Es hora de
que ambas corrientes hablen el mismo idioma.



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti

Duns Escoto en los altares

A la inmensa multitud de católicos no le suena el nombre de Juan Duns Escoto. Sólo a quienes estudiaron teología escolástica hace cincuenta años. Los demás, ni siquiera los estudiantes de la Orden Franciscana, saben sus periplos, sus polémicas, sus volúmenes de profundas exposiciones que le merecieron el dictado de "Doctor Sutil". Santo Tomás de Aquino fue el paradigma de la teología, con quien simpatizaron Papas y Universidades, señalándole como luminoso itinerario hacia Dios, que bien lo es.

Por la singularidad de sus teorías teológicas y planteamientos filosóficos, Duns Escoto fue mirado con excesivo cuidado. Hasta su causa de beatificación ha durado siete siglos, y finalizado casi sin levantar ronchas de publicidad. El 20 de marzo de 1993 Juan Pablo II elevaba al honor de los altares a este franciscano escocés, notabilísima figura universitaria que dejó huella perdurable en sus libros que ahora, sin duda, correrán con más seguridad, aunque sólo para mentes captadoras de alturas conceptuales.

Sólo la pasión de las escuelas teológicas, las polémicas pasionales de la Edad Media, y el color de los hábitos religiosos, ensombrecieron la figura destacada del pensador Escoto. Sin embargo, su calidad pensadora y expositora son excepcionales, hasta el punto de que Pablo VI le coloca a la misma altura que al Doctor Angélico ya acreditado por su vigencia de siete siglos de Maestros: "Junto a la majestuosa catedral de Santo Tomás de Aquino está, entre otras, aquella digna de honor -aunque diferente por su estructura- que elevó al cielo sobre bases firmes y con atrevidos pináculos la ardiente especulación de Juan Duns Escoto. El espíritu y el ideal de San Francisco de Asís subyacen y arden en la obra de Juan Duns Escoto en la que hace alinear el espíritu serafico

del Patriarca de Asís, subordinando el saber al bien vivir" (Carta Apostólica *Alma Parens*, 14/7/1966).

Pedro y Mateo no se estorbaban en su apostolado, a pesar de tratarse de dos caracteres soberanamente diversos; Tomás de Aquino y Juan Duns Escoto poseen un campo incommensurable donde cabe la semilla de los dos, muy diversa, para fecundar corazones. La variedad de las frutas en el mercado rompe la monotonía de tener que elegir necesariamente la única especie que se presente a la venta.

Escoto singular

Santo Domingo tuvo el teólogo a la medida de sus ideales personales; Francisco de Asís también el suyo. Discípulo de París, Duns Escoto fungió de catedrático en la misma Universidad, además de en las egregias de Oxford y Cambridge en falsa que se había una moneda falsa que en la colado clandestinamente en la Universidad más prestigiosa del mundo medieval: fueron sus méritos personales de expositor, sus muchas y notables producciones filosóficas, sus originales interpretaciones teológicas, las que le conformaron en una excelsa figura de la filosofía y la teología medievales.

Bien lo aupó Pablo VI hasta la peana de Aquino, señalando que habían construido los dos enormes y artísticas catedrales de estructura doctrinal: "Junto a la majestuosa catedral de Santo Tomás de Aquino está, entre otras, aquella digna de honor -aunque diferente por su estructura y su mole- que elevó al cielo sobre bases firmes y con atrevidos pináculos la ardiente especulación de Juan Duns Escoto". Era vanguardista en el buen sentido, pionero de ideas que siglos más tarde cristalizarían en seguridades doctrinales pero que en su

hora se consideraron arriesgadas. Destacó por su sutileza, por su agudeza, por la penetración y el paseo en los predios del puro pensamiento.

Quien lea y entienda el ensayo "El pensamiento de Duns Escoto" del ilustre filósofo laico Etienne Gilson, se asombrará de los inesperados meandros del pensamiento escolástico, de la variedad de sus temas inéditos en el ámbito de la fe: de las atrevidas metáforas de sus exposiciones; del peso de su cristología en el abanico de la Creación; del ardor de su devoción en torno al misterio de la Inmaculada Concepción de María; de la preferencia del amor entre los valores humanos y divinos; de la delicadeza de su respeto a las opiniones ajenas que, según Pablo VI, le convierten en un pionero del ecumenismo; de la elección de la pobreza como signo de una plena consagración a Dios. Posee su mundo propio; es original en sus concepciones y en sus recreaciones.

Su beatificación no es sorpresa; ya en 1304 el Ministro General de la Orden le presentaba. Joven y recién graduado en París: "Estoy plenamente informado, en parte por experiencia personal, y en parte por su fama, de su vida laudable, de su excelente saber, de su sutilísimo ingenio y de sus demás cualidades insignes".

El pueblo alemán hace siglos acudia, y sigue acudiendo lo mismo que Paulo VI y Juan Pablo II, a su tumba en Colonia, a encomendarse a quien consideraba ya santo antes de la designación oficial de la Iglesia. Juan Pablo II ha ratificado la intuición popular.

Su doctrina es de una actualidad desbordante: "Estamos intimamente persuadidos de que del tesoro intelectual de Juan Duns Escoto se podrán sacar armas refutatorias para combatir y alejar la nube negra del ateísmo que ofusca nuestra época" (Pablo VI).



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

En sus manos Pena en Betania

das antes de la Pascua,
ue a Betania, donde estaba
a quien Jesús había resu-
e entre los muertos. Allí lo
n a una cena. Mientras
ervia y Lázaro estaba entre
itados, María trajo como
tro de un aceite perfuma-
ardo muy fino y muy caro.
on él los pies del Señor y se
con sus cabellos. Y toda la
llenó con el olor del perfu-

as Iscariote, el discípulo
regaría a Jesús, dijo: "Este
podría haberse vendido
cientas monedas de plata,
judar a los pobres". En
no se interesaba por los
sino que era ladrón y,
estaba encargado de la bol-
n, llevaría lo que se echaba.

Jesús le dijo: "Déjala, pues
reservado para preparar mi
o. A los pobres los tienen
entre ustedes. Pero a mí no
de siempre. (Juan 12, 1-8)

A mano alzada

Por Rulo Vali



México: El desafío de dejar opinar a la gente

Eduardo Molina

dictos organizados al mar-
gobierno, son previstos por
tadores de la consulta no legal-
ta en la ciudad de México el
marzo, donde más del 84 por
de 331.000 votantes de esta
polis se pronunció por demo-
cracia y el régimen de gobierno urba-

del bloque parlamentario
Partido de la Revolución
cristiana (PRD). Rosalinda
to, dijo que, "visto el contexto
que considera oportuno un ple-
bicito sobre los temas de la
ción electoral y el PRD". El
nacional de América del Norte",
consulta, como la de marzo,
nabizada por personalidad
vía política y cultural de
independientes o miembros
partidos políticos, incluido el
Partido Revolucionario
nacional (PRF).
gular plebiscito de marzo
nabizado por buena parte de los
tolerado a regañadientes por
autoridades gubernamentales y
por la prédica oficialista.
mpero, la consulta volvió al pri-

mer plano el 31 de marzo, en una
agitada sesión parlamentaria, cuan-
do el Partido Acción Nacional (PAN,
opositor de derecha), y el PRD, de
centroizquierda, reclamaron ante la
comisión permanente del Congreso
que se diese validez oficial al plebis-
cito del 21 de marzo.

La abrumadora mayoría de los
votos de ese día se pronunció por
sustituir el nombramiento presi-
dencial del alcalde de la Ciudad de
México (8,7 millones de habitantes)
por su elección ciudadana. Asimismo,
respaldó la existencia de una
legislatura capitalina con capaci-
dad decisoria.

En ambiente tenso y hostilizado
por el público de la galería, el senador
del PRI Manuel Aguilera minimizó el
plebiscito, al que calificó de "demo-
cracia calificada y selectiva".
Añadió que "desde dentro y desde
fuera del país se quiere anular a los
partidos políticos como entidades
intermediarias entre la sociedad y el
poder público, lo que sólo derivaría
en la implantación de formas autorita-
rias de gobierno".

El senador Porfirio Muñoz Ledo,

del PRD, le respondió que "hoy ya no
es admisible el doble lenguaje, por-
que los hechos hablarán por sí mis-
mos".

"En 90 días sabremos si la oferta
democratizadora del gobierno encie-
rra aunque sea una débil voluntad
de cambio", agregó Muñoz, en alu-
sión al debate sobre una eventual
reforma del sistema político capaz de
conferirle transparencia a los obje-
tos procesos electorales.

De representatividad cuestiona-
da, el plebiscito conmovió a parte de
la opinión pública más politizada por
su limpieza, la falta de incidentes,
irregularidades e impugnaciones por
fraude, y el hecho de que el resultado
se conoció a las pocas horas y no días
y hasta semanas más tarde, como en
los comicios oficiales.

Los 331.000 votantes represen-
taron alrededor de 7 por ciento de los
ciudadanos en condiciones de sufra-
gar en el Distrito Federal metropoli-
tano, pero 15 por ciento de los que
realmente lo hacen en la mayoría de
las consultas oficiales.

El plebiscito mostró otra forma de
hacer política. Expresó un fenómeno

que se extiende en el mundo: El de
las experiencias que desbordan es-
quemas de organización política tra-
dicional.

Soledad Loeza, investigadora de
"El Colegio de México", opinó que
una laguna institucional hace que la
forma de gobierno de la capital no
haya podido recoger los profundos
cambios de una megalópolis mane-
jada como una entidad meramente
administrativa.

Observó que el reto consiste en
"recrear instituciones", en reflejar los
nuevos comportamientos sociales y
"la atmósfera que ha creado el
surrimiento de nuevos actores polí-
ticos y la cada vez mayor intolerancia
hacia el autoritarismo".

Sobre el telón de fondo de una
alta abstención, los comicios más
recientes (1988 y 1991) mostraron
que no hay mayorías claras, sino
distintas minorías, y tanto el gobier-
no como los partidos se mueven al
ritmo de los estados de ánimo de la
opinión pública.

Pero para Loeza, el plebiscito
también representa "una peligrosa
confesión de debilidad del sistema de

partidos, principal estructura exis-
tente para el avance de la democra-
cia".

Uno de sus promotores, el
político Adolfo Aguilar Zinser,
quien previó erróneamente un áti-
sustentado por 500.000 votos, ex-
bió gran parte de la abstención al
bulego informativo.

Culpó de la apatía observada en
vastos sectores de la población, so-
bre todo a Televisa, la principal cade-
na de la pantalla chica y la más vista,
pero también a otros medios y a la
campaña de desprestigio de la con-
sulta por parte del gobierno.

Otro de los organizadores, el in-
tellectual oficialista Jesús Reyes
Héroles, dijo que "fue un ejemplo
indiscutible de que los ciudadanos sí
pueden organizarse y los mecanis-
mos utilizados servirán para articular
nuevas formas de consulta popular".

Una característica del plebiscito
fue la falta de protagonismos entre
impulsores y coordinadores, muchos
de ellos independientes, y otros ac-
vistas de partidos opuestos entre sí.

El PRI calificó de "mínima" la

votación y le quitó toda validez, mien-
tras que el PRD y el PAN pretenden
ahora que sea tomada como guía
válida para la reforma del sistema
que discuten las organizaciones po-
líticas en el Congreso.

Pero el plebiscito no sólo no es
legalmente válido sino que no puede
ser tomado como representativo de
la opinión de los consultados, debido
a su carácter claramente minoritario.

Una de las organizaciones del ple-
biscito, Cecilia Romero, del PAN, ad-
mitió que la información de los me-
dios fue deficiente o nula y que "que-
nes votaron fueron las clases medias
que leen los diarios".

Pero algo inédito se puso en mar-
cha la primavera del Distrito Federal.
Paco Plancarta, del comité de obser-
vadores, lo definió: "Día de fiesta y
muestra de lo que podemos hacer
para tener organismos electorales
participativos, algo que para noso-
tros, los mexicanos, parece milagro:
Comicios limpios".

(México/Inter Press Service).

"Plan para todos"

Gonzalo Sánchez propone crecimiento de 11% del PIB para 1997



Goni Sánchez

El candidato a la Presidencia de la República por el MNR y MRTKL, Gonzalo Sánchez de Lozada, prometió ayer durante la presentación electoral de su programa de gobierno, que si alcanza la silla presidencial Bolivia logrará un crecimiento del producto interno bruto (PIB), de 11%. Es decir, se llegaría a una tasa superior a la obtenida por Chile -el país que mayor creció en Latinoamérica- que fue en 1992 de 10%.

El cómo para llegar a ese objetivo está en la capitalización de las más importantes empresas estatales de inversionistas extranjeros por un monto de \$us.2.000 millones y la inversión privada en otros rubros de no menor a \$us. 3.000 millones.

El cobro eficiente de impuestos, en un marco de renovado dinamismo de la economía, unido a la austeridad en el gasto superfluo que caracterizará a nuestro gobierno, permitirá generar recursos adicionales para el gasto y la inversión pública programada.

INGRESO ANUAL POR HABITANTE
Además, ofreció aumentar el ingreso anual por habitante que actualmente es de 873 dólares a 1.110 dólares en 1997. Ello vendría a significar un mejoramiento de 27%, una vez descontada la inflación del período.

El candidato, además, aseguró dentro de su programa denominado "Plan para todos", que si llega a ser presidente de Bolivia no habrá déficit fiscal al terminar su gestión -0 de déficit fiscal para 1997-.

Sin embargo, en los niveles de inflación, su promesa más bien fue tímida, ya que dijo que se lograría la misma tasa inflacionaria del año pasado, es decir 10%.

"Esto, por supuesto, no resolverá completamente los problemas de Bolivia, pero en los próximos cuatro años

dejaremos al país firmemente encaminado al desarrollo económico y social; entregaremos un país respetado, confiado en el trabajo de sus propios hijos y con sus propios medios y recursos".

EMPLEOS, EDUCACION Y GASTO RURAL
Prometió la creación de 287 mil nuevos empleos destinados a la fuerza laboral desocupada y entrante, y 212 mil empleos sustitutos de trabajos de bajos ingresos, actualmente existentes. También ofreció duplicar el presupuesto actual de educación con 1.400 millones de dólares. Para salud indicó que se invertirá 770 millones, lo que significa aumentar en 2.5 veces el presupuesto en cuatro años. Asimismo, aumentar en seis veces el actual presupuesto del gasto rural, es decir 3.027 millones de dólares. Este presupuesto será distribuido en educación (893), salud (476), saneamiento básico (245), urbanismo y vivienda (229), infraestructura de transporte (427) y riego, tecnología y otros (807).

EL COMO: CAPITALIZACION DE LAS EMPRESAS ESTATALES
La propuesta del MNR-MRTKL sobre las empresas estatales consiste en aumentar el capital de las grandes empresas públicas (YPFB, ENTEL, ENDE, LAB Y ENFE) con el aporte de capitales privados de \$us.2.000 millones.

Según los datos de ese partido, las empresas públicas actualmente valen \$us.2.000 millones lo que significa que el capital internacional doblará el valor actual de dichas empresas. Sin embargo, dijo que se asegurará "la participación real y mayoritaria de los ciudadanos bolivianos en sus beneficios al hacerlos propietarios efectivos de estas empresas". Es decir 51% de participación. "Las acciones bolivianas serán administradas por una Fundación de Desarrollo Solidario sin fines de lucro, conformada por directores de probada moral, elegidos por la Cámara de Diputados". La Fundación destinará los dividendos generados por estas acciones a financiar proyectos de desarrollo social que sean presentados por la comunidad organizada.

Al margen de la capitalización de las empresas, esperan captar inversiones privadas por un monto no inferior a los 3.000 millones de dólares en los cuatro años de gobierno.

"La permanencia de las reglas de juego, la firmeza frente a presiones, la racionalización de impuestos, la disminución de tasas de interés, racionalización de los precios de energía y transporte, el apoyo a las exportaciones, la libertad de movimiento de capitales, capacidad y honestidad en el manejo de la cosa pública, constituirán las señales básicas para alentar positivamente las expectativas de inversión nacional y extranjeras adicionales".

Presidente de la CEPB:

Partidos debieron abstenerse de aprobar Ley de Necesidad de Reformas a la CPE

El presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Fernando Illanes, opinó que por principio los partidos políticos debieron abstenerse de aprobar la Ley de Necesidad de Reformas a la Constitución Política del Estado.

"En una etapa electoral los partidos políticos se ven presionados a tomar decisiones que no necesariamente contribuyen al bien común y el futuro del país, sino que en algunos casos van hacia la necesidad de ganar votos", declaró el empresario.

La madrugada del martes 30 de marzo, tras lograrse un acuerdo político entre el Movimiento Nacionalista Revolucionario, el Movimiento de Izquierda Revolucionaria, Acción Democrática Nacionalista y Conciencia de Patria, la Cámara de Diputados aprobó la ley que permitirá al Congreso de la República en la legislatura 1993-1997 debatir e introducir cambios a la Carta Magna.

La decisión adoptada en medio de duro debate debido a la modificación del artículo 230 de la Constitución vigente aprobada en 1967, no fue comentada por Illanes.

"Sin analizar ni tomar en cuenta el contenido de esta ley, creo que se ha abierto el camino para una amplia discusión, ya que en el futuro las reformas deberán enfrentarse a muchos problemas", manifestó.

Empero, Illanes insistió en que los diputados no debieron exponerse a resolver un problema tan profundo y trascendental para el país en una época tan "sui-generis" como es la proximidad de los comicios generales de junio del presente año.

Ley libera de componentes impositivos a las exportaciones

La nueva Ley de Exportaciones, recientemente aprobada después de mucho tiempo de tramitaciones, revisiones y consideraciones, busca liberar de componentes impositivos a las exportaciones del país, según se desprende de los artículos que forman parte del capítulo cuarto de esa ley.

Pese a estar en el capítulo tercero, uno de los articulados señala, por ejemplo, que los exportadores recibirán la devolución de los impuestos internos al consumo y de los aranceles sobre insumos y bienes incorporados en las mercancías de exportación, considerando la incidencia real de ellos en los costos de producción, dentro de las prácticas admitidas en el comercio exterior, basadas en el principio de neutralidad impositiva.

Asimismo, con el objeto de evitar la exportación de componentes impositivos, otro articulado, esta vez uno que forma parte del capítulo quinto, señala que el Estado devolverá a los exportadores un monto igual al impuesto al Valor Agregado (IVA) pagado, incorporado en el costo de las mercancías exportadas. La forma y las modalidades de dicha devolución -continúa el documento- serán reglamentadas por el Poder Ejecutivo, sobre la base de lo previsto en el último párrafo del artículo 11 de la Ley 843.

Por otra parte y con la finalidad de evitar la exportación de componentes impositivos, el último párrafo de la Ley 843 señala que los exportadores recibirán la devolución del monto del impuesto a las transacciones, pagado en la adquisición de insumos y bienes incorporados en las mercancías de exportación.

Otro artículo establece que el Estado devolverá a los exportadores, en el marco de convenios internacionales o multilaterales, los montos efectivamente pagados por ellos o por terceras personas, por concepto de gravámenes aduaneros derivados de la importación de mercancías y servicios del universo arancelario, incorporados en el costo de las mercancías exportadas.

En puestos callejeros del país Ministerio de Salud instruye decomiso de medicamentos

El Ministerio de Salud, a través del Departamento Nacional de Medicamentos, Farmacias y Laboratorios, ha instruido a los directores de unidades sanitarias el decomiso de medicamentos que se expendan en los puestos callejeros y ferias.

El jefe del Departamento Nacional de Medicamentos, Farmacias y Laboratorios, Eddy Nava, en circular dirigida a las unidades sanitarias de El Alto, Cobija, Trinidad, Tupiza, Bamba, Oruro, Tarija, Potosí, Sucre y Santa Cruz, a personal calificado el decomiso de medicamentos de los callejeros.

Con la vigencia del modelo económico en todas las ciudades del país han proliferado los puestos callejeros donde se venden productos se comercializan medicamentos de contrabando.

Según la autoridad de Farmacias, aunque el comercio farmacéutico ha surgido en el marco del comercio informal, lo que es vigilar la salud de la población y sólo con este propósito instruido la campaña de decomiso.

Asimismo, Eddy Nava informó que a nivel nacional solicitó a las alcaldías municipales que adopten medidas para que se rechace las licencias de venta a comerciantes callejeros.

COMITE MULTISECTORIAL
Según la información que ofreció la autoridad, en coordinación con el Ministerio de Exportaciones y Competitividad Económica y las prefecturas, el Ministerio de Salud está empeñado en desarrollar un programa educativo de prevención para el uso racional de los medicamentos.

La mayoría de los productos que se comercializan en los puestos callejeros así como en las ferias, son de utilización exclusiva médica. No obstante, gran parte de los productos, anfetaminas, psicofármacos y hormonas, no cuentan con el sanitario correspondiente.

Convenio COB-Gobierno genera descontento en sindicatos

La Paz, (ANF).- Dirigentes de la Central Obrera Boliviana detectaron malestar en los sindicatos afiliados, a raíz de la firma del convenio con el Gobierno que puso fin al prolongado y agitado conflicto laboral de marzo. No descartaron el pedido de un Congreso Extraordinario para evaluar el asunto.

Las fuentes sindicales, que pidieron el anonimato, explicaron que si bien obtuvieron "un buen convenio" no contentaron a sus afiliados que esperaban un incremento salarial de hasta 1.462 Bolivianos y deseaban un compromiso formal de no privatización de las minas de la COMIBOL.

Los sindicatos de base acusaron al ejecutivo de la COB, Oscar Salas Moya, por "traicionar" los postulados del pliego único de trabajadores del país y que este delito debería ser analizado en Congreso Extraordinario.

Hasta ayer los principales representantes de la COB efectuaban visitas a los sindicatos con el fin de explicar a sus afiliados los alcances del convenio y evitar, de esta manera, interpretaciones que les generen.

El Secretario de Organización de la COB, Rulfo Rivera, las organizaciones sindicales acordadas aprobaron el convenio, pero que también algunas críticas constructivas de unidades.

Admitió la existencia (tíbilmente) de pedidos al Congreso Extraordinario que se tras las explicaciones se venían.

En líneas generales, el COB-Gobierno es un aumento de salarios del 20%, el 12% de base para las negociaciones privadas, ampliación de la frontera para todos los res, bonos para el mes de mayo, una vez que se privatizarán las estrategias, no desear los servicios de salud.

Ministro Carlos Dabdoub:

Médicos recibirán incremento superior al de otras gestiones

Cajas de salud del sistema de seguridad social no efectuar incremento salarial a los médicos superiores.

Se espera que negociaciones terminen en la presente semana.

El titular de Salud, Carlos Dabdoub, con relación a la oferta que presentó el gobierno a los médicos, informó que en 1993 se beneficiará con un aumento superior al de otras gestiones.

La última oferta del ministerio es un aumento de 12 % al forma generalizada a todos los médicos, 10 puntos para los tercera categoría, 2% adicional para los del sector público a partir del pago de la deuda de 16 %, correspondiente al mes de 1991, pero calculado en base al salario de 1992.

Asimismo, durante las negociaciones con los médicos la de Salud se comprometieron a considerar 14 % de incremento como parte del aumento de 1993.

A tiempo de expresar que aún no existe acuerdos con los representantes del Colegio Médico de Bolivia, Carlos Dabdoub destacó que continuará con las negociaciones en los próximos días.

Por otro lado, informó que las cajas de salud de los diferentes municipios han advertido que un incremento superior a 12 % al cuerpo provocaría desafes económicos-financieros y conflictos con los trabajadores.

En tal sentido no existe posibilidad de otorgar a los médicos un incremento al salario básico por encima de 12 % ni de parte del de Salud ni de la seguridad social, enfatizó la autoridad.

Añadió que en la actual coyuntura económica el Tesoro tiene grandes posibilidades de otorgar un incremento superior porque además sería injusto y falta de solidaridad con los sectores.

Recordó que la administración pública sólo recibirá 9 % de el sector productivo 12 %, los trabajadores en salud 16 % y el sector privado 12 %. Este último sector es el que percibirá más porcentualmente considerando sus bajos salarios el incremento no es significativo.

Extracción de madera del Chapare cuenta con autorización del CDF

La explotación maderera en la zona del Chapare cochabambino no es un tema nuevo. La extracción de madera de esa zona, que se realiza desde hace mucho tiempo, ha sido reducida sustancialmente y se trata de una explotación autorizada por el Centro de Desarrollo Forestal de Cochabamba a colonizadores de la zona.

La afirmación corresponde al director nacional del Centro de Desarrollo Forestal, Jaime Cardozo, quien explicó que con la finalidad de que los colonizadores no quemen las maderas que extraen para la habilitación de campos para cultivos, el CDF autorizó su comercialización a empresas madereras que se encargan de rescatarlas.

DENUNCIAS
Según denuncia del presidente del Comité Cívico de Cochabamba, Roger Revuelta, es alarmante la explotación de maderas en la zona tropical del Chapare. El personalmente verificó la salida de decenas de camiones cargados con troncos extraídos por empresas madereras.

La versión mencionaba también algunas declaraciones del director regional del Centro de Desarrollo Forestal de Cochabamba, Salomón Saba, quien deslindó su responsabilidad en las concesiones hechas por el Instituto de Colonización.

DERECHO DE MONTE
Cardozo dijo que estas empresas madereras pagan al Centro de Desarrollo Forestal, regional Cochabamba, lo que se conoce como "derecho de monte" que no es un impuesto, sino un pago al Estado por la extracción de madera para que éste se encargue del repoblamiento forestal. El monto del pago está en directa relación con la calidad de la madera explotada y generalmente representa 50% del valor por metro cúbico en el mercado consumidor.

Explicó que ese 50% es utilizado por esa organización en programas de repoblamiento forestal en las mismas áreas, de tal manera que no se altere el equilibrio ecológico.

NO HAY MADERAS PRECIOSAS
Jaime Cardozo explicó, por otra parte, que en la zona del Chapare, no existen maderas preciosas, salvo casos excepcionales, y que gran parte de la madera que se explota es utilizada en la construcción, razón por la cual, la denuncia del Comité Cívico de Cochabamba carece de veracidad.

Colonizadores que habilitan campos para cultivos pueden vender su madera en vez de quemarla, según director ejecutivo de Centro de Desarrollo Forestal.



Señaló las zonas productoras de maderas preciosas en las regiones de Santa Cruz, como Guarayos, Chimanes y Norte de La Paz.

AUTORIDAD EQUIVOCADA
En torno a las declaraciones atribuidas al director regional del CDF, distrito Cochabamba, quien habría manifestado que ese organismo no tiene atribución para realizar ese control, Cardozo señaló que esa autoridad está equivocada y que, en ese sentido, solicitó un informe pormenorizado de la situación a fin de emitir un juicio definitivo al respecto.

De todas maneras admitió que el CDF tiene problemas para el control de toda la región del Chapare, porque la institución sólo cuenta con 12 a 15 guardas forestales que no pueden cubrir la gran extensión que representa esa zona.

Finalmente, reiteró que en el Chapare no se han otorgado concesiones forestales desde la dictación de la Pausa Ecológica Histórica.



INVITACION PUBLICA Nº 19/93

La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba "CORDECO" invita a las firmas constructoras legalmente establecidas en el País, a objeto de presentar sus propuestas para LA REFACCION DE LA ESCUELA "MARIA JIMENEZ" Y AMPLIACION DE LA SUPERVISION, en Aiquile, Provincia Campero del Departamento de Cochabamba.

El Alcance de Trabajo y los términos de referencia podrán ser adquiridos de la Sección Caja de CORDECO, ubicada en la Av. Aroma Nº 327, por el costo de Bs. 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de CORDECO, únicamente, hasta el lunes 26 de abril de 1993, hasta horas 11:00 a.m. previa presentación del recibo de la compra del pliego.

Cochabamba, 2 de abril de 1993

RELACIONES PUBLICAS



INVITACION PUBLICA Nº 20/93

La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba "CORDECO" invita a las firmas constructoras legalmente establecidas en el País, a objeto de presentar sus propuestas para LA CONSTRUCCION DE UN EDIFICIO ESCOLAR EN LA PROVINCIA CARRASCO, del Departamento de Cochabamba.

El Alcance de Trabajo y los términos de referencia podrán ser adquiridos de la Sección Caja de CORDECO, ubicada en la Av. Aroma Nº 327, por el costo de Bs. 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de CORDECO, únicamente, hasta el día lunes 26 de abril de 1993, hasta horas 17:00 p.m. previa presentación del recibo de la compra del pliego.

Cochabamba, 2 de abril de 1993

RELACIONES PUBLICAS



CO BIG BENI
Mas interes por Nuestros Clientes

PRESENCIA del país

2a.
sección

La Paz, Bolivia, lunes 5 de abril de 1993



BANCO BIG BENI
Mas interes por Nuestros Clientes

Empresarios bajan precio de la castaña

cumplieron promesa de hacer alguna
hora, lo cual empeora situación económica
zafreros y fabriles castañeros

BERALTA, 4 (PRESENCIA). Los empresarios de la castaña en
región han bajado su oferta económica a los zafreros y fabriles del
país, con lo que dejaron de lado recientes promesas de mejorar los
precios por ese producto y su tratamiento.

caso se patentizó cuando los empresarios han rebajado la paga por
kilogramo de castaña pelada que compran, lo que agrava más la
situación socioeconómica de los recolectores (zafreros) y de quienes
usan en el beneficiado de ese producto (fabriles).

Los trabajadores, denotando mucha amargura, manifestaron que
ya que confían más en los patrones. También hicieron ver que para
los empresarios es fácil deshacerse de sus trabajadores, debido a
que hay mucha gente desocupada a la cual los empresarios pagan lo
mínimo.

Los trabajadores castañeros, a través de sus dirigentes, censuraron
empresarios del sector por dos aspectos. De una parte, porque
desconocen el apoyo que ellos les brindaron cuando empresarios
de otros distritos vinieron aquí para ofrecer mejores precios
por el producto.

Explicaron que ese apoyo fue consciente respecto a que se debía
utilizar la fuente de ocupación en la región, pero también porque
empresarios locales prometieron mejorar los bajos precios que pagan
ahora se niegan a mejorar.

censura de los trabajadores también se refiere a que los empre-
castañeros de la región niegan haber sido ellos los propulsores de
distribución para que sus colegas de otros distritos saquen castaña
de la región y endilgan el caso a los trabajadores.

Además, el sector empresarial ha organizado la Asociación de
Productores de Almendra, en base a estatutos que fijan el comporta-
miento que debe observar cada empresa afiliada, como es el de la
varianza de precios que por castaña con cáscara o pelada se debe
pagar.

El presidente de dicha asociación, Gersan Castedo, manifestó que,
partir de ahora, están preparados para recibir la propuesta de la
Asociación Bolivia Exporta, que tiende a favorecer la calidad de la
castaña.

Trabajadores de Huanuni piden nueva negociación salarial

HUANUNI, 4 (PRESENCIA). Los trabajadores de este distrito minero, el de
mayor importancia actual de la COMIBOL, han pedido a su máximo organismo
directivo que inicie inmediatas negociaciones para una mejoría
salarial.

El secretario ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de Huanuni,
Juan Carlos Pereira, pidió a la Federación Sindical de Trabajadores Mineros
de Bolivia (FSTMB) y el correspondiente al tratamiento de los precios de
los minerales con las autoridades de la entidad estatal del rubro.

Las peticiones se encuadran a los acuerdos que hace poco firmó la Central
Sindical de Trabajadores de Bolivia con representantes del gobierno central, mediante el que se puso
al conflicto laboral que copó la mayor parte del mes anterior.

La negociación de la masa salarial que se destinará a los trabajadores de la
entidad deberán hacerla tanto autoridades de COMIBOL como dirigen-
tes de la FSTMB, en reuniones que se espera no se prolonguen por mucho
tiempo.

Los peticionarios de este centro consideran que una dilación en las
negociaciones, como ha sucedido en años anteriores, les resulta sumamente
prejudicial, habida cuenta de que los asalariados se debaten en grados
de limitaciones económicas.

HUANUNI. El delegado Pereira dio cuenta de que la administración central de
COMIBOL había instruido a los técnicos de las diversas empresas de su
entidad para que generen conflictos con los trabajadores, lo cual tendría
como consecuencia el contar con pretextos para continuar con el proceso de
liquidación de las minas estatales, según manifestó.

Como ejemplo de ello lo que actualmente sucede con las empresas del
Central Sud, donde las labores extractivas están paralizadas desde
varios meses porque la dirigencia de COMIBOL no atiende los reclamos de
los trabajadores de allí.

Pereira expresó esperanza en que los dirigentes de la FSTMB sepan
abrir las negociaciones que se demandan y también lo correspondiente a
la liquidación del conflicto en el Consejo Central Sud.

Obispo de Oruro:

Los signos de muerte deben ser excluidos para dar paso a la justicia

ORURO, 4 (PRESENCIA). El
obispo de esta diócesis, monseñor
Braulio Sáez García, pidió hoy a
miles de jóvenes y cristianos con-
gregados en el atrio de la catedral
para celebrar la VIII jornada mun-
dial de la juventud y el domingo de
ramos, dejar de lado los signos de
muerte que oprimen y someten a
los hombres, para buscar la verda-
dera igualdad y justicia social.

Señaló que Jesucristo no se ha
apartado de nosotros; vive en me-
dio de su Iglesia, principalmente en
la Sagrada Eucaristía y en la pro-
clamación de su palabra. Está pre-
sente en medio de nosotros y ha
querido siempre identificarse con
nuestro sufrimiento, con los más dé-
biles y pobres, remarcó el prelado.

Luego explicó que cumpliendo
el mandato recibido de su Padre,
Jesús se entregó libremente a la
muerte en la cruz, meta del camino
de su existencia como portador de
la libertad y del gozo del reino de
Dios, y que quiso ser la víctima
decisiva de la injusticia y del mal de
este mundo.

Invitó a seguir el ejemplo de Cris-
to y reprochó a los católicos que no
solo del "viernes santo". Pidió com-
partir la recordación de la semana
santa para conmemorar la vida y lle-
gar a la pascua celebratoria de la
resurrección del Salvador.

La ceremonia se inició con una
procesión que recorrió varias calles
del centro de la ciudad, desde la
puerta de la catedral. Retornó al
altar erigido en el atrio del principal
templo católico.

Miles de jóvenes y personas adul-
tas participaron en la ceremonia
que marca el inicio de la celebración
de la semana santa, para recordar
la pasión, muerte y resurrección de
Jesucristo.

SIGNOS DE MUERTE

El prelado de la diócesis, al in-
vitar a compartir y buscar solucio-
nes a los problemas sociales, dijo
que hay signos de muerte que oprimen
y someten a los hombres, im-
pidiendo que se pueda establecer
una verdadera paz y justicia social
que permita alcanzar una igualdad
plena.

Se refirió al conflicto que vivió el
magisterio nacional y aseveró que a
los pocos días de iniciadas las labo-
res escolares, se confrontó un serio
problema, con el ayuno voluntario
y hasta la autocrucifixión por me-
jores salarios y justicia social. "Son
estos los signos de muerte que de-
bemos desterrar", remarcó.

Citó como signos de muerte los
bajos salarios que reciben los obre-
ros y trabajadores, la gran miseria
en la que vive sumido el pueblo por
el poco interés de las autoridades
que no se preocupan de dotarles
mejores condiciones de vida a los
bolivianos y las muchas promesas
que hacen y no cumplen los políti-
cos.

Considerando que la semana
santa es un tiempo de reflexión,
Mons. Sáez García pidió a quienes
son responsables de solucionar los
problemas de los miles de bolivianos
que claman por justicia social, asu-
mir con entrega esa responsabi-
lidad que les fue encomendada
para evitar el incremento de perso-
nas cada vez más pobres.

VOCACIONES

Pidió a los padres de familia y
jóvenes congregados orar por las
vocaciones sacerdotales e invitó a
los jóvenes a luchar por la causa del
Señor, para ayudar a construir el
Reino de Dios, aquí y ahora.

Dijo que nadie puede estar ausente del llamado del Señor y que
todos los cristianos comprometidos
deben buscar la armonía en sus
hogares, en reencuentro y una vida
plena de servicio y entrega a Dios.

Señaló a los padres de familia
que es necesario acompañar a sus
hijos que sienten la llamada del
Señor, en el proceso de discerni-
miento y ayudarles a cultivar las
disposiciones básicas para la
maduración vocacional.

Hizo ver que esta jornada de la
juventud marca provinciales
momentos de reflexión, que ayuda
a los jóvenes a interrogarse sobre
sus aspiraciones más íntimas, a
profundizar su sentido eclesial, a
proclamar con creciente gozo y au-
dacia la comunión fe en Cristo, muerto
y resucitado.

Petroleros denuncian irregular contrato para comercializar aceites

COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA). El Sindicato de Trabajadores
Petroquímicos de Cochabamba denunció
hoy irregularidades en la adjudicación
de la compra-venta de aceites
bases entre Yacimientos Petro-
químicos Fiscales Bolivianos (YPFB) y
la empresa RTB GAMMA Ltda.

En carta dirigida al presidente del directorio del Comité Cívico,
informa que declaró emergencia y convocó a la solidaridad de todas las
instituciones y organismos regionales para lograr la anulación del
contrato. Advirtió que, en su caso, adoptará las medidas necesarias
"para evitar este atentado a YPFB y la región".

Explica que la planta procesadora de lubricantes (Blending) de
Cochabamba es la única, a nivel nacional, por lo que Cochabamba es
el único productor de lubricantes, grasas y parafinas; que esta planta,
desde su creación, ha abastecido al país con lubricantes cubriendo la
demanda del parque automotor e industrial.

También se señala que, de seis años a esta parte, "se ha saboteado
esta actividad" al cortar presupuestos, retrasar pedidos de aditivos y
abrir de forma desleal el mercado a lubricantes importados que no
cumplen el mínimo de las regulaciones que tienen nuestros lubricantes
ya que se trata de aceites reciclados y que, al no existir un control para
su internación, están deteriorando los automotores y equipos del país.

Denuncia que el contrato con RTB GAMMA Ltda. se ampara en la
resolución ministerial 77/90, que faculta sólo la comercialización de los
derivados de hidrocarburos, sus productos y subproductos y no así su
elaboración; y en la resolución del directorio 13/91 en la que se afirma
que la elaboración de aceites tiene un costo elevado porque debe cumplir
requisitos de carácter internacional y que la obsolescencia de la fábrica
de tambores sería otro factor.

-Se declaran en emergencia ante inicio de la
privatización de YPFB

así se logra ganancias.

"Referente a la obsolescencia de nuestra fábrica de tambores, si bien
es de 1956, a la fecha sigue fabricando al ritmo que se le imponga,
cuando lo que se hace es recortar presupuesto y atrasar pedidos de
chapas para su fabricación", señala.

Revela que mientras el país compra al contado, GAMMA Ltda.
está facultada para hacerlo a 30 días de crédito y, si no cumple,
tendrá 90 días para cubrir sus deudas. "Nos preguntamos si el
gobierno nacional aplica esta regla con su propia empresa YPFB a
la cual le descuenta en el día sus impuestos, pero YPFB o mejor
dicho sus autoridades, son magnánimas con la empresa privada y
le dan 120 días para cubrir sus obligaciones, pero sin dejar de
abastecerlos continuamente", indica.

Da cuenta que el contrato en cuestión contempla que a requerimien-
to escrito de GAMMA Ltda., YPFB debe facilitar sus instalaciones para
operaciones de mezcla de acuerdo a una tarifa convenida. "Lo anotado
no requiere más explicación y demuestra claramente su intencionalidad",
agrega.

Denuncia, asimismo, que la cláusula N dispone que YPFB compre a
RTB GAMMA los aceites que necesita para su funcionamiento, "lo que
en buen castellano es cerrar Blending en beneficio de esta empresa
cediendo su mercado y su tecnología y la totalidad de su producción ya
que en la cláusula novena se impone a YPFB la cantidad de 1.000.000
de litros por mes quedando para YPFB nada", indica finalmente.

Ante dilaciones de autoridades

Congreso indígena pondría en vigencia ley para su sector

TRINIDAD, 4 (PRESENCIA). El II Congreso de Pueblos Indígenas
del Beni podría aprobar para sí
mismo el proyecto de ley de comu-
nidades nativas, con vigencia in-
mediata, si la plenaria acepta la
sugerencia de la comisión que ana-
lizó el tema, en vista de que el
Parlamento Nacional lo tiene archi-
vado hace un año.

El congreso de dirigentes y au-
toridades originarias del Beni, de-
morado en algunas horas por el
intenso debate en sus seis comi-
siones, ingresará en sesión plenaria
recién mañana (hoy), dijeron sus
responsables, después de recibir
informes parciales.

La comisión que examinó la
situación derivada del incumpli-
miento parlamentario y gubernamental a la consideración del pro-
yecto de ley de pueblos indígenas
terminó esta tarde con la conclu-
sión de que "la única forma de
afirmar los derechos es poniendo
en vigencia esa ley", según dijo el
presidente de aquéllas, Remberto
Justiniano, delegado del pueblo
movima.

"Para nosotros es legal y, por
ello, todos los participantes del con-
greso deberíamos comprometernos a
convertirnos en agentes de difusión
y aplicación del contenido de la
ley", sostuvo, convencido de que la
plenaria del congreso aprobará esta

- Aprobación de
estatutos se
considera como
otro gran logro de
la reunión que
concluirá el martes

resolución que será presentada
mañana.

Según el proyecto de resolu-
ción, se recomendará a la Central
de Pueblos Indígenas del Beni (CPIB)
y a la Confederación Indígena del
Oriente Boliviano (CIDOB) que co-
munique a todas las organiza-
ciones populares y solidarias con el
movimiento nativo que la ley será
puesta en práctica, por determina-
ción propia, durante las delibera-
ciones de la comisión, los corregi-
dores, caciques, jefes y represen-
tantes de pueblos criticaron la bur-
la de que fueron objeto por parte de
las autoridades, incluyendo al pre-
sidente de la República.

Al respecto, Remberto
Justiniano dijo que la comisión
sugirió también que la organi-
zación indígena guarde toda la

documentación tramitada por el
proyecto de la ley "como prueba
de la negociación de los derechos
de los pueblos y de la incapaci-
dad de las autoridades del go-
bierno central".

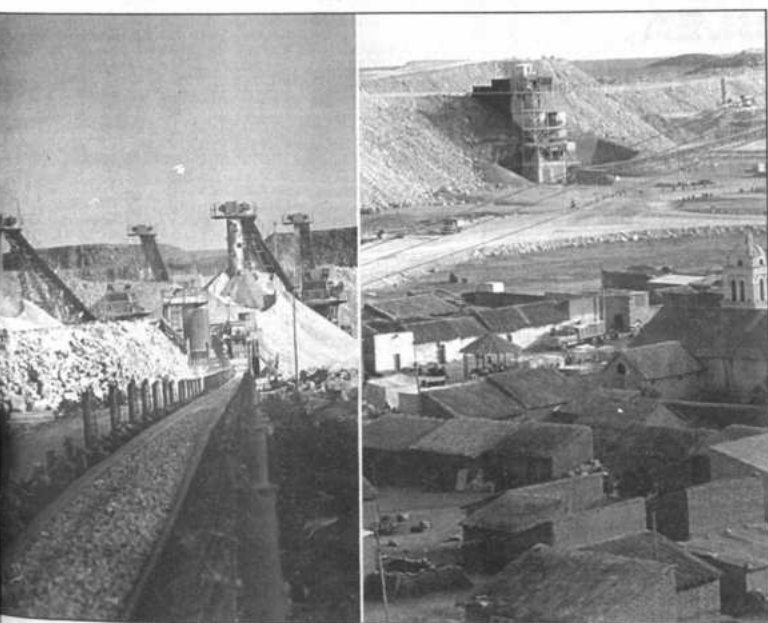
"ESTATUTOS DE CPIB"

Cuando concluía su trabajo la
anterior comisión, continuaba a
pocos pasos la encargada de re-
visar el proyecto de estatutos de la
Central de Pueblos Indígenas del
Beni (CPIB) y la que más ha de-
batido su tema.

Hasta el envío de este despa-
cho, los dirigentes habían avanza-
do casi un 50 por ciento de un texto
ya revisado en las jornadas an-
teriores, por lo que se aseguró que
sería aprobado (en comisión) en
las próximas horas. El documento
contiene 41 artículos en 8 capítu-
los, relacionados con la organiza-
ción, los principios, objetivos y fi-
nalidades de la entidad.

Casi está aprobado que se ele-
girá un presidente, un vicepresi-
dente, un secretario de actas y
responsables de organización, eco-
nómica, salud, educación y cultu-
ra, prensa y comunicaciones, vin-
culación e integración y tierra y
territorio. La gestión del directorio
de la CPIB sería de 4 años.

Si la sesión plenaria se instala
mañana (hoy), el congreso podría
finalizar recién el martes, se indicó.



contraste
que la minería privada acusa notables progresos tecnológicos, lo cual sólo es posible en base a las
subsidios, la estatal declina cada vez más y tiende a desaparecer mediante el proceso de privatización que alienta
el sector. Los trabajadores afirman que todo ello se debe a la falta de honestidad para administrar la cosa
pública. En las fotografías, modernas máquinas de la empresa Inti Raymi en su campamento de Chiquitá (Oruro)
se precarizan viviendas que otorga a sus trabajadores. (Fotos PRESENCIA-Oruro).

Chabamba

Prohibido vender medicamentos en lugares que no sean farmacias

CHABAMBA, 4 (PRESENCIA). El Concejo Municipal de esta ciudad, por Resolución No. 1011/93, prohibió terminantemente la venta de medicamentos en los sitios municipales y otros que no sean debidamente autorizados, atendidos por profesionales en la materia, ya que se ha verificado el expendio de medicamentos en los mercados sin ningún control facultativo y en franca violación a las normas vigentes, por lo que otorgó a los comerciantes dedicados a la venta de medicamentos 10 días para que retiren estos productos, caso contrario, se procederá a decomisarlos sin reclamo alguno y la reincidencia será sancionada con la multa del sitio municipal que ocupa, el que será revertido al dominio del Estado.

que la Comisión de Salud del Concejo estableció que productos de dudoso origen y otros son comercializados sin control alguno tanto en su composición, calidad y estado, como también en su aptitud para el comprador.

erte que el expendio libre de fármacos pone en riesgo la salud de los consumidores, ya que al adquirir dichos productos por cuanto compran los mismos sin control médico y, además, sin conocimiento de su estado ya que, al momento de ingresar por la vía del contrabando y sin la correspondiente autorización del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, el gobierno municipal tiene como deber velar por la salud de la ciudadanía y determinar "rigurosamente" la venta de productos farmacéuticos exclusivamente en farmacias debidamente autorizadas y atendidas por profesionales con título universitario.

empo de recomendar el cambio de rubro a los comerciantes que se dedican a la venta de medicamentos, anuncia que los productos decomisados serán entregados a la Unidad Sanitaria para su análisis correspondiente, a fin de que se encuentren en mal estado serán incinerados y el resto será enviado a los centros hospitalarios del Estado.

Un total de 1.571 casos de cólera se registró este año

CHABAMBA, 4 (PRESENCIA). La Unidad Sanitaria registró hasta el día de hoy un total de 1.571 casos de cólera atendidos en las áreas urbana y rural de este departamento, tanto que 64 personas fallecieron a causa de la enfermedad.

De acuerdo al informe proporcionado a PRESENCIA, la cantidad citada corresponde a 12 semanas en las que se contabilizó los reportes de los centros hospitalarios ubicados en la capital departamental, provinciales, secciones y comunidades.

La última semana, según los datos, se registró 67 casos de pacientes con cólera y un fallecimiento. La mayor incidencia se produjo en el caso de la zona de esta ciudad, así como Punata, en el Valle Alto; y el resto, en la zona tropical. El deceso tuvo lugar en la zona sur, concretamente en el hospital de la Base Aérea, en Jallhuayco.

Las autoridades sanitarias, no obstante que el mal disminuye sus efectos, expresan su preocupación por la necesidad de que la ciudadanía respete las medidas higiénicas, especialmente, en la manipulación y consumo de alimentos.

Señalan que continúan las campañas educativas; sin embargo, éstas no han dado el éxito que se busca si es que la población no coopera, es decir, no sigue las recomendaciones que tienen como propósito evitar la expansión de la enfermedad.

La única forma de combatir es tomar medidas preventivas porque los alimentos que se consumen deben estar bien cocidos, dijo PRESENCIA el jefe de Vigilancia Epidemiológica de la Unidad Sanitaria, Dr. Agudo Claure.

Señaló que "el cólera entra por la boca"; por lo tanto, es imprescindible hervir los alimentos sean hervidos lo mismo que el agua, lo contrario, se corre el riesgo de contraer la enfermedad. La mayor parte de casos se registra al consumir alimentos o agua contaminados, señaló.

Además, indicó que se debe tener las precauciones de que ver con el lavado de las manos antes de comer y después de entrar al baño, dado que el vibrón del cólera se transmite también por las heces fecales, motivo por el que es indispensable tener de adecuados sistemas de eliminación de excretas.

Beni

Reconocimiento cruceño

Pueblo de Piso Firme está en jurisdicción del Beni

TRINIDAD, 4 (PRESENCIA). La Prefectura de Santa Cruz ha reconocido que la población de Piso Firme, en el extremo este del Beni, no pertenece a la jurisdicción cruceña, según declaró hoy el prefecto beniano, Rubén Darío Aponte.

La opción corresponde a la inquietud reflejada por el presidente de la Corte Electoral del Beni, Guillermo Caballero, sobre la dependencia de las autoridades del citado cantón de la provincia Iténez al distrito de Santa Cruz y la desobediencia a las del Beni.

Para el proceso pre-eleitoral, Caballero es también presidente de la comisión de estudio de límites del gobierno departamental del Beni.

Según el prefecto Aponte "no hay nada que discutir" al respecto "porque Piso Firme está en territorio beniano" pero admitió que un grupo de empresarios cruceños es el que tiene casi todo el control sobre las autoridades. Entre esas autoridades está el notario electoral que encontró el presidente de la Corte del Beni cuando fue a designar uno de la jurisdicción beniana.

Al respecto, el prefecto Aponte dijo que la resistencia está en los intereses económicos de las empresas madereras asentadas en esa zona, donde la mayoría de la población es de origen cruceño.

Falta orientación sobre las elecciones generales

RIBERIALTA, 4 (PRESENCIA). La poca información que tiene la ciudadanía respecto al procedimiento de las elecciones generales del próximo 6 de junio le causa confusión, al punto de que piensa que el documento otorgado por el RUN no tiene validez.

El cambio de los notarios electorales, es otro problema que ha desorientado a los ciudadanos, porque de once notarios que se tenía el año 91, para las elecciones municipales, hoy sólo son diez, por determinación de la Corte Departamental.

El juez electoral Carmelo Sicheo dijo que todos los ciudadanos deben pasar por las notarías para legalizar su situación, porque los notarios deben entregarle un certificado de inscripción, de lo contrario no podrán sufragar.

Dicha autoridad fue consultada sobre si el documento otorgado por el RUN, no tiene validez, dijo que no sabe nada. "Creo que nos harán llegar instrucciones oportunas para saber si el documento del RUN es válido".

La falta de información o instructivos se ha hecho más patente cuando ese juez electoral dijo ignorar hasta cuándo serán las inscripciones para ciudadanos, aunque la ley dice que es hasta 35 días antes de las elecciones.

Primer distrito naval del país celebró 30 aniversario

RIBERIALTA, 4 (PRESENCIA). El primer distrito naval, "Beni", con asistido en Riberalta, celebró anteayer el trigésimo aniversario de su fundación con la entrega de importantes obras para beneficio de oficiales, clases y marineros.

Con motivo de las celebraciones, llegó el comandante general de la Armada Boliviana, Almirante Miguel Álvarez, acompañado de una reducida comitiva.

El comandante del distrito naval, Cap. Freddy Baya Aguirre rememoró que el noroeste boliviano aplaudió la patriótica medida dictada en 1915, cuando el ministro de guerra de ese

entonces fundó el Astillero Naval en Riberalta, cuando aún estaban frescas las huellas de la campaña del Acre. Interpretó ese hecho como un imperativo de sentar soberanía.

Luego se convirtió en la Fuerza Fluvial y Lacustre. Posteriormente se denominó Naval y hoy Armada Boliviana.

Chuquisaca

Sentencia a García Meza será celebrada con varios actos

-Parte civil declaró esa fecha como "día de la dignidad nacional".

SUCRE, 4 (PRESENCIA). La Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Chuquisaca, la Central Obrera Departamental, la Federación de Trabajadores Campesinos y la Universidad, preparan para el 21 de abril una serie de actos destinados a "celebrar" el llamado "día de la dignidad nacional".

Como anunció oficialmente la Corte Suprema, el miércoles 21 de abril, a las 15:00, dictará la sentencia en el juicio de responsabilidades al exdictador Luis García Meza y más de medio centenar de sus colaboradores.

El presidente de la organización defensora de los derechos humanos en Chuquisaca, Ricardo Díaz, anunció a la prensa que antes, durante y después de la sentencia al expresidente de facto, se efectuarán varios actos destinados a reflexionar al pueblo boliviano sobre la importancia de este acontecimiento.

"El 21 de abril es el día de la dignidad nacional porque en esa fecha comenzará una nueva época para la democracia, para la convivencia de los bolivianos. Ojalá, de una vez por todas, podamos enterrar para siempre los días de dolor que generó la dictadura", afirmó.

Díaz opinó que "la celebración del día de la dignidad nacional no es el resultado de ninguna actitud vengativa ni de resentimiento sino simplemente el fruto de la justicia, de la verdad y de la historia".

Entre los actos celebratorios programados se tiene seminarios, debates, vigiliat, presentación de publicaciones, actos musicales y teatrales.

Se ha anunciado que en la audiencia de la lectura de la sentencia estarán presentes varios observadores internacionales que pertenecen a organismos defensores de la vida y de la justicia.

La misma Corte Suprema hizo conocer que "invitará" a ese acto histórico a las principales autoridades del país que tienen que ver con la administración de justicia.

Frente trotskista ganó elecciones de la FUL

SUCRE, 4 (PRESENCIA). El frente universitario "URUS" del Partido Obrero Revolucionario (POR) logró imponerse en las elecciones para renovar la directiva de la Federación Universitaria Local (FUL) de la universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca.

El triunfo de ese grupo, más conocido como trotskista, generó sorpresa. De los 9.434 electores, 3.944 votaron por el frente URUS, es decir un 43%. La diferencia con el segundo que le siguió en votación fue abismal; más de 1.500 votos.

La influencia política partidaria no estuvo ausente de las elecciones universitarias, pues casi todos los frentes tuvieron un "padrino político".

Por ejemplo, el frente "Renovación" -que logró el segundo lugar- tuvo el apoyo del Acuerdo Patriótico y de la Unidad Civil Solidaria, según reconocieron sus propios candidatos. El grupo "Nacer" se identificó con la organización política de "Independientes", "Autonomía" contó con el apoyo del MBL y MNR. La Izquierda Unidad (IU) tuvo su representante en la Izquierda Universitaria; y un grupo de disidentes del MNR formó el frente "Así".

De acuerdo a informes oficiales del Comité Electoral, estas elecciones fueron una de las más tranquilas y concurrencias, pues cerca del 75% de la "masa electoral" acudió a las urnas.

En cuanto a los propósitos de la nueva directiva de la FUL, Pánfilo Lora, uno de sus integrantes, dijo a PRESENCIA que luchará contra la corrupción de los docentes y de las autoridades de la Universidad, porque queremos forjar una universidad generadora de cultura y de ciencia.

Prometió que ante "la prepotencia de algunos docentes y el intento neoliberal, la FUL defenderá la universidad fiscal y autónoma, aunque esto no supone que vamos a encerrarnos en las cuatro paredes".

Añadió que no se permitirá el incremento de salarios de docentes y administrativos, como ocurre cada año. "No podemos seguir dejando que el dinero que nos da el Tesoro General de la Nación sirva sólo para la parte burocrática y de sueldos".

servicios
Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tel. 372340-44;
SECCIÓN NACIONAL DE INVESTIGACIÓN, Tel. 356124;
SECCIÓN CENTRAL, Tel. 373068 - 69
SAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
MUTUAL NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF),
6684 Atención las 24 horas del día.
MUNICIPALIDAD DE LA PAZ,
FONO DEL RETEN, Tel. 371233;
UNIDAD DE EMERGENCIA, Tel. 375266 y 371236;
Clínicas, Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SECCIÓN HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR,
6700, Interior Tel. 101;
SECCIONES, Tel. 350211;
UNIDAD DE CLÍNICAS, Maternidad Tel. 376472;

Farmacias de turno (Tel. 327245)

CENTRAL: Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida c. Pichincha 552	329020 326617
SOPOCACHI Y SAN PEDRO J. JESUS Av. Arce esq. parque Z. Iturralde	379947
ORDIA Fernando Guachalla Sanchez Lima	352495
AL c. México 1411	361546
MIRAFLORES: MARIA Diaz Romero 1384	320703
BUENA Plaza Uyuni	358349
ORDO Plaza Villarroel 140	360446

Viajes



LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, lunes 5 de abril
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte
interdepartamental e
internacional de pasajeros

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:45; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:30; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00; 20:00.

A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.

A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.

A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.

A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.

A La Laguna: todos los días, a Hs. 19:30.

A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.

A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

6000 COCHABAMBA	Hrs. 07:25	Transporte Korilazo	Tel: 323810
6001 MIAMI	Hrs. 07:00	Transporte Aroma	Tel: 375449
6002 PANAMA	Hrs. 09:00	Pullman Nobleza	Tel: 361427
6003 SANTA CRUZ	Hrs. 09:00	Pullman Avaroa	Tel: 327096
6004 SANTA CRUZ	Hrs. 10:40	Transporte Copacabana Tel: 340461 - 322688	
6005 COCHABAMBA	Hrs. 10:40	Pullman Bolivia	Tel: 355654
6006 TARIJA	Hrs. 11:00	Urus Imperial	Tel: 350793
6007 SUCRE	Hrs. 11:00	Flota El Dorado	Tel: 359153
6008 TRINIDAD	Hrs. 14:20	Flota San Francisco	Tel: 378084
6009 TRINIDAD	Hrs. 17:15	Flota Bustillos	Tel: 354612
6010 COCHABAMBA	Hrs. 19:40	Flota Concordia	Tel: 371119
6011 BELLO HORIZONTE	Hrs. 19:50	Flota Panamericana	Tel: 353214
6012 SAO PAULO	Hrs. 19:50	Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
6013 SANTA CRUZ	Hrs. 19:50	Transportes Caine	Tel: 361321
		Transportes La Paz	Tel: 377443



Guía Profesional

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2° piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco
SAMAPA: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Celular 2665



Dr. Daniel Sagárnaga A.

Ortopedia y Traumatología

Especialización en Rep. del Brasil
ATENCION ADULTOS Y NIÑOS

Horario de atención: 17:00 a 19:00 Hrs.
CONSULTORIO: Edif. San Pablo (El Prado), 2° piso Of. 208 Telf.: 323686. **DOMICILIO:** Telf.: 329205.
Emergencias Buscamóvil: 320844-321636

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS



INVITACION PUBLICA Nº 21/93

La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba "CORDECO" invita a las firmas constructoras legalmente establecidas en el país, a objeto de presentar sus propuestas para la CONSTRUCCION DE VIVIENDAS Y BAÑOS PARA MAESTROS, ZENDA "D" Zona la JOTA, en la Provincia Chapare, del Departamento de Cochabamba.

El Alcance de Trabajo y los términos de referencia podrán ser adquiridos en la Sección Caja de CORDECO, ubicada en la Av. Aroma N° 327, por el costo de Bs. 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de CORDECO, únicamente, hasta el día viernes 23 de abril, hasta horas 11:00 a.m. previa presentación del recibo de la compra del pliego.

Cochabamba, 2 de abril de 1993

RELACIONES PUBLICAS

Domingo de Ramos abrió la Semana Santa

Monseñor Sáinz llama a observar servicio, obediencia y humildad

"Jesús fue obediente con su Padre, humilde con sus enemigos y sobre todo un servidor con las personas más necesitadas, sin hacer ninguna distinción", recordó ayer el arzobispo de La Paz, monseñor Luis Sáinz Hinojosa, durante la celebración eucarística del Domingo de Ramos en la Catedral Metropolitana, dando así inicio a la Semana Santa que concluye el próximo domingo de Gloria o Pascua.

A recordar la entrada de Jesús en Jerusalén en su mensaje pastoral, el prelado pascuero pidió a los fieles hacer una lectura de la Santa Biblia y en particular de los pasajes de la vida de Cristo, para confrontarla con actitudes personales y de este modo llegar a la Pascua de Resurrección con un espíritu renovado.

A la celebración del Triduo Pascual -recomendó el arzobispo-, es decir desde el Jueves Santo al domingo de Resurrección de Gloria, todos los creyentes deben llegar con una voluntad de cambiar las actitudes negativas en favor de los más necesitados.

Dijo que la semana que empieza está calificada como el tiempo fuerte de reflexión-oración para después mostrar otra imagen en el hogar y en el trabajo.

El arzobispo estuvo acompañado por monseñor Jorge Manrique, obispo emérito de La Paz.

Monseñor Sáinz centró la homilía en tres conceptos básicos de la espiritualidad cristiana, para iniciar la Semana Santa: servicio, obediencia y humildad.

"Jesús -recordó- fue un servidor de su pueblo, nunca buscó nada a cambio; plata, colinas y otras prácticas que hoy se observan en la sociedad". Remarcó que Cristo siempre buscó hacer el bien antes que el mal.

"Ayudó a sus enemigos como a los necesitados, sin distinción de raza e ideología. Fue un servidor de todos y hacer el bien fue su máximo bien".

"Su vida la dio a todos sin esperar nada a cambio, pero también enseñó con autoridad a sus amigos y enemigos a través de las parábolas y dedicó su vida a los demás".

En este sentido y remarcando el servicio al próximo, el prelado pascuero pidió a los asistentes a la misa del Domingo de Ramos hacer una lectura de los cuatro evangelistas del Nuevo Testamento, Juan, Marcos, Mateo y Lucas, quienes relatan la vida de Cristo con amplitud y detalle.

La lectura a los Evangelios, dijo, es una fuente para reflexionar de



Mientras monseñor Sáinz bendice palmas en las puertas de los templos, miles de artesanos formaron parte del inicio de la mayor fiesta de la cristiandad en La Paz, el país y el mundo.

nuestras actitudes personales en relación con los demás y para una permanente oración.

"Solo en este sentido podemos preguntarnos si estamos haciendo un servicio a los demás", añadió al pedir una reflexión sobre "¿cómo sirvo a Dios en mi vida?".

"Tengo que ser un servidor incondicional. Mi servicio debe expresar amor y cariño", apuntó.

"Jesús fue obediente con su Padre para liberarnos del pecado. Obediente con su Padre hasta la muerte y resurrección. Esta actitud de Cristo debe ser tomada en cuenta hoy en las actividades cotidianas por el cristiano creyente".

"En este sentido, continuó, hoy se puede observar a Jesús crucificado, colocado en los templos, hogares familiares y lugares públicos, que representa para nosotros la obediencia del Hijo de Dios a su Padre, y que estaba destinado a liberarnos del pecado".

"En la actualidad", gregó, debemos preguntarnos si nuestras actitudes han tomado en cuenta las enseñanzas que Jesús nos ha dejado".

"¿Somos obedientes como Jesús lo hizo con su Padre?", cuestionó monseñor Sáinz al recordar que es tiempo de hacernos preguntas sobre las actitudes personales.

En cuanto a la última virtud teológica, monseñor Sáinz Hinojosa



recordó que "la humildad de Jesús lo llevó a la crucifixión y muerte en la cruz, porque aceptó con simplicidad el desecho del Padre".

"Jesús aceptó la crucifixión sin soberbia a pesar de que él sabía que era el Hijo de Dios, nunca respondió con soberbia y recibió todo tipo de insultos y malos tratos desde su sentencia, por el camino al Gólgota y una vez crucificado", subrayó al sugerir que estas enseñanzas hoy se deben practicar.

"Todo lo que hizo Jesús lo hizo para cumplir el deseo del Padre y en particular para liberarnos del pecado", añadió.

Antes de concluir la homilía el arzobispo pascuero pidió al Altísimo su bendición "para que sigamos cada vez más fuertes en la fe y caminar hacia Dios".

La Paz

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, lunes 5 de abril

Domingo de Ramos

Feria en El Alto: un encuentro con el campo

Trajeron productos y animales desde el Perú y las comunidades más alejadas del territorio. Arados rústicos entremezclados con calculadoras, radios y televisores. - Alcaldía prometió luminarias a las tres villas organizadoras de la feria.

Las ferias que facilitan el intercambio de productos de distintas regiones del país, tienen su plena vigencia en la ciudad de El Alto, después que desapareció la feria que se desarrollaba en la sede de gobierno.

Vacas, mulas, ovejas, gallinas, burros, cerdos, productos agrícolas del país, se entremezclan con los productos que se elaboran industrialmente y artículos importados como radios, calculadoras y televisores a color.

Villa Mariscal Sucre, barrio situado al norte de El Alto, escenario de la Feria de Ramos en el presente año, se convirtió en un gigante hormiguero en el que el olor a comunidad rural se puso de manifiesto en medio de la geografía andina, rodeada de los nevados Huayna Potosí e Illimani.

En relación a los que traen los animales, los abuelos cuentan que antes los expositores se preparaban con muchos meses de anticipación para llegar a la zona El Tejar, lugar en el que se desarrollaba hace más de veinte años. Pero ahora es cuestión de sólo semanas, ya que los vehículos motorizados facilitan el transporte y permiten cubrir largas distancias, pero hay que tener los recursos económicos suficientes.

LOS ANIMALES
En un rápido recorrido por el sector en el que se vende animales, se pudo constatar los siguientes precios. Los cerdos pequeños desde Bs 25 hasta Bs 30. Las ovejas finas, desde 110, hasta Bs 130. Los buques y vacas, desde Bs 200 hasta 400, según la conformación. Las mulas, que sirven para los trabajos duros, hasta los Bs 450. Los jumentos



En la feria que se prolongará hasta el próximo domingo se pueen diversos productos agropecuarios, animales, madera y herramientas para la producción agrícola.

desde Bs 50 hasta Bs 80, según la edad. De acuerdo con las tradiciones, el comprador -en el caso de los buques, vacas y mulas- tiene que invitar al vendedor por lo menos dos botellas de cerveza para "challar" la adquisición.

Bien pues me lo vas a tratar a mi animalito, porque conmigo bien se compra. Si tuviera cara de malo no te vendería mi animalito.

No te preocupes, para criarlo bien te estoy comprando.

Así, el dueño de los animales hasta la tarde queda completamente borracho, por el número de ventas que ha realizado.

HASTA LA COMIDA HUELE A CAMPO

Ahí, sentado entre las piedras, pasto y paja brava, las familias que llegaron a la feria desde el campo, extienden sus multicolores aguayos en el que ponen generosos trozos de queso, kispita, chuño, charque, pescado y aji.

No todos tienen el privilegio de comer ese alimento, ya que la otra parte que no es del campo, tiene a su disposición en la sección de comidas, toda clase de platos típicos que cuestan desde Bs 2,50 hasta Bs 4,50.

Si embargo, por toda la feria se han desparatado las vivanderos que ofrecen

sus comidas desde Bs 2 hasta Bs 5. En carritos que llevan envueltas en papel periódico, abiertos con mantel blanco, se sirven las comidas y bajadas del territorio ha instalado la feria.

EL BENEFICIO PARA TRES VILLAS

Los dirigentes de las juntas de El Alto, todos los años, tienen el privilegio de organizar la feria, ya que significa beneficios para las tres villas.

Las villas Mariscal Sucre, Villa Bautista Saavedra, y la villa de El Alto, según Antonio Lora, presidente del comité organizador, serán con energía eléctrica y luz.

El alcalde altoño, Flaco, anunció en su discurso de inauguración de la Feria de Ramos, que el compromiso será cumplido, ya que ofreció demagógicamente.

La feria estuvo concurrenciada mañana por aproximadamente mil personas. En el presente año la intrusión de los partidos que utilizan los recursos comunes, la feria de Ramos brilló de ser el punto de encuentro entre la comunidad rural y

"Las palmas expresan fe y no hay que destruirlas"

El arzobispo de La Paz, monseñor Luis Sáinz, al recordar ayer la entrada de Jesús en Jerusalén, bendijo palmas en la Catedral Metropolitana y pidió a los fieles asistentes no echarlas al basurero porque "expresan fe y no hay que destruirlas". Dijo que al ser bendecidas se convierten en signos de fe y que al secarse pueden ser convertidas en ceniza para guardarlas hasta el Miércoles de Ceniza del próximo año cuando se inicia el tiempo de la Cuaresma, o bien utilizarlas para alimentar el crecimiento de plántulas.

En tanto, decenas de miles de católicos en todos los templos de la capital así como en El Alto y provincias del departamento pascuero compararon ayer palmas para participar en la misa del Domingo de Ramos, y después pedir al celebrante la bendición de las mismas.

Monseñor Sáinz que celebró ayer la principal eucaristía en la sede de gobierno para iniciar la Semana Santa, no repartió comunión a las autoridades nacionales y locales, como en años anteriores.

Sáinz estuvo acompañado de dos sacerdotes y el arzobispo emérito Jorge Manrique. La Catedral Metropolitana "Nuestra Señora de La Paz" y la Basílica San Francisco fueron los templos más concurridos por los fieles pascueros, al medio día de ayer.

Los atrios de los templos católicos en la ciudad de La Paz como en El Alto fueron ocupados por vendedores de palmas de formas muy singulares. Se podía comprar desde 20 centavos hasta 1 boliviano, de acuerdo con la preferencia de las personas.

Monseñor Sáinz bendijo una buena cantidad de palmas antes de iniciar la procesión en el interior de la catedral, posteriormente distribuyó palmas a las personas que no habían adquirido.

Al reiterar que se debe prestar cuidado a las ramas porque en ellas está representada la fe, recordó que hace 20 siglos cuando Jesús ingresó triunfalmente en Jerusalén, montado en un burro, la gente cogió palmas para aclamar a Jesús.

El prelado, refiriéndose a los niños que también asistieron en un considerable número a la celebración eucarística, recordó que los niños en aquella época fueron los que aclamaron más a Jesús.

Programa para Semana Santa

El Triduo Pascual, Jueves Santo hasta Domingo de Gloria según la constitución de la sagrada liturgia, tiene sentido con la Resurrección de Cristo el próximo fin de semana cuando se empieza a vivir la Pascua.

El relato bíblico recuerda que desde el domingo hasta el jueves, Jesús purificó el templo, habló del fin del mundo, de la resurrección de los muertos, de la destrucción de Jerusalén y la venida del Hijo del Hombre (...). Son temas de meditación que propone la liturgia para estos días.

La Semana Santa empezó ayer con el Domingo de Ramos, continúa con el Jueves Santo, día en el que se realizarán dos eucaristías: la Misa Crismal y Día del Sacerdote, a las 10:00 en la catedral y serán presididas por monseñor Luis Sáinz y demás sacerdotes. A las 15:00 la Misa de la Cena del Señor o institución de la eucaristía y el mandamiento del amor, en la catedral, estará seguida del lavado de pies, traslado del Santísimo Sacramento del Sagrario al "Monumento" y visita a distintos templos, por parte de la feligresía.

Víernes Santo. Hrs. 15:00 en la catedral no hay misa sólo liturgia de la palabra, adoración de la cruz y distribución de la comunión. Afuera, a las 17:00, pero desde la parroquia La Merced, a una cuadra de la catedral, empezará la procesión y Via Crucis del Santo Sepulcro y la Virgen Dolorosa, que estará encabezada por el presidente Jaime Paz y otras autoridades nacionales y locales.

Sábado Santo. Hrs. 20:00 Vigilia Pascual, empezará en la puerta de la catedral con la bendición del fuego y el encendido del cirio pascual (Vela grande) que simboliza a Cristo Recusado y luz del mundo. Luego, liturgia de la palabra del Antiguo y Nuevo Testamento. Después, liturgia bautismal, se bendice el agua y la feligresía hace la renovación de promesas bautismales. Finalmente, la celebración eucarística del Sacramento Pascual.

Domingo de Gloria o de Resurrección. es el acto más solemne para acentuar la trascendencia de la fiesta y es garantía de la fe.



Centro médico en Obispo Indaburo

El vicepresidente del Concejo Municipal, Germán Monroy Chazari, director de la Unidad Sanitaria de La Paz, Guido Monasterios, con sábado la piedra fundamental para la futura construcción de un centro médico en el barrio de Obispo Indaburo, de la zona de Temblador, construcción demandará una inversión de 25.500 dólares que el desembolsados por el Ministerio de Salud, según reporte oficial.

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA (C.A. REF: 93/09293-AHM)

Crown Agents, en representación y por cuenta de:

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
E.N.T.E.L.

en su calidad de agente debidamente autorizado, invita a las firmas interesadas en presentar ofertas para la provisión de:

MATERIALES Y SERVICIOS PARA LA CONSTRUCCION DE REDES TELEFONICAS
VILLAZON

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido previo depósito no reembolsable de Bs. 600.00 (seiscientos 00/100 Bolivianos) en las oficinas de Crown Agents Av. 20 de Octubre N° 2619 de la ciudad de La Paz, Bolivia, a partir del lunes 5 de abril de 1993.

Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 12:00 del día 28 de abril de 1993. Se procederá a la apertura de ofertas el mismo día a horas 14:30.

La Paz, marzo de 1993

Crown Agents

Av. 20 de octubre # 2619 - Tel. (051) - 2-364035 - FAX. (591) - 2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA (C.A. REF: 93/09294-AHM)

Crown Agents, en representación y por cuenta de:

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
E.N.T.E.L.

en su calidad de agente debidamente autorizado, invita a las firmas interesadas en presentar ofertas para la provisión de:

MATERIALES Y SERVICIOS PARA LA CONSTRUCCION DE REDES TELEFONICAS
TUPIZA

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido previo depósito no reembolsable de Bs. 600.00 (seiscientos 00/100 Bolivianos) en las oficinas de Crown Agents Av. 20 de Octubre N° 2619 de la ciudad de La Paz, Bolivia a partir del lunes 5 de abril de 1993.

Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 12:00 del día 28 de abril de 1993. Se procederá a la apertura de ofertas el mismo día a horas 15:30.

La Paz, marzo de

Crown Agents

Av. 20 de octubre # 2619 - Tel. (051) - 2-364035 - FAX. (591) - 2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

Jaime Paz arribó al país con \$ 120 millones bajo el brazo

El presidente Jaime Paz arribó ayer al país con 120 millones de dólares bajo el brazo, otorgados recientemente por los gobiernos de Alemania y Suiza, para el desarrollo de su programa oficial.

Además, otro importante aporte de ayuda financiera de Alemania y Suiza, con un nuevo crédito de 70 millones de dólares y la Comisión Helvética aprobó un préstamo por 50 millones de dólares para el presente año. El préstamo será empleado en programas de desarrollo de infraestructura en el país.

El presidente Paz explicó que la deuda de la Paz a las 10:25 horas, demostró su satisfacción de haber conseguido una deuda de dólares con la comercial y otros millones con el gobierno suizo. A ese país Bolivia le debe millones de dólares de entre los años de 1970 y 1980. "Se cambió la moneda", dijo Paz y explicó que la deuda de esa deuda tuvo un costo de dólares por cada dólar, un total de 3,5 millones de dólares. En los últimos cuatro años, el país eliminó una deuda externa de 37 millones de dólares, ha conseguido nuevos créditos por 700 millones y tiene contratados otros 1.200 millones de dólares, dijo Paz al subrayar que el país está "menos endeudado que cuando".

El presidente calificó de "ejemplar" la decisión del gobierno suizo, que a través del secretario de Estado suizo, Franz Blankart, destacó lo que "puede un país" en vías de desarrollo con una economía sana y una deuda manejable.

El mandatario puso de relieve la imagen externa del país en el exterior y dijo que es una casualidad, sino que países europeos ven a Bolivia como una oportunidad que ordenó su economía y vive un clima democrático.

El mandatario concluyó su trigésimo cuarto viaje internacional al visitar Suiza y Alemania, donde por primera vez se entrevistó con sus colegas Richard Bräcker y Adolf Ogi. Los dos últimos viajes internacionales que hará el presidente, antes de concluir su gestión de gobierno en agosto próximo, serán a Brasil donde se realizará la tercera cumbre iberoamericana de jefes de Estado.

El presidente Paz dijo que la finalidad de profundizar los acuerdos de Río de Janeiro es suscribir con su colega Alberto Fujimori, un tratado de extradicción con EE.UU.

El presidente Jaime Paz Zamora confirmó que en su gestión de gobierno no firmará el nuevo tratado de extradicción con Estados Unidos. Sin pronunciar alguna, pero con un significativo movimiento de sus dedos, el presidente indicó que no se suscribirá el acuerdo a pesar del intenso interés y presión diplomática que ejerció la embajada americana.

En fuentes de la Cancillería de la República se dijo que aún continúa el estudio de elaboración del nuevo convenio de extradicción que se firmará al final del año y que sustituirá al Tratado de 1900.

Hoy, el vicepresidente de la República, Luis Ossio declaró a PRESENCIA que el nuevo Tratado "será analizado por el próximo Congreso que se iniciará en agosto del presente año".

Ossio explicó que el Congreso Nacional "será quien de la última palabra sobre la posibilidad de un nuevo tratado de extradicción que incluya delitos por terrorismo, terrorismo y piratería aérea."

El nuevo convenio de extradicción que se firmará con Estados Unidos incluirá los delitos modernos similares al tratado firmado con España en 1900.

El presidente amplió el plazo diez días más para la habilitación de candidatos.

Esta semana es definitiva para los partidos políticos en el país, cuyas jefaturas y comités ejecutivos deberán emitir renuncias de ministros y representantes de militantes para postularse como candidatos a senadores y diputados para las elecciones generales del 6 de junio próximo.

Actualmente, la Corte Nacional Electoral tenía establecida la recepción de dignatarios de Estado 60 días antes de los comicios, empero por este organismo, el proceso extraordinario amplió el plazo por 10 días, es decir, hasta el 16 del presente mes.

En círculos políticos oficiales se menciona la posibilidad de la renuncia del ministro de Asuntos Urbanos Fernando Kieffer, quien declaró que esta posibilidad tiene que ser definida a nivel del jefe de su partido, Hugo Banzer y por el Comité Ejecutivo de Acción Democrática Nacionalista (ADN).

Otra renuncia sería la del ministro de Defensa, almirante Alberto Saenz Klinsky para postularse como senador por el Departamento de Pando, en su reemplazo ocuparía ese cargo el actual presidente de la Comisión de Defensa de la Cámara de Senadores Carlos Farah.

La ministra de Educación, Olga Saavedra de Querejazu, también

Diputado Torres presentó plan para enfrentar crisis potosina

El diputado por Potosí y presidente de la Comisión Económica de la Cámara baja, Jorge Torres presentó ese fin de semana un programa global para hacer frente a la profunda crisis socio-económica de ese departamento. Dicho plan incluye un sub programa de reconversión y sustitución de la minería cooperativizada, principal actividad económica en esta región.

El diputado potosino explicó que los objetivos de este plan buscan lograr nuevas alternativas productivas, la mantención e incremento de fuentes de trabajo, la mantención e incremento de los ingresos de las personas dedicadas a la minería y el desarrollo de nuevas exportaciones y generación de divisas. Estos aspectos redundarán en beneficio de otras actividades económicas en favor de Potosí, señaló Torres.

El subprograma de reconversión y sustitución de la minería cooperativizada contiene cinco puntos básicos:

1º La promulgación de un Decreto Supremo que establezca que, de conformidad al artículo 120 y transitorios del Código Minero, el total de las reglas mineras por el subsector cooperativista, sea destinado exclusivamente como recursos de contraparte en proyectos de apoyo a la reconversión y sustitución de la actividad minera cooperativizada.

2º Destinar un monto superior a diez millones de dólares para la reconversión y sustitución minera de los recursos disponibles del programa de ajuste estructural financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la entidad alemana KfW y cuyo objetivo específico es el de incrementar los niveles de inversión en el país. Estos recursos alcanzan actualmente a aproximadamente 30 millones de dólares.

3º Destinar recursos de preinversión provenientes del BID y otros, para la ejecución de estudios de factibilidad para la reconversión y sustitución de la actividad minera.

4º Gestionar ante la fundación Bolivia Exporta, el apoyo financiero para la implementación de proyectos de reconversión y sustitución orientados a la formación de asociaciones productoras para la exportación.

5º Declarar como prioritarios todos los proyectos del Departamento de Potosí, en actual fase de gestión en todos los fondos de desarrollo (FID, FONAL y otros).

Torres precisó que este programa "es perfectamente extensible para el departamento de Oruro que también sufre una dramática situación económica fruto de la crisis minera".

podría ser sustituido pero no con perspectivas políticas, sino debido a problemas surgidos con el sector del magisterio en los últimos días. A ese despacho iría el actual asesor de la Presidencia, Salvador Romero Pitari.

A nivel del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), dirigentes de este partido anunciaron la incorporación de Rosario Paz Zamora, Directora Ejecutiva del Organismo Nacional del Menor, Mujer y Familia (ONAMFA) ex JNSAS y de la actual jefe departamental del MIR Mabel Cruz, como candidatas a diputadas.

Asimismo, no está descartada la renuncia del Embajador de Bolivia en España, Fernando Cajías para postularse a un cargo en el Congreso Nacional.

Todo listo para reunión de cancilleres del Grupo de Río

McLean partidario de que América Latina comience a pensar como grupo. Canciller brasileño insiste en usar foro para denunciar la pobreza.

SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA). Doce Cancilleres de América Latina y del Caribe inician mañana aquí una trascendente reunión política para evaluar el avance de la integración y la democracia en la región y para continuar los esfuerzos para actuar como bloque frente al mundo.

Un inusitado movimiento se observó hoy (ayer) durante toda la jornada y en la noche, a la espera del arribo de los Cancilleres, al hotel Los Tajibos, sede de la reunión del Grupo de Río.

Ronald McLean, Canciller del país anfitrión, fue el primero en llegar a la primera hora de hoy y adelantó en conferencia de prensa que la reunión es muy importante y es esperada con gran expectativa.

Luego arribó Noemi Sanín, Ministra de Relaciones Exteriores de Colombia y Fernando Cardozo, Canciller del Brasil, en tanto que Enrique Silva Cerna, Canciller chileno, era esperado esta noche.

McLean habló de la diplomacia directa de los presidentes y de los Cancilleres, a nivel del Grupo de Río, y dijo que es el mejor mecanismo ideado hasta

ahora para agilizar la toma de decisiones conjuntas.

Esta reunión, en su criterio, servirá para evaluar la marcha de la democracia en la región y la modernización de la economía.

"Tenemos que comenzar a pensar como grupo y actuar del mismo modo que lo hace la Comunidad Económica Europea y también Norteamérica", sostuvo. Para ello, se mostró partidario de identificar grandes proyectos conjuntos, como la hidrovia Paraná-Paraguay y los planes de integración hacia el Pacífico, que incentiven la "opción de todos frente al mundo" y no sólo como países.

Ante otra consulta, McLean dijo que Perú y Panamá deberían reintegrarse al Grupo, en razón de que superaron prácticamente los problemas que motivaron su salida. De igual modo, se mostró partidario del restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre Venezuela y Perú.

POBREZA
Por su parte, el Canciller brasileño Fernando Cardozo destacó la "gran con-

vergencia" y el consenso existente en el grupo. "Hay muy pocas cuestiones que dificulten las conversaciones".

Explicó luego que la reunión debe preparar el terreno para la reunión del Grupo de Río en Copenhague con la Comunidad Europea y las pautas para la Cumbre de Santiago, en octubre venidero.

Asimismo, adelantó que informará sobre los preparativos para la Cumbre Iberoamericana de Salvador de Bahía. Cardozo se mostró partidario de utilizar todos estos foros para denunciar la persistencia de la pobreza en América Latina. "La miseria es uno de los elementos que más hacen al medio ambiente. América Latina debe estar unida en esto", sostuvo.

Sobre el Perú, Cardozo señaló que "ya progresó en la normalización democrática y ya no se ven razones para que esté fuera".

Consultado sobre Cuba, el Canciller brasileño dijo que su país es respetuoso de la autodeterminación y que en ese sentido no quiere ser "acicate para cambios" en la isla. "Es cuestión interna de Cuba", sostuvo.

A la pesca del voto alto

Intenso proselitismo político agitó ayer las villas de El Alto

Las actividades proselitistas de los partidos políticos que están habilitados para los comicios de junio del presente año y que entre otras cosas controlan el gobierno central, el gobierno local y la Cervecería Boliviana Nacional (CBN), convirtieron ayer las villas de El Alto en verdaderos campos de batalla electoral.

Inauguración de obras e inicio de actividades de propaganda, en-

CONDEPA convirtió inauguración de la Feria de Ramos en una concentración partidaria. Extensa caravana de UCS inauguró obras. Ministro Kieffer, sin banderas, anunció su candidatura. Medios de comunicación detrás de sus propietarios.



El actual ministro Fernando Kieffer fue renunciar en pocas horas, comenzó ayer campaña para su diputación.

El actual ministro Fernando Kieffer fue renunciar en pocas horas, comenzó ayer campaña para su diputación.



CONDEPA, con más euforia que nunca

Dijo que cruzando el poder y el dinero, Banzer quiere hacerse pasar por ovejero.

LA CARAVANA DE MAX FERNÁNDEZ
Por la vía contraria y luego de retornar de Cochabamba, Max Fernández, jefe y candidato de Unidad Cívica Solidaridad (UCS), se dirigió a Villa Dolores para inaugurar un parque infantil, para luego dirigirse a las zonas Tejada Triangular y Rectangular, 12 de Octubre y Renko, de donde tuvo que retirarse aduciendo cansancio y fatiga.



UCS también ocupó ayer El Alto

En su discurso de entrega e inauguración de obras, manifestó que Palenque actúa en su contra "porque tiene envidia".

Anunció que antes y después de las elecciones seguirá haciendo obras en beneficio de los pobladores de las villas de El Alto.

KIEFFER: UNA CAMPAÑA SIMULADA
El frente oficialista, el ministro de Asuntos Urbanos, Fernando Kieffer, a tiempo de entregar cincuenta minutos de propiedad de terrenos en la Urbanización 16 de Febrero, anunció que al martes renunciará a dicho ministerio para habilitarse como candidato a diputado por el Acuerdo Patriótico.

Hoy, según un compromiso, firmará otras 650 minutas en beneficio de los fabriles, constructores y gráficos.

Informó que para que se cumplan los compromisos con los trabajadores en la dotación de viviendas, allanó todos los obstáculos para que se desarrollen con normalidad.

En el acto estuvieron presentes también los virtuales candidatos a diputados por el AP, Adolfo Soliz y José Luis Paredes.

Anunció que se harán algunos ajustes para que los trabajadores regulares y eventuales se beneficien con viviendas.

MEDIOS DE COMUNICACIÓN
El sistema RTP, Radio Integración y Canal 24, (pertenece a CONDEPA, UCS y MIR, respectivamente) cubrieron sólo las actividades de sus partidos. Ninguno dio cobertura a la actividad del contrario.

Radio Integración, con equipos móviles cubrió toda las actividades de Fernández desde las 9 de la mañana hasta las 15 horas.

CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA BOLIVIANO - ALEMANA

EDIFICIO HANSA PISO 7 - TELS.: 370166 - 327596 - 361657
CASILLA 2722 TELEX: 2298 DBIHK BV - FAX: 05912 - 391736

CONVOCATORIA A LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS

Se llevará a cabo el día 21 de abril de 1993 a horas 19:30, con tolerancia de una hora, en el Salón KLIMT de

Restaurant VIENA
Federico Zuazo 1905

El siguiente Orden del Día:

- 1) Consideración de la memoria de la Presidencia de la Cámara, e informe de la Tesorería.
- 2) Elección de Vocales Propietarios y Suplentes de la nueva gestión.
- 3) Asuntos incluidos por el Directorio en el Orden del Día.
- 4) Designación de dos socios presentes, para la firma del Acta de la Asamblea conjuntamente con el Presidente y el Gerente.
- 5) Designación de dos Revisores de contabilidad.

La Paz, marzo de 1993

Julio Carvajal
PRESIDENTE

Olaf Kleinstück
GERENTE

CONFEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES BANCARIOS
FEDERACION DEPARTAMENTAL DE TRABAJADORES BANCARIOS

A LA OPINION PUBLICA

La Confederación de Trabajadores Bancarios de Bolivia y la Federación Departamental de Trabajadores de la Banca de Santa Cruz, ante los ingratos acontecimientos provocados por el ex-administrador Maggiori Rocha, quien ha pretendido la destrucción de la Caja de Salud de la Banca Privada, reiteramos nuestro pleno apoyo al DIRECTORIO DE LA INSTITUCION y al D. Gustavo Valenzuela Arce Gerente General y a la Comisión constituida en esta ciudad, seguros de contar con su eficiente y honrada administración, que logrará que se superen todos los problemas internos de la Institución.

Por consiguiente rechazamos categóricamente cualquier intento de intervención, por la vía del Instituto Boliviano de Seguridad Social y/o el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública. Entidades Estatales politizadas, ya que el sueño del trabajador bancario es que la Caja de Salud de la Banca Privada sea una Entidad Institucionalista y no politizada.

Consideramos que la intervención a nuestra Caja, en vez de dar solución a nuestros problemas, ocasionaría su destrucción.

Por la Confederación de Trabajadores Bancarios de Bolivia

Sr. Pedro Rodríguez
SECRETARIO EJECUTIVO

Sr. Enrique Suárez
SECRETARIO PERMANENTE

Por la Federación Departamental de Trabajadores de la Banca Privada Santa Cruz.

Sr. Roberto Pérez
SECRETARIO EJECUTIVO

Nery Victor Landívar
SECRETARIO DE ORGANIZACION

Hugo Castedo
SECRETARIO DE CONFLICTOS

EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACION

FONDO DE AUXILIO JUDICIAL COMUNICADO

Se hace conocer a los JUBILADOS y EX-FUNCIONARIOS DEL PODER JUDICIAL, que por diversas razones, se hubieran dejado vencer con el plazo de efectivización regular de aportes, que por Resolución del Honorable Consejo de Administración, se les otorga en forma excepcional, única y como un último y definitivo recurso de equidad y justicia, el plazo perentorio de 30 días para que puedan poner al día sus aportes al FONDO DE AUXILIO JUDICIAL, depositando dichos aportes en los Departamentos Financieros de las Cortes Distritales de la República, o directamente en el Tesoro Judicial de esta ciudad.

Vencido dicho término, no se admitirá bajo ningún concepto reclamo alguno, por lo que se advierte tomar debida nota y regularizar dichos aportes.

Sucre, abril de 1993

ADMINISTRADOR FONDO DE AUXILIO JUDICIAL

internacional

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, lunes 5 de abril de 1993

EE.UU. ayudará a Rusia con 1.600 millones de dólares

La mitad de esta cifra será destinada a la compra de alimentos.

Vancouver, Canadá, 4 abr (EFE). - La Administración Clinton anunció hoy, domingo, el paquete de ayuda para Rusia de 1.600 millones de dólares, la mitad de los cuales son para alimentos, incluidos compra de cereales, asistencia para el sector privado, la desnuclearización y la construcción de viviendas para militares.

La Casa Blanca dijo que este paquete representa el "máximo" de lo que puede hacer ahora por Rusia y aclaró que para hacerla efectiva no necesita pedir aprobación al Congreso, dado que ya fue aprobada en los años fiscales de 1992 y 1993.

La ayuda alimentaria consiste en 700 millones de dólares en créditos con términos concesionarios para la compra de cereales y otras mercancías; 194 millones en créditos para alimentos, 10 millones en alimentos para madres y niños, 15 millones para medicinas y material médico para hospitales de Moscú y la región del Extremo Oriente de Magadán, y 2,5 millones para reformar el sistema de salud.

EEUU ayudará con 130 millones de dólares a Rusia a eliminar los vehículos de armas nucleares (misiles balísticos, submarinos o bombarderos pesados), con 75 millones para la construcción para almacenar material de fisión a fin de ayudar a la eliminación de las cabezas nucleares, y 10 millones para sistemas de control y protección de materia nuclear civil.

El paquete de asistencia al sector privado contiene 149 millones de dólares para la ampliación en Rusia de las pequeñas y medianas empresas, respaldado al programa de privatización de la propiedad estatal, y entrenamiento de ejecutivos bancarios.

El paquete prevé asistencia para reforzamiento de la

democracia para lo que se movilizarán una amplia coalición de instituciones, e incluye el traslado a EEUU de unos 3.000 rusos para entrenamiento en varios campos, cuyo importe alcanzará los 48 millones de dólares.

En el campo del comercio y la inversión el paquete prevé 243 millones de dólares en créditos del Eximbank para la financiación de la venta de maquinaria para reparar los oleoductos rusos, y créditos y seguros para inversión, así como entrenamiento de ejecutivos.

En este rubro la Administración Clinton se ha comprometido a apoyar el ingreso de Rusia en el GATT (Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio), y estudia la ampliación del Sistema General de Preferencias de EEUU para varias exportaciones rusas.

Por último el paquete prevé 6 millones de dólares para la financiación de construcción 450 viviendas para los oficiales del Ejército ruso que vuelven al país con el retiro de las tropas de Europa del Este y entrenamiento civil para los militares que dejan las filas del Ejército como resultado de la reducción de tropas.

La Administración Clinton adelantó que está casi terminado un acuerdo entre EEUU y Rusia para la concesión de 2.000 millones de dólares del Eximbank para la compra de materiales y equipos para la industria petrolera rusa a las empresas norteamericanas.

El Presidente ruso, Boris Yeltsin, emprendió a las 15:55 hora local (22:55 GMT) viaje de regreso a Rusia, donde debe continuar su campaña por el referéndum del día 25.

Yeltsin regresó a Moscú después de una reunión de dos días con el Presidente de EEUU, Bill Clinton, en la que ha conseguido su completo apoyo y una ayuda inicial de 1.600 millones de dólares.

Papa Juan Pablo II dedicó Domingo de Ramos a la juventud

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (AP). - El Papa Juan Pablo II alentó en este Domingo de Ramos a los jóvenes del mundo, y especialmente a los del continente americano, a unirse a él en Denver a mediados de este año. La Plaza de San Pedro se llenó hoy en ocasiones una selva viviente, al tiempo que unas 20.000 personas, que ondeaban ramos de palmas frescas o de olivo, las movían al compás de la música que acompañó la misa encabezada por el Pontífice en las escalinatas de la Basílica de San Pedro bajo un sol brillante.

Desde 1985, el Pontífice ortodoxo de Polonia ha dedicado el domingo de Ramos a la juventud, y un año sí y otro no ha celebrado el Día Mundial de la Juventud con centenares de miles de jóvenes en una ceremonia especial. Algunos festejos coincidieron con el Domingo de Ramos, como el de 1987 en Buenos Aires. En otras ocasiones el papa ha celebrado el día el 15 de agosto, en la que la Iglesia celebra la fiesta en honor de María, patrona especial del Papa. La celebración de este año tendrá lugar del 12 al 15 de agosto en Denver durante una visita papal anunciada por el propio Pontífice el Domingo de Ramos hace un año.

El Domingo de Ramos señala la entrada triunfante de Jesús en Jerusalén y da inicio a la Semana Santa, el más solemne período del año de la Iglesia Católica, que se torna jubilosos el Domingo de Resurrección. "Los jóvenes sienten una necesidad muy poderosa de vida, y este domingo interpreta espléndidamente ese deseo", dijo el papa al final de la misa. El pontífice, que hablaba en italiano, comenzó a expresarse en inglés. Señaló que "deseo invitar a los jóvenes de todos los países al gran festival de la juventud que tendrá lugar en Denver, pero espero especialmente ver allí a muchos jóvenes de todo el continente americano".

Denver, "estoy seguro, señalará una etapa importante en el trayecto hacia la nueva evangelización", dijo el santo padre. A medida que el mundo se acerca a un nuevo milenio, el papa quiere renovar la fe de sus fieles y hacer campaña especialmente contra lo que considera excesos del afán del consumo y del secularismo en occidente. También está ansioso por fortalecer la presencia de la Iglesia en Europa Oriental con posterioridad al comunismo.

La promoción de los puntos de vista morales del Vaticano, incluso su prohibición contra la práctica del control artificial de los nacimientos y del aborto, es también un asunto clave para esta evangelización.

El papa prometió que en Denver "iremos en busca de Dios, a fin de hallarle en el corazón de una ciudad moderna, para reconocerlo en tantos jóvenes llenos de esperanza, para sentir el aliento del Espíritu Santo entre tantas razas y culturas diferentes".

Ministros del CCG en reunión sobre la seguridad del Golfo

Riad, 4 abr (EFE). - Los ministros de Asuntos Exteriores del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), que aún están preocupados por lo que califican de amenaza iraquí, comenzaron hoy, domingo, una reunión de dos días en Riad, Arabia Saudí, para tratar sobre la seguridad en el golfo Pérsico.

Los ministros de Asuntos Exteriores de Arabia Saudí, Kuwait, los Emiratos Árabes Unidos (EAU), Bahrein, Omán y Qatar, discutirán también sobre la propuesta de Estados Unidos y otros países occidentales de imponer una tasa sobre las importaciones de petróleo.

El secretario general del CCG, Fahim El Qasemi, dijo ayer en Riad que "los ministros hablaban sobre las continuas violaciones de la frontera kuwaití por parte de Irak, lo que pone en peligro la seguridad y la estabilidad en la región".

Fuentes diplomáticas árabes informaron que los ministros del CCG tratarán sobre "las posibles medidas que tendrían que adoptar en el caso de que se imponga la tasa sobre las importaciones de petróleo". Cuatro miembros del CCG -Arabia Saudí, Qatar, Kuwait y los EAU- tienen más de la mitad de la reserva petrolera del mundo.

Anteriormente, el CCG rechazó la mencionada tasa que puede llegar a 10 dólares por cada barril en los próximos diez años.

El problema de petróleo será también discutido el próximo 13 de abril en Omán, donde se reunirán los ministros de Petróleo del CCG con sus colegas de otros países exportadores de crudo, especialmente de los que no son miembros de la Organización de los Países Exportadores de Petróleo (OPEP).

Según Al Qasemi, los ministros del CCG tratan también de las relaciones con Irán, especialmente del rechazo de Teherán a retirarse de las tres islas en el Golfo reclamadas por los EAU.

Irán ocupó las islas de Tomb Mayor, Tomb Menor y Abu Musa en 1971 después de la retirada de Gran Bretaña de la zona.

Los seis países del CCG anunciaron su apoyo a los EAU en el litigio por esos territorios, a pesar de que el presidente iraní, Hashemi Rafsanjani, aseguró que "los que intenten apoderarse de las islas tendrán que cruzar mares de sangre".

A 25 años de la muerte de Martin Luther King

El sueño de una sociedad sin racismo continúa sin cumplirse

Por María Luisa Azpiroz

Washington, 4 abr (EFE). - Cuando se conmemora el 25 aniversario de su muerte, los estadounidenses reconocen que "el sueño" de Martin Luther King de dejar a sus hijos una sociedad sin racismo, no se ha cumplido.

Las encuestas demuestran hoy, 25 años después de que una bala terminara en un motel de Memphis (Tennessee) con la vida del líder más carismático de cuantos ha tenido la causa de los derechos civiles en EEUU, que el racismo sigue vivo en este país.

Una encuesta realizada por el diario "The New York Times" y la cadena de televisión CBS con motivo del aniversario del asesinato de King, indica que sólo un 37 por ciento de los estadounidenses cree que las relaciones raciales son "buenas" en este país.

Únicamente un 27 por ciento de los que se contestaron eran de raza negra porque, la inmensa mayoría, el 66 por ciento de ellos, considera que sus relaciones con los blancos son "malas".

La convivencia, según la encuesta, es todavía más difícil por la crisis económica que genera mayores dificultades para conseguir un empleo.

El sondeo demuestra además que sólo una frágil mayoría de estadounidenses, un 52 por ciento -que incluye a su vez un 54 por ciento de blancos y un 45 por ciento de negros- cree que las relaciones raciales son ahora mejores que lo que eran hace 25 años.

Cuando mataron a Luther King, el presidente John Kennedy había remitido al Congreso estadounidense un proyecto de ley sobre Derechos Civiles, la primera reforma legislativa sustancial en esta materia de la historia de EEUU.

Previamente y por la vía judicial, se habían conseguido también dos sentencias históricas del Tribunal Supremo contra la segregación.

En 1954, la más alta magistratura de la nación declaró "inconstitucional" la segregación en las escuelas norteamericanas, y aunque la sentencia no acabó con las tensiones y los boicots, sí sembró cierta dosis de esperanza entre los negros.

Dos años, el empuje del movimiento negro hizo posible otra victoria en una segunda batalla librada en el mismo Tribunal.

Hasta entonces, en EEUU imperaba una especie de consenso que reconocía una particular forma de "igualdad" que rezaba "iguales pero



separados".

El detonante de la revuelta que puso fin en 1956 a esta práctica fue la tozudez de Rosa Parks, una criada negra que un buen día, en un autobús de Montgomery, en el Estado surista de Alabama, se negó a levantarse de un asiento reservado para viajeros blancos. La resistencia de Parks fue tomada como bandera por otros muchos negros en EEUU que, bajo el liderazgo emergente del reverendo King, organizaron un boicót que se prolongó durante un año.

En noviembre de 1956, el Tribunal Supremo declaraba "inconstitucional" la segregación en los transportes públicos y fue el propio King el que nueve años antes de ser asesinado tuvo la satisfacción de subir en un autobús y sentarse exactamente donde le dio la gana. Pero, a pesar de estos pequeños avances arrancados con dificultad a través de una larga lucha que a veces ha sido violenta -los dis-

turbios de Washington en 1968, Los Angeles en 1991-, lo cierto es que sólo un 29 por ciento de los negros cree que, en los 25 años siguientes al asesinato de King, la situación ha mejorado.

Los blancos que respondieron a la encuesta del Times tienen una percepción bien distinta: más del 50 por ciento piensa que, en esta situación de los más o menos millones de negros que viven en "un mejor mundo", la situación ha mejorado mucho.

Quizá por eso sólo un 29 por ciento de los blancos está a favor del Gobierno federal trate preferentemente a los negros a la hora de contratarlos, especialmente en los puestos de crisis.

Los negros, sin embargo, el mantenimiento de estas cifras en un 66 por ciento de una posición que sólo es por el 33 por ciento de los estadounidenses en su con-

Musulmanes reanudarán guerra si no se firma pronto acuerdo de paz

Nueva York, 4 abr (EFE). - El Gobierno musulmán bosnio abandonará la tregua en Bosnia-Herzegovina y reanudaré la guerra contra los nacionalistas serbios si los países occidentales no los obligan a firmar "en un plazo razonable" el plan de paz para ese país, dijo su ministro de Asuntos Exteriores, Haris Silajdzic. "Hemos hecho lo que se nos había pedido. A cambio obtuvimos promesas de apoyo de los líderes más importantes del mundo. Ahora les toca actuar", dijo Silajdzic al "New York Times" en Sarajevo tras el rechazo, por la Asamblea serbia bosnia, del plan de paz elaborado por los mediadores Cyrus Vance y David Owen.

Los musulmanes y los croatas de Bosnia firmaron el pasado 25 de marzo en la ONU el plan de paz, que dividiría Bosnia en 10 provincias casi autónomas y recortaría de un 70 a un 43 por ciento el territorio controlado por los serbios.

Ayer sábado, la Asamblea serbia bosnia, reunida en Bileća, rechazó el plan y autorizó a sus líderes a reanudar las negociaciones con las otras facciones del conflicto para lograr importantes cambios, incluida la ampliación de los territorios que quedarían bajo control serbio.

Cuando firmó el plan, el presidente musulmán bosnio Alija Izetbegovic dijo que, si los serbios bosnios no lo rubricaban en un plazo "razonable" "sin cambios ni reservas" y si el Consejo de Seguridad no tomaba las medidas necesarias para ponerlo en práctica en uno o dos meses, retiraría su aceptación. Y, en ese caso, contaba con que se levantaría el embargo de armas contra las fuerzas gubernamentales para poder defenderse contra la agresión serbia.

Estados Unidos prometió a Izetbegovic que haría lo posible para conseguir que el Consejo de Seguridad de la ONU levantara el embargo de armas contra los musulmanes, pero hoy una fuerte oposición de Rusia, así como de Francia, España y Gran Bretaña a

esta idea. Estos tres países europeos, miembros del Consejo, tienen cascos azules desplegados en Bosnia para escoltar los convoyes humanitarios, y han advertido que los tendrían que retirar si se permitiera a los musulmanes comprar armas.

Rusia, por su parte, es un aliado tradicional de los serbios y su presidente, Boris Yeltsin, está enfrentado con el Parlamento, donde los sentimientos pro serbios son muy fuertes y se le critica por alinearse con los occidentales en este conflicto.

El rechazo de los serbios bosnios

al plan de paz debería ayudar a las objeciones de Rusia al acuerdo de resolución que sumaría a Yugoslavia (Montenegro) en un aislamiento económico total si en un futuro firman el plan y empezaran a aplicarlo.

Esperan que el tema que se debate en las conversaciones entre el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, y Yeltsin, así como el ministro de Asuntos Exteriores de Canadá,

Jordanos y palestinos condenan el apoyo de EE.UU. a Israel

Amán, 4 abr (EFE). - Responsables jordanos y palestinos condenan hoy, domingo, las recientes declaraciones del secretario estadounidense de Estado Warren Christopher, en las que manifestó el apoyo de EEUU a Israel.

Expresaron sus dudas de que Washington pueda desempeñar un papel objetivo en el proceso de paz para Oriente Medio.

"Estas declaraciones afectan negativamente al proceso de paz y están por la noche el jefe del Departamento Político de la Organización para la Paz de Palestina (OLP), Faruk Qadumi, en una entrevista en la televisión jordana. Añadió que "estas declaraciones pueden obstaculizar el proceso de paz".

Christopher declaró recientemente ante un comité del Congreso estadounidense que el presidente de EEUU, Bill Clinton, quiere pedir que el Senado y la Cámara aprueben la ayuda financiera a Israel para los emigrantes judíos igual a la antigua Unión Soviética y de otros países, y creo que debemos cooperar en ese programa de ayuda para fortalecer la democracia en ese país".

En su discurso, el secretario estadounidense contra Israel, expresó que Saudi y Kuwait deben levantar su boicot económico contra Israel, especialmente las empresas de Estados Unidos que tienen relaciones con este país.

"Las declaraciones de Christopher crearán nuevos obstáculos en los que los árabes quieren ver que el copatrocinador de las conversaciones una manera imparcial para ganar la confianza de todas las partes", dijo Qadumi y el jefe del comité consultivo de la delegación palestina en las negociaciones de paz, Faisal Husseini, se reunieron el sábado en Amán.

El ministro jordano de Asuntos Exteriores, Kamel Abu Yaber, para la próxima ronda de conversaciones de paz para la región. Husseini informó a Yaber de los resultados de sus conversaciones del mes pasado con el estadounidense de Estado en Washington. El ministro jordano expresó "por las afirmaciones de Christopher y destacó que "contradice el mediador que Washington pretende desempeñar en las conversaciones



INVITACION PUBLICA - GCM 001/93

ESTUDIO DE MERCADO Y DEMANDA DE HIDROCARBUROS DERIVADOS DEL PETROLEO EN BOLIVIA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, notifica y avisa a las empresas y/o personas del campo de la consultoría que hubieron adquirido su pliego de especificaciones técnicas para la invitación de la referencia que, en vista de haber sufrido un fuerte recorte presupuestario y por consiguiente, no contar con el respaldo financiero que el caso requiere, la misma queda suspendida y anulada hasta el año 1994.

En consecuencia, la Gerencia Comercial, contra presentación del respectivo comprobante, otorgará a los interesados la correspondiente nota para proceder a la devolución del monto empozado por concepto de adquisición del pliego de especificaciones mediante el Departamento de la Caja Central de Y.P.F.B.

La Paz, abril 2 de 1993

GERENCIA COMERCIAL

SE NECESITA DISTRIBUIDORES

Herramientas



TRAMONTINA

SUDAMEX S.R.L. representante del grupo TRAMONTINA en Bolivia, requiere para las ciudades de La Paz y Cochabamba, empresas importadoras con estructura de distribución y ventas a nivel institucional incluyendo atención a ferreterías. Las empresas interesadas dirigirse a SUDAMEX S.R.L., casilla 1344, Santa Cruz - Bolivia.

La Paz, Bolivia, lunes 5 de abril de 1993

Desafíos para Menem y Alfonsín Elecciones de 1995 en la Argentina

Noticiero
Carlos J. Serrat
S. AIRE, 4 (AP) - El presidente Menem y su antecesor Alfonsín, figuras dominantes de la política en los últimos diez años, enfrentan hoy unos desafíos políticos que amenazan sus posibilidades de ser reelegidos en 1995, cuando se celebrarán elecciones pre-

viamente reformar la Constitución y poderse postular a la reelección de dos años. Pero está el hecho de que debe declarar la necesidad de una reforma por una mayoría de la Cámara de Diputados y el Senado. El presidente está lejos de esa mayoría y está teniendo dificultades con legisladores de su propio partido.

Los análisis políticos coinciden en prever una victoria de la Unión Cívica Radical (UCR) en las elecciones de 1995, lo que daría lugar a una mayoría que el peronismo no podría derrotar.

Un prestigioso senador de la UCR, José Octavio Bordón, ya se ha comprometido a apoyar la candidatura de Alfonsín en 1995, aún cuando la reforma de la Constitución asegura que no aspira a ser presidente.

El propio Menem, que se enfrenta a la titularidad del cargo de la Unión Cívica Radical (UCR), lo que le daría la victoria en la selección del candidato en 1995.

Además, algunas encuestas de opinión pública indican que Alfonsín podría ser derrotado en su propio distrito, la provincia de Buenos Aires, en las elecciones in-



Carlos Menem y su antecesor Raúl Alfonsín, enfrentan desafíos en sus respectivos partidos que podrían eclipsarlos en las elecciones de 1995.

temas de la UCR que se realizarán en mayo, lo que aseguraría un golpe demoledor a su prestigio. El propio ex presidente reconoció esa posibilidad, cuando la semana pasada declaró en un reportaje periodístico que si pierde en esos comicios "me retiraré de la política".

Las dificultades de Menem para allanar el camino a su reelección ha sembrado el nerviosismo en el círculo de sus asesores y colaboradores y alimenta las especulaciones de una posible renuncia.

A comienzos de marzo, el presidente ordenó a los peronistas de la Capital Federal que colocaran al saliente ministro de Defensa, Antonio E. González,

hombre de su absoluta confianza, como cabeza de la lista de candidatos a diputados para las elecciones de octubre.

Pero después de un mes de negociaciones y presiones, el Partido Justicialista (peronista) todavía no proclamó la candidatura de González, que encuentra fuerte oposición entre los afiliados.

Menem indicó también al gobernador peronista de Santa Fe, Carlos Reutemann, su deseo de que otro de sus allegados, el ex secretario de la presidencia Alberto Kohan, sea elegido senador nacional por ese distrito. El pedido presidencial tuvo una gélida acogida.

Según la Iglesia, en Rio 200.000 personas trabajan como esclavos

DE JANEIRO, 4 ABR (EFE) - Unas 200.000 personas en el Estado brasileño de Rio de Janeiro reducidas a esclavos, según datos de la Comisión de la Tierra (CPT) de la Iglesia católica divulgados domingo.

Quiénes se pensaba que el trabajo esclavo en Brasil, limitado por la Iglesia y la ONU, se concentraba en los campos de esclavos, las cifras difundidas hoy por el diario "O Estado de São Paulo" demuestran que dicho fenómeno alcanza cotas alarmantes en uno de los principales y más desarrollados países del mundo.

De cada diez trabajadores empleados en las regiones del Estado de Rio de Janeiro laboran en régimen de esclavitud, asegura la Federación de Trabajadores Agrícolas.

Estas personas, según las denuncias, cobran menos del salario mínimo mensual, a pesar de trabajar 12 horas diarias todos los días de la semana.

Además, los "esclavos" carecen de contratos o documentos que demuestren su condición ante la ley, por lo que no pueden exigir el respeto a los derechos laborales consagrados por la Constitución brasileña, como vacaciones, atención médica o jubilación.

En marzo pasado, un informe de la Organización Internacional de Trabajo (OIT) dado a conocer en Ginebra reveló que 80.886 personas trabajan en Brasil en condiciones de esclavitud.

Apresúrese

PAGUE EL IMPUESTO
DE SU VEHICULO HASTA
EL 19 DE ABRIL

El 19 de Abril vence el plazo para el pago del impuesto a vehículos automotores. Apresúrese, no lo deje para último momento. Tan sólo acercarse a un banco de la red a nivel nacional, de su número de placa y automáticamente su pago será procesado. No se olvide, 19 de Abril. Evite multas.



NOTA: Si Usted cancela el monto total de su impuesto, se beneficiará con un 10% de descuento.



En Guatemala

Guerrilla suspenderá acciones si gobierno reduce 50% del ejército

GUATEMALA, 4 ABR (EFE) - La guerrilla guatemalteca condicionó un alto al fuego a la reducción del Ejército en un 50 por ciento y a la desmovilización de las Patrullas paramilitares de Autodefensa Civil, informa hoy domingo la prensa local.

Un miembro de la comisión Política-Diplomática de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), Miguel Ángel Sandoval, advirtió ayer sábado en México que en el diálogo que celebran con el gobierno de este país no podrá hablarse de alto al fuego hasta que las Fuerzas Armadas sean reducidas.

Sandoval señaló que el alto al fuego, la desmovilización y la concentración de fuerzas son fases distintas que requieren una negociación de temas económicos y sociales.

La posición de la URNG podría dificultar el diálogo de paz que se inició en abril de 1991 en México, ya que el gobierno sostiene que el Ejército no será reducido mientras exista grupos rebeldes.

El gobierno no ha reaccionado, por el momento, a la advertencia de la guerrilla.

Las fuerzas insurgentes también insisten en que se proceda a la depuración de los oficiales que estén involucrados en violaciones de los derechos humanos

y la desarticulación de los grupos paramilitares antes de hablar del fin del conflicto armado.

Sandoval subrayó que esas son pre-condiciones para firmar el acuerdo global de derechos humanos, tratado que también deberá incluir la integración de una Comisión de la Verdad o del Pasado que investigue las violaciones.

La URNG reiteró que esa Comisión debe entrar en funcionamiento inmediatamente después de firmar el acuerdo de derechos humanos con participación directa de la Organización de Naciones Unidas (ONU).

Ese tema ha causado discrepancias entre la gubernamental Comisión de Paz, que preside Manuel Conde, y la guerrilla, pues la posición del gobierno es que la ONU participe como observador y que la Comisión sólo haga un registro de las violaciones y que no de a conocer nombres de los posibles responsables, para no provocar venganzas.

A partir del próximo 14 de abril, según el conciliador del proceso, el obispo Rodolfo Quezada, la URNG y el gobierno tienen previsto reanudar el diálogo de paz, que según la misma fuente, atraviesa por un momento difícil ante la falta de voluntad de las partes para llegar a acuerdos concretos.

Stroessner de cara a las elecciones

"Me gustaría traicionar a mi amor: el Partido Colorado"

RÍO DE JANEIRO, 4 ABR (EFE) - El ex presidente de Paraguay Alfredo Stroessner traicionaría al Partido Colorado al que sirvió durante las casi cuatro décadas en las que se mantuvo en el poder si pudiese votar en las próximas elecciones presidenciales de su país, publica hoy domingo el diario "Jornal do Brasil".

En la mansión ubicada en el lujoso Lago Sul de Brasilia donde vive exiliado desde que fue derrocado, el general asegura que si tuviera derechos políticos votaría por el candidato independiente, Caballero Vargas, en las elecciones del próximo 9 de mayo.

"Me gustaría cometer una traición a un amor de 40 años: el Partido Colorado", afirma el general.

En el exilio, Stroessner ha seguido de cerca la campaña presidencial de su país debido a que los candidatos más importantes han visitado Brasil para reforzar sus vínculos con los empresarios brasileños y defender públicamente el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), que integran Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

Al recibir título de "U" de Oro

Castro: "Me siento hermano entrañable de Bolivia"

LA HABANA, 4 ABR (EFE) - El presidente de Cuba, Fidel Castro, recibió anoche el título de doctor honoris causa por la Universidad Técnica de Oruro (Bolivia), que le otorgó el Consejo Universitario de ese centro docente, se informó hoy, domingo.

El rector de esa universidad

suramericana,

Alfredo

Bellet, leyó

el acuerdo

adoptado

por la institución

para la concesión

del título y

explicó que

para los bo-

livianos

Fidel Castro

"no es sólo

un líder

mundial,

sino tam-

bién un ami-

go, un com-

pañero".

El gober-

nante cuba-

no afirmó que

el gesto de la

Universidad

de Oruro "nos

estimula, nos

anima en nuestra

lucha".

"Nos sentimos

hermanos en-

trañables e inse-

parables de Bolivia", dijo

Castro, para añadir "siempre sa-

remos ser leales a la confianza y el cariño

demostrado por los bolivianos hacia

Cuba y nuestro pueblo".



Fidel Castro recibió la noche del sábado el título de doctor honoris causa por la Universidad Técnica de Oruro (Bolivia).

presidente cubano recibe de centro docentes bolivianos, tras los de la Universidad Autónoma Tomás Frías de La Paz (1990), la Universidad Mayor de San Andrés y la Universidad Mayor de San Simón de Cochabamba, ambas en 1987.

3.500 evacuados por crecida del Río de la Plata en Argentina

BUENOS AIRES, 4 (AP) - Unas 3.500

personas abandonaron sus hogares a causa de la creciente del Río de la Plata, cuyas aguas salieron de cauce desde ayer impulsadas por un fuerte viento del sudeste acompañado de intensa lluvia.

La fuerza "sudestada" afectó unas 15 manzanas que quedaron bajo las aguas en los barrios de la Boca y Barracas, en la zona sur de la ciudad de Buenos Aires. Pero sus consecuencias más serias se registraron en los municipios ribereños de Quilmes, Avellaneda,

Berisso, Ensenada, San Isidro, San Fernando y Tigre de la vecina provincia de Buenos Aires. La Prefectura Naval Argentina (policía de costas) y la Dirección de Defensa Civil informaron que unas 3.500 personas evacuaron sus hogares ante el avance de las aguas. En algunos casos fueron rescatados con la ayuda de lanchas y botes. La mayoría quedaron alojados en escuelas y oficinas públicas.

Como medida de prevención, el suministro eléctrico fue cortado en muchas de las zonas afectadas por la inundación, en las que también se registraban inconvenientes en el servicio telefónico.

El Servicio Meteorológico Nacional informó hoy que el fuerte viento del sudeste persistirá hasta por lo menos el mediodía de mañana y cabe esperar un nuevo avance de las aguas del Río de la Plata.

"Los Pepes" anuncian pronto "aniquilamiento" de Pablo Escobar

MEDELLÍN (COLOMBIA), 4 ABR

(EFE) - El grupo clandestino Perseguidos por Pablo Escobar, conocidos como "Los Pepes", anunciaron hoy, domingo, la reanudación de sus actividades militares y "el aniquilamiento" del jefe del Cartel de Medellín y sus hombres.

Las amenazas de "Los Pepes" aparecen en un comunicado que esa organización entregó a varios medios de prensa en Medellín, un mes después de que anunciara una tregua, en espera de que Escobar se sometiera otra vez a las autoridades.

"Los Pepes" denuncian en el escrito que el fiscal general de Colombia, Gustavo de Greiff, y el procurador general, Carlos Arrieta, se comunican con Escobar, "demostrando su trato privilegiado con este maquiavélico sujeto".

La organización amenazó también a las personas que trabajan, colaboran o prestan cualquier ayuda al Cartel de Medellín. En la nota, el grupo reitera su disposición "y voluntad" de aniquilamiento total, no respondiendo por la vida de Pablo Escobar en cárceles colombianas. Según "Los Pepes", el prófugo jefe del Cartel de Medellín "ha continuado sus crímenes contra muchos ciudadanos colombianos".

También instan a "quienes todavía lo siguen a que se usen a nuestras filas para aniquilar a este vil sujeto, asesino de niños, ancianos y personas inocentes".



UNIVERSIDAD AUTONOMA
"JUAN MISAEL SARACHO"
FACULTAD DE CIENCIAS AGRICOLAS Y FORESTALES
CARRERA DE INGENIERIA FORESTAL

CAMPUS "EL TEJAR" - TEL. 45649 - CASILLA 51 - TARIJA-BOLIVIA

CONVOCATORIA

La Universidad Autónoma J.M.S. CONVOCA a los Profesionales Nacionales y Extranjeros con Residencia Legal en el país a postular al CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA u OPOSICION PARA DOCENTES ORDINARIOS para la Carrera de Ingeniería Forestal Gestión 1993.

MATERIAS CONVOCADAS

SIG.	COD.	ASIGNATURA	T.H.	DEDIC.	NIVEL PROFESIONAL
IFO	113	CALCULO I	6	T.H.	ING. FOR. o AGR.
IFO	115	FISICA I	6	T.H.	ING. FOR. o AGR.
IFO	117	CALCULO II	6	T.H.	ING. FOR. o AGR.
IFO	118	INFORMATICA	5	T.H.	ING. FOR. o AGR.
IFO	130	CONSTRUCCIONES Y MAQUINARIA FOR.	5	T.H.	ING. FOR.
IFO	140	EXTENSION FORESTAL	4	T.H.	ING. FOR.
IFO	142	MANEJO DE CUENCAS HIDROGRAFICAS	5	T.H.	ING. FOR. o AGR. con especialidad en Cuencas Hidrográficas.
IFO	144	MANEJO DE RECURSOS NATURALES RENOVABLES Y MEDIO AMBIENTE	5	T.H.	ING. FOR.

REQUISITOS

Los postulantes deberán presentar memorial dirigido al Sr. Decano de la Facultad de Ciencias Agrícolas y Forestales, indicando la materia en la que postula, hasta el día 23 de abril de 1993 a horas 18:00 p.m.

INFORMACIONES

Mayores informaciones en la Secretaría de la Facultad zona El Tejar 4-3121 ó 4-5649.

Ing. Fernando Puñá Castellanos

DECANO

Facultad de Ciencias Agrícolas y Forestales

EL PLAN DE TODOS

(MENSAJE DE GONI A LOS BOLIVIANOS)

Bolivianas y bolivianos:

Desde hace cuatro años he estado recorriendo gran parte del país para hablar con nuestra gente, con el boliviano común, en sus propios barrios, provincias y comunidades. En todo este tiempo, y últimamente junto a Víctor Hugo Cárdenas, he conversado con hombres y mujeres, jóvenes y adultos, madres e hijos, vecinos y campesinos, maestros y estudiantes, obreros, artesanos y empresarios, sobre sus inquietudes y sobre nuestro destino como nación.

Junto a ellos hemos identificado los problemas que nos preocupan a los bolivianos, aquellos que constituyen los principales elementos de la crisis que vivimos y que afectan de un modo tan dramático y profundo a nuestro pueblo.

Estos problemas, como todos ustedes saben, son:

- El desempleo
- Los salarios bajos
- La educación deficiente
- La falta de acceso a la salud
- La corrupción
- El abandono del campo y las provincias

El desempleo

La mala situación económica y la falta de fuentes de trabajo hace que los miembros de una familia, incluso los niños, tengan que abandonar el hogar en busca de ingresos para subsistir. Por el afán de buscar trabajo muchas familias se separan; el esposo va por un camino y la esposa por otro. Para ayudar en el mantenimiento familiar, los niños dejan la escuela y exponen su vida y su seguridad en las calles.

Los salarios

Los salarios no alcanzan, a veces, ni para la alimentación, menos aún para cubrir las necesidades de educación y salud. Por falta de dinero una madre no puede comprar los útiles escolares para su hijo ni las medicinas que podría requerir su niño enfermo. Sin ahorro, el jefe de hogar no puede planificar el futuro de su familia.

La educación

Nuestra educación es mala y los maestros están mal pagados. Los problemas salariales hacen que no haya continuidad en la educación fiscal. El sistema educativo no prepara a nuestros niños para que puedan obtener buenos trabajos y está manejado por burócratas que desconocen las verdaderas necesidades del país en este campo.

La salud

Los servicios de salud pública son deficientes y por la crisis económica la mayoría de los bolivianos no tiene acceso ni siquiera a esos servicios. La mortalidad por enfermedades relacionadas con la pobreza, que se pueden evitar con prevención e inmunización, figura entre las mayores del mundo.

La corrupción

Donde miramos vemos corrupción. Es un cáncer que está causando al país graves daños económicos y morales. La

corrupción resta recursos económicos a los ciudadanos y trabajadores honestos y desmoraliza a la población, haciéndole perder la fe en el trabajo, en la iniciativa y esfuerzo propios, en la perseverancia, en el ahorro y en todos los otros valores que sustentan a una sociedad justa y progresista.

El abandono del campo y las provincias

La situación del campo y de las provincias es una vergüenza para todos los bolivianos. En el campo se registran los índices de pobreza, desnutrición, insalubridad y mortalidad más altos del mundo. El deterioro del hombre, de la tierra y de la tecnología en el campo configuran una situación potencialmente explosiva. La migración masiva a las ciudades y la formación de bolsones de pobreza extrema es resultado del abandono del área rural. Bolivia no será un país viable si no resuelve su problema rural.

EL PLAN DE TODOS

La propuesta que con Víctor Hugo hacemos al país y que la haremos conocer en toda su extensión en los próximos días, nace de las conversaciones que hemos sostenido con ustedes a lo largo y ancho de nuestro territorio. Nace de la entraña del pueblo, por eso la hemos denominado el PLAN DE TODOS. Los verdaderos autores de este proyecto son ustedes, pues recoge las ideas, inquietudes y planteamientos que nos han hecho en nuestro recorrido por los distintos puntos del país.

El PLAN DE TODOS se basa en la capitalización y democratización de las empresas estatales y en la participación popular.

LA CAPITALIZACIÓN Y DEMOCRATIZACIÓN DE LAS EMPRESAS ESTATALES

El Estado boliviano, a lo largo de 60 años, ha reunido un valioso patrimonio de empresas públicas que, de acuerdo a estimaciones técnicas, tiene un valor superior a los 2 mil millones de dólares. Desafortunadamente, este importante capital ha beneficiado sólo a un pequeño número de burócratas y políticos que han hecho de las empresas públicas fuentes de corrupción y de botín partidario.

Con el propósito de rescatar para los bolivianos los beneficios de su propio patrimonio, proponemos la capitalización y democratización de las empresas públicas y la devolución de su real propiedad y utilidades a sus dueños originales, es decir, a los mismos bolivianos.

Nuestra propuesta consiste en aumentar el capital de las grandes empresas públicas -YPFB, ENTEL, ENDE, ENAF, LAB y ENFE- con el aporte de capitales internacionales, pero asegurando, al mismo tiempo la participación real y mayoritaria de los ciudadanos bolivianos en sus beneficios al hacerlos propietarios efectivos de estas empresas.

En otras palabras, se invitará a inversionistas internacionales a asociarse con las empresas mencionadas. Para estas asociaciones, los inversionistas internacionales aportarán con capital pero también con tecnología y capacidad gerencial, y tendrán una participación

minoritaria de las acciones, mientras que entre todos los bolivianos tendremos la mayoría, nunca menos del 51%.

Las acciones bolivianas serán administradas por una Fundación de Desarrollo Solidario sin fines de lucro, conformada por nueve directores de probada moral, elegidos inicialmente por dos tercios de la Cámara de Diputados y, cuando fuere necesario, reemplazados por dos tercios del mismo Directorio, que representarán los intereses de los bolivianos. La Fundación destinará los dividendos generados por estas acciones a financiar proyectos de desarrollo social que sean presentados por la comunidad organizada.

Una vez que estuviera consolidado el proceso de capitalización y democratización, establecidos mercados transparentes y sistemas de control adecuados, las acciones podrían ser vendidas por la Fundación a bolivianos y después, podrían también ser transadas entre ellos e incluso ser utilizadas como respaldo a Fondos de Pensiones. Los recursos recaudados por la Fundación por estas rentas, al igual que los dividendos, serían utilizados en obras de beneficio comunitario.

Dado que el valor de las empresas estatales mencionadas ha sido estimado en un monto superior a los 2 mil millones de dólares, los inversionistas extranjeros tendrán que aportar cerca de 2 mil millones de dólares, con lo que el valor de las empresas subirá de 2 mil a 4 mil millones de dólares. La experiencia indica que empresas así fortalecidas pueden captar, en créditos privados, el equivalente a una y media veces su capital, es decir, 6 mil millones de dólares adicionales, los que, sumados al aporte inicial de 2 mil millones de los inversionistas, sumarán 8 mil millones de dólares en dinero fresco para nuevas inversiones. Si bien una buena parte de este dinero se gastará en la adquisición de insumos, equipo y tecnología, más de la mitad será gastado directamente en Bolivia.

Sin duda que una inyección de recursos de esta magnitud en nuestra economía, invertidos durante cinco años, tendrá un extraordinario impacto en nuestro crecimiento económico y social.

Este proyecto de capitalización y democratización de las empresas públicas constituye una forma creativa para vencer el principal obstáculo que tiene nuestro país en la atención de los problemas económicos y sociales, cual es la crónica falta de capitales para la inversión. Proyectos trascendentales para el desarrollo nacional, tales como el gasoducto al Brasil o la llegada con nuestro gas al norte de Chile y al sur del Perú, podrían ser realizados sin mayor trámite. Este proceso se llevará a cabo sin endeudar ni comprometer más al Estado, y preservando el control de las empresas en manos bolivianas.

En virtud de la nueva situación, las empresas manejadas por los inversionistas a través de contratos de administración, además de capital traerán tecnología avanzada, mejorarán la gestión de esas empresas aumentando su eficiencia y producción, y acabarán con la corrupción.

Inversión Privada y Pública

En consonancia con nuestro programa de capitalización, nuestra política macroeconómica hará posible un fuerte impacto de confianza para la inversión

privada. La permanencia de las reglas de juego, la firmeza frente a presiones de grupos de interés, la racionalización de impuestos, la disminución de tasas de interés, la racionalización de los precios de la energía y el transporte, el apoyo a las exportaciones, la libertad de movimiento de capitales desde y hacia el país, la capacidad y honestidad en el manejo de la cosa pública, constituirán las señales básicas para alentar positivamente las expectativas de inversión nacional y extranjera adicionales.

Gracias a esta política, y al margen de la capitalización de las empresas, esperamos captar inversiones privadas por un monto no inferior a los 3.000 millones de dólares en nuestros cuatro años de gobierno.

Por otro lado, estimamos una inversión pública de 2.300 millones de dólares a ser financiados con recursos públicos y de la cooperación internacional.

El cobro eficiente de impuestos, en un marco de renovado dinamismo de la economía, unido a la austeridad en el gasto superfluo que caracterizará a nuestro gobierno, permitirá generar recursos adicionales para el gasto y la inversión pública programados.

Resultados esperados

Como consecuencia de lo anterior, podemos confiar en los siguientes resultados económicos para los próximos cuatro años:

- 11% de crecimiento del PIB como meta a 1997
- 8% de crecimiento promedio en los cuatro años de nuestro gobierno y 7,2% promedio entre 1993 - 2002. Con este ritmo de crecimiento se duplicaría el tamaño de la economía boliviana en diez años.
- 10% de inflación anual como máximo
- 0% de déficit fiscal en 1997
- 287.000 nuevos empleos, destinados a la fuerza laboral desocupada y entrante y 212.000 empleos sustitutos de trabajos de bajo ingreso, actualmente existentes, para llegar a 500.000 empleos.
- 1.400 millones de dólares para educación en nuestra gestión, lo que significa duplicar el presupuesto actual.
- 770 millones de dólares para salud, lo que significa aumentar en 2,5 veces dicho presupuesto en cuatro años.
- 3.077 millones de dólares para ser invertidos en el campo y las provincias, lo que significa aumentar seis veces el actual presupuesto de gasto rural. Este presupuesto será distribuido en educación (893), salud (476), saneamiento básico (245), urbanismo y vivienda (229), infraestructura de transporte (427) y riego, tecnología y otros (807).

Con este plan, el producto o ingreso anual por habitante subirá de 873 en 1992 a 1.110 dólares en 1997, en valores constantes. Esto significa una mejora en los ingresos promedio de los bolivianos del 27%, después de descontar la inflación del período.

Esto, por supuesto, no resolverá completamente los problemas de Bolivia, pero en los próximos cuatro años dejaremos al país firmemente encaminado al desarrollo económico y social; en-

tregaremos un país respetado, en el trabajo de sus propios hijos propios medios y recursos.

LA PARTICIPACIÓN POPULAR

Todo esto será posible si establecemos mecanismos reales de participación popular que garanticen que los recursos para el desarrollo social no vayan malbaratados o que vayan a parar en los bolsillos de funcionarios corruptos. La participación de la comunidad organizada no sólo es necesaria, vital para el éxito de este plan, que ser la propia comunidad la que, en forma autónoma, defina prioridades, demande sus necesidades, supervise la ejecución de sus decisiones a través de los Comités Populares. Las ciudades se organizarán para la educación, la salud y los créditos; el campo para el agua, tierra, cación, salud, caminos, crédito y tecnología.

El gobierno central y los gobiernos departamentales canalizarán los recursos públicos, ya sea a los gobiernos municipales para que se realicen en los barrios o para obras en las comunidades, bajo la dirección y calificación de los Comités Populares. De esta forma, el poder de la decisión final estarán en manos de verdaderos interesados. La participación popular no sólo mejorará la eficiencia de la política social, sino que aumentará el control de los recursos de la población y nos acercará a una mayor equidad social.

LA HORA DEL CAMBIO

Víctor Hugo Cárdenas y yo, estamos seguros de que la imagen de Bolivia aparece en nuestra propuesta, es viable. Para materializarla se necesita un gobierno con imaginación y capacidad con honestidad y sensibilidad y, sobre todo, la unión y participación de todos los bolivianos.

Nosotros, Víctor Hugo y Goni; el MRTKL, invitamos a las mujeres y hombres de Bolivia a acompañarnos en esta apasionante tarea de transformar nuestro país. Queremos llegar al siglo y al nuevo milenio con una economía en franco crecimiento, con mejores empleos, con salarios dignos, con educación, salud y vivienda para todos. No queremos la incertidumbre, la desesperanza, la corrupción, las falsas promesas, las estructuras injustas, el conformismo. No queremos la Bolivia subdesarrollada, atada al pasado, esperando algún milagro o dadas de terceros países para subsistir.

Queremos, y sabemos que es posible, un país justo y solidario; un país donde todos los que en él habitamos tengamos igualdad de oportunidades. Un país orgulloso de sí mismo.

EL PLAN DE TODOS, que es el plan de ustedes, es el camino a esa Bolivia que es la Bolivia de la esperanza.

JUNTOS PODEMOS.
¡VIVA BOLIVIA!

Goni
Gonzalo Sánchez de Lozada

Colección

la revista

deportiva
PRESENCIA

LOS MEMORABLES
DEL DEPORTE



MILTON FLORES.
Tiene su historio
en Chocó y también
en la Selección.

EL 22 DE MAYO LA SELECCIÓN SE PRESENTARÁ EN LOS ANGELES

JUGAREMOS CON USA

O CAMPO SE ADUEÑO DEL PODIO

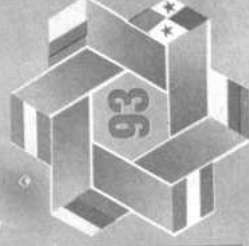


MUJERES
EN EL FUTBOL

"BOLIVAR NO ES
MENOS QUE AMERICA"

la revista

de PRESENCIA



deportiva

Nº 42
La Paz, lunes 5 de abril de 1993

Dirección: Miguel Velarde Tapia



Lima
Miércoles 11 de mayo
DOMINGO

LA PAZ
SANTA CRUZ

CUZCO
AREQUIPA
TACNA Ito

QUITO
GUAYAQUIL
PANAMA
CARACAS
BOGOTA
MEXICO
MIAMI
BUENOS AIRES
SANTIAGO
RIO DE JANEIRO
SAO PAULO



AeroPeru

TRANSPORTADOR OFICIAL COPA AMERICA '93

BOLIVAR QUIERE VEGA EN LA DEFENSA, CASTILLO CONFIRMADO

Con Vega en la defensa, en sustitución de Rumba, Bolívar realizó su primera práctica de fútbol ayer por la tarde, después de su retorno de Chile, donde jugó frente a Cobresal y Universidad Católica en partidos correspondientes a la primera fase de la Copa Libertadores de América.

El uruguayo saltó a la cancha como zaguero central y Sandy fue ubicado como lateral izquierdo, en la única variante que tendrá el campeón nacional el miércoles, cuando deba enfrentar al América, en Cali, por la segunda fase copera.

Sin embargo no practicó Vladimir Soría, debido a una abeja en el ojo izquierdo, pero el entrenador grupal para el trámite previo medio al que está siendo sometido le permitía estar en óptimas condiciones para el encuentro del miércoles.

La práctica de la víspera no fue muy exigente. Los jugadores se mostraron algo cansados por el trajín de la semana pasada y entones el ritmo del entrenamiento lo liviano.

Castillo será confirmado como titular para enfrentar al América. Hiram, que formó parte de ese equipo ayer, dejó su lugar cuando ocurrió en Calama y Santiago, siendo la reserva más importante para el segundo tiempo del partido.

En todo caso, Vialy Shevchenko aún no ha decidido la formación del primer plantel. Vega parece ser el jugador ideal para cubrir ese vacío en la defensa, pero el ruso quiere estar seguro de las condiciones del fútbolista que ha demostrado buena presencia hasta el momento.

El resto del equipo se verá el mismo que jugó los anteriores partidos. La práctica formal de fútbol para definir el onceso se cumplirá hoy en horas de la tarde en el estadio de Tembladerón.

Los jugadores serán excluidos al máximo por su comportamiento. Shevchenko insistentemente en cuestiones tácticas, en cuanto a las condiciones futbolísticas de su nuevo rival, el América.

EN CALI. El plantel, recién llegado a Cali, mañana, entrará en horas de la noche en el estadio "Pascual Guerrero", para probar la cancha y hacer una inspección con luz artificial.

No vamos a dejar nada en el aire, queremos entrenar en esa cancha y saber en qué condiciones está, vamos a tomar todas las precauciones", sostuvo Vialy Shevchenko. La práctica será de unos cincuenta minutos.



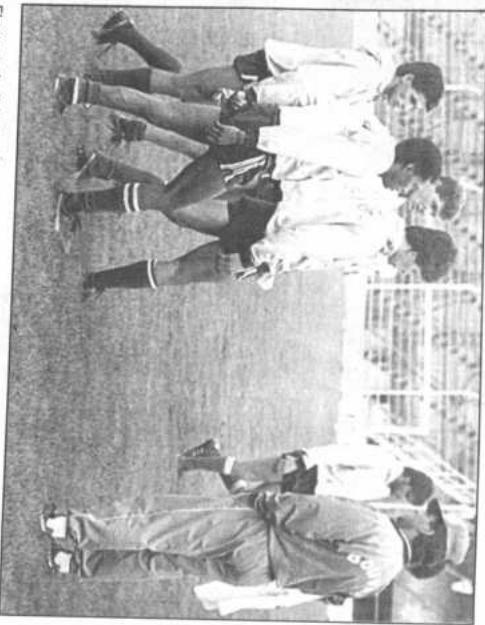
César Vega. Podría debutar el miércoles.

"SI NOS APLICAMOS PODEMOS TRAER UN BUEN RESULTADO"

Está por concretarse el debut del uruguayo César Vega.

El futbolista, que llegó para reforzar al equipo Libertadores, cubre una instancia de la Copa de Oro en la defensa. Miguel Ángel Soría, aunque en otra función, la de zaguero central, en este caso Sandy jugará como lateral izquierdo. En este caso el uruguayo espera optimista su debut. Si entra, le va a tocar jugar en un momento importante, el sábado Bolívar está jugando parte de su chance en el estadio "Pascual Guerrero", frente al campeón colombiano, el Atlético Nacional.

"Va a ser uno de los partidos más difíciles en esta Copa, pero lindo para el equipo, porque tiene que superar a este rival habiendo cumplido por demás en este certamen. Pienso que Bolívar está trabajando con mucha conciencia y después de estar tantos años en la Libertadores merece una alternativa. Nosotros vamos a poner todo de nuestra parte para que los cosas salgan bien, ojalá Dios esté de nuestro lado", y después prosigue la charla.



El preparador físico Luis Orozco junto a varios integrantes del equipo. Fue ayer en Tembladerón.

El debutante uruguayo

- Te gusta que tu debut se concrete en estas circunstancias?
- A uno le gusta jugar al fútbol, le gusta esta clase de retos. El jugador está muy contento.
- Qué cosas crees que hay que hacer para el miércoles?
- Cuidar no, el fútbol tiene muchas cosas. Lo que sí es que Bolívar tiene que estar concentrado de lo que le espera en Cali. Es una ciudad muy difícil, y que tener cincuenta mil personas en contra y un refriero que te desmoraliza sea bueno, eso es lo que más me preocupa en el momento.
- Conoces al momento.
- El América tiene algunas figuras, es un equipo copero por tradición y debe estar jugando que más veces tiene de ganar el título por lo que ha estado de las manos. Yo pienso que si Bolívar está concentrado, si se aplica en el trabajo puede sacar un buen resultado importante para el fútbol de Bolivia.
- En realidad, ¿cómo va con el equipo?
- En realidad, como va con la primera vez, que hice fútbol con ellos, tengo la suerte de que los compañeros me apoyan mucho y estoy tratando de aprovecharme usando la experiencia que tengo, esperaré hacer las cosas bien si nos toca jugar.

403
Ofertas
Atención Prima-
mos al duro electro-
domésticos. Tel:
360197 (24-7ab)

603
MAQUINARIA
Venta de maquinaria para mader, puentes, vehículos, etc. (Gallito, deplado y maquinaria de ca-
pacidad 600 m2 construido,
terreno 920 m2 calle Viceroy
galería 3049, a 15 minutos de
la Avenida a Rio. Solo Solo
interésados Tel: 363654
-369655

MATEMATICAS
TODO NIVEL. TELE-
FONO 330387

PRIVILEGIO INDUSTRIAL
Ofrezco venta o explotación de la patente denominada TELEFONO MODULAR PARA EX-
TERIORES. N° B-5023 de TELE-
FONICA DE ESPANA S.A. Dirigirse a
la oficina 853.

PRIVILEGIO INDUSTRIAL
Ofrezco venta o explotación de la patente denominada BAIL-
DE GUADE TRAFERAS. N° B-5022 de TELEFONICA DE
ESPANA S.A. Dirigirse a la
oficina 853.

OFREZCO
Mis servicios
como chofer par-
ticular. Tel:
3233996 (25-27)

502
RETAZAPIMOS
Ramos de: Lajas, Lirio,
Cincomil, Tel: 36970 - 301155
(25-1-4b)

TRAMITES en general
Titulo de bachiller, licencia
millar, Inpavi, 1047, OI,
15 Tel. 341933 (11-13)

VENDO Componente,
TVC, Radiografía, va-
rios. Urtugay 683
(30-1-4b)

VENDO TOCADISCO
RADIO
TEL: 793691
(1)

Super ECONOMICOS
902
EL SUCCES edificio para
nómina de Banco Nacional N°
400015413 en las inmedi-
aciones de la calle Suñer
perforación a M. Aranda
Rodriguez de f. 26-28

BICICLETA COMPRO
Llamar al Teléfono 363725
(27-2-4b)

VENDO GARAFAS INDUS-
TRIALES de 30 y 45 kilos. Ref.
Fotos Vialy y Mayor Lopez N°
470 O. Dirección: Vialy (1-4b)

PRIVILEGIO INDUS-
TRIAL
Ofrezco venta o explotación de la patente denominada
N° B-5023 de TELEFONICA DE
ESPANA S.A. Dirigirse a la
oficina 853.

PRIVILEGIO INDUS-
TRIAL
Ofrezco venta o explotación de la patente denominada
N° B-5022 de TELEFONICA DE
ESPANA S.A. Dirigirse a la
oficina 853.

PRIVILEGIO INDUS-
TRIAL
Ofrezco venta o explotación de la patente denominada
N° B-5023 de TELEFONICA DE
ESPANA S.A. Dirigirse a la
oficina 853.

PRIVILEGIO INDUS-
TRIAL
Ofrezco venta o explotación de la patente denominada
N° B-5022 de TELEFONICA DE
ESPANA S.A. Dirigirse a la
oficina 853.

PRIVILEGIO INDUS-
TRIAL
Ofrezco venta o explotación de la patente denominada
N° B-5023 de TELEFONICA DE
ESPANA S.A. Dirigirse a la
oficina 853.

PRIVILEGIO INDUS-
TRIAL
Ofrezco venta o explotación de la patente denominada
N° B-5022 de TELEFONICA DE
ESPANA S.A. Dirigirse a la
oficina 853.

PRIVILEGIO INDUS-
TRIAL
Ofrezco venta o explotación de la patente denominada
N° B-5023 de TELEFONICA DE
ESPANA S.A. Dirigirse a la
oficina 853.

EN SANTA CRUZ
VENDO CASA QUIN-
TA Km. 8 Carretera a
Cochabamba 3 Hnas
engramadas: casa a
estimar de 850 m2
cubiertos, 16 hab. dis-
tribuidos, 4 baños, 4 ba-
ños, cocina, solarío,
luz, agua, teléfono, fu-
lles, puentes, etc. Of-
f. 605543 of.

POE EXTRAVIO Queda
nulo el certificado de
luz de 1 a 50 y del
51 a 100 correspondien-
tes al RUC N° 0441908
(3-6)

POE EXTRAVIO Queda
nulo el RUC, Of-
f. 0670847 de Fran-
cisco de la Cruz
(27-2b)

QUEDA ANULADO El
laboratorio de la Cruz
492 del N° 114100 al
114200 por sustitución
permanente a Fran-
cisco de la Cruz
(10-12)

EXTRAVIO Queda
nulo el canal y certi-
ficado de RUC 02802332
de Terrestre "MAS
CAFE" (3)

POE EXTRAVIO Queda
nulo el certificado de
luz de 1 a 50 y del
51 a 100 correspondien-
tes al RUC N° 0441908
(3-6)

POE EXTRAVIO Queda
nulo el RUC, Of-
f. 0670847 de Fran-
cisco de la Cruz
(27-2b)

POE EXTRAVIO Queda
nulo el canal y certi-
ficado de RUC 02802332
de Terrestre "MAS
CAFE" (3)

POE EXTRAVIO Queda
nulo el certificado de
luz de 1 a 50 y del
51 a 100 correspondien-
tes al RUC N° 0441908
(3-6)

VENDO JEEP ISUZU
1985, 4x4, 1600 cc, 1100
cc, con aire acondicionado,
buenas condiciones. \$1,
12.500 - Tel. 47364
Cochabamba

EN COCHABAMBA propie-
dad avícola en venta, en la
zona de Tiquila, sobre
5000 m2, pequeña casa,
piscina, limpiabaterías,
planta p/ alimentos, agua,
luz y otros, referencias en
4245, cochabamba. 17-
19-

EN COCHABAMBA her-
moso departamento con
vistas de la ciudad. Ref.
tel. 25533 (Cochabamba)

EN COCHABAMBA
Necesitamos un agente o
venta itineraria primera
con agenda mínima de
ventas de 5 puja-
das, comunicarse con los
teléfonos 80490 - 42434 -
42257 - 42151
Cochabamba (3-5)

EN COCHABAMBA
Venidos toros (100 la-
minas, alemanes, capi-
tulos, Referencias: An-
to para. Trufi 4
SARCO. Propaganda en
quiosco por Damián
López Víctor Rodríguez
1440
(15-30)

VENDO en Quilacillo
Balcón "San Juan de
Dios" (Avenida Blanco
Galindo)
Teléfono 80397
(30-42)

EN COCHABAMBA
Venta de excelente lib-
rería, zona comercial,
con dos frentes Av.
Azuay, 7930999
Co. Ref. Tel. 50119
Cochabamba (30-2-4b)

VENDO departamento homóni-
mo, ubicado en la zona de
Tiquila, sobre 5000 m2,
pequeña casa, piscina,
limpiabaterías, planta p/ alimentos,
agua, luz y otros, referencias en
4245, cochabamba. 17-
19-

VENDO departamento homóni-
mo, ubicado en la zona de
Tiquila, sobre 5000 m2,
pequeña casa, piscina,
limpiabaterías, planta p/ alimentos,
agua, luz y otros, referencias en
4245, cochabamba. 17-
19-

EN SUCCES edificio para
nómina de Banco Nacional N°
400015413 en las inmedi-
aciones de la calle Suñer
perforación a M. Aranda
Rodriguez de f. 26-28

EXTRAVIO DE FACTURA
Por extraviado de factura 000200
al 000250 guatemalteco, co-
rrespondientes al RUC N°
0055542, perteneciente a Ma-
co Antonio Mendoza Orrego
(42-27)

EN VENTA Vendo
fábrica de cerámica
de ladrillos acedia-
do en Chufo rei. Jele.
40047 (2-8)

VENTA - URGENTE
Vendo moto modelo 75
Ref. Barrio Colquini N° 17
Héroes del Chaco (17)

EXTRAVIO queda nulo
el canal de RUC N°
03323317 de comu-
nicación, va de servicios electri-
cos. "Machacameuca
Lda." (17)

RECOMENSA
Se ofrece recompensa a la
(8) personas, que des-
van o den datos sobre do-
cumentos y formularios de
declaración jurada, ge-
nerados 88-90-91-92, todos
ventas congres, va de
lance de carne fría, con
RUC 054668 de produ-
cción, suscritos en re-
chiza de marzo de 1983
en inmediaciones de la ca-
lle Brasil y Juan Carlos O-
currenso solo sirven al in-
tervaseo Ref. 607633 Chufo
(3)

FIN BARCELONA Ofrezco
quequeros industriales a
gas licuado y natural de
10.000 a 240.000 kcal/h
tipo Venturi para uso in-
dustrial. Ref. Tel. 60067
Chufo Bolivia (25-28)

EXTRAVIO
Por hurt, se extravió decen-
tones, jarras pesadas 88-
90-91-92 con las siguientes N°
143-171-156 mas otros, con-
ventas, las balance de carne
fria correspondiente a Produ-
tos Tur, asignado con el RUC
004666 (30)

invierta poco GANÉ mucho anunciando en los económicos de Presencia, justed Ganai

AR LA SORPRESA



Shevchenko analizó al rival "NO SOMOS MENOS QUE EL AMERICA"

Vitaly Shevchenko está pensando en mantener el equipo con la única excepción de que no podrá contar con Rímbar. En su reemplazo jugará Sandy y a la zaga central se incorporará el uruguayo Vega.

"Estoy probando algunas posibilidades, todavía no he decidido nada", sostuvo.

Lo que sí es seguro es que podrá desde el viernes a Castillo y tendrá en el banco a Hirano para el segundo tiempo.

"Castillo me ha demostrado que está para ser titular, es un jugador que marca, tiene velocidad y está mejorando, así que lo más probable es que el vaya desde el principio", fundamentó.

Shevchenko dijo que la gente "debe tener confianza en este equipo". En Chile jugó dos buenos partidos. Finalmente a Católica se despidió del fútbol, pero daba lo mismo perder por un gol o más de diferencia, había que buscar el empate. He quedado muy satisfecho y estoy seguro que en Colombia habrá la misma entrega", finalizó.

Bolivar no es menos que el América y tiene idénticas posibilidades de seguir en carrera", sostuvo Vitaly Shevchenko, director técnico del campeón nacional.

El ruso vio aver el video del partido que jugaron el viernes América y Atlético Nacional, con victoria para el primero por 4 a 2.

"América no se una cosa del otro mundo. Tiene buenos valores, juega un fútbol moderno, ataca con rapidez y tiene gente muy habil, pero con esfuerzo se puede conseguir un buen resultado de los goles", puntualizó.

Comentó que Bolívar se quitará espacios en la marca y que jugará con velocidad y hay que poner todo en la cancha para lograr un buen resultado.

Una vez visto el video de ese partido, añadió que "hay que hacerle frente dándole lucha en el mediocampo" y remarco que Bolívar "tiene que jugar al toque, sin complacarse y con gran esfuerzo".

EQUIPO SE CONCENTRO ANOCHÉ

El campeón nacional fue concentrado anoche a la espera de jugar el primer partido de la Copa Libertadores, por la segunda fase de la Copa Libertadores.

Diecinueve futbolistas fueron convocados a la concentración. La nómina es la siguiente:

Carlos Trucco, Tito Montañón, César Vega, Marcos Ferrutino, Marco Sandy, Carlos Borja, Valentín Soría, Julio César Rodríguez, Víctor Angón, William Ibañez, Eduardo Jilguchi, Roque Valverdi, Richard Cueto, Diego Aguirre y Mauro Blanco.

El equipo quedó concentrado en el Hotel Calacoto, su cuartel general hasta mañana, cuando emprenda viaje a Cali.

El cuerpo técnico consideró necesario la concentración de los jugadores para que estén compenetrados sobre el partido que se avecina, que es muy decisivo respecto a sus futuras pretensiones.

El propio presidente de la entidad, Mario Mercado, apoyó la medida de concentrar a los futbolistas.

VIJE
El viaje del la delegación ha sido confirmado para mañana. El avión saldrá a las 8:00 horas de la base del TAP.

El charter hará una escala técnica, la única, en la ciudad de Cobi. Después emprenderá viaje directamente hasta Cali.

Será un trajín cansador para los futbolistas, pero es la mejor alternativa que han encontrado para ir a jugar el primer partido de la Copa Libertadores.

Algunos directores del club, tal el caso de Walter Zuleta, oficial ha sido reducida, tanto entre los dirigentes, como en el propio primer plantel.

Solo serán directores los jugadores de la lista será confirmada por el cuerpo técnico. Entre ellos están Vitaly Shevchenko, Luis Orozco, Miguel Elías Zúñiga, Lino Vargas y Oscar Montes.

Oscar López, gerente de operaciones del club, quien también acompañará a la delegación, comentó que todo está listo para el viaje.

"Nos hemos ocupado con tiempo y no vamos a confrontar problemas de último momento, al menos hemos previsto todo", manifestó.

UN EXPERIMENTADO ARBITRO PARA CALI

Jorge Orellana, ecuatoriano (nacido en Cuenca el 24 de enero de 1947) lleva una docena de años como juez internacional, y muchos partidos dirigidos en la Copa Libertadores de América.

El próximo miércoles arbitrará en Cali, cuando Bolívar visite al América, en el culeyo que más nos interesa de la segunda fase de la Copa Libertadores.

En varias ocasiones Orellana estuvo a cargo de encuentros donde actuaban los planteles de nuestro país.

1981 - Flamingo - Wilstermann
1983 - Gremio - Blooming
1984 - Blooming - O'Higgins
1986 - U.T. Cajamarca - Bolívar
1991 - Bolívar - Nacional
1992 - Bolívar - San Pablo

Haec dos años, Jorge Orellana fue uno de los jueces sudamericanos en el Mundial Sub-17.



El ecuatoriano Orellana.

ECONOMICOS

RAICES (ex - Sieration) Edif. Illampu 6° piso Telf. 324544

ALQUILO Oficinas Céntrica Campero # 19

201 **MOTOCICLETAS**

PROFESIONALES

CURSO COMPLETO de Radio Televisión con instrumental Doble Deck digital nuevo. Tocadisco super-sensible. Murillo 771. (14-15)

300 **EXTRAVIADO**

BOLIVIANO En los EE.UU. busca compradores, emprendedores que agresivamente quieren diversificar e incrementar sus ingresos con novedades mercadería a precios bajos sin intermediarios. Llamar al 726001 (11-17)

AUDITOR le atiende balances responsables - economía 321658 (2)

TECNICOS REPARAN Refrigeradores, freezers, conservadoras, cocinas, lavavajillas, secadoras, calefones, paratizado. Tel. 386843 (5-26)

Calculo 1 Felicia Invalidez colegio Ref. Tel. 340571 (19-25)

PELUQUERIA "RISOS" NECESITA peluquero Supacachi, Alquila Oficina Barber shop Galería Truente - San Miguel (25-26)

ALQUILER Oficina Edificio Santa Anita Plaza Alonso de Mendoza Tel. 320891 - 326137

ALQUILO Habitación amueblada (11-17) Tel. 321787

200 **MOTOCICLETAS**

SE VENDE camion SCAMIA 112 H modelo 85 ref. tel. 812817 (5-9)

JEEP Jayrol Land Cruiser 91 - Full - con equipamiento estado nuevo. Tels. 360797 - 360798 (9-10)

VAGONETA TOYOTA Land Cruiser 81 \$us. 7.600 - documentos en orden. Acepto permuta con minibus Av. Chacaritaya 1983 Adhachilla (13-14)

JEEP TOYOTA 73 con caja 4 líquido teléfono 321658 (2)

VENDO POR cantidad a precio de remate filtros de aceite para vehículos de 3 y 4 cilindros por unidad. Teléfono 336608 (16-18)

VENDO CAMIONETA LAND ROVER doble cabina Modelo 1.986 Imperable \$us. 9.800 Achumani Calle 20 - 3° Piso Churruarqui - El Anillo (23-24)

ALQUILA BONITOS departamentos, 3 dormitorios, tel. garage La Florida, 3 dormitorios, garage Achumani 3 y 4 dormitorios, tel. garage, Cda. 797008

ALQUILA LOCALES 120 m2 - 35 m2 Calacoto 797008, 200 m2 Supacachi, Alquila Oficinas 6 ambientes con teléfono Capitán Ravello, 797008

ALQUILO LOCAL nuevo acabado de lujo, con cocina, baños y oficina plaza Villarroel Nº 470 (10-20)

109 **OFICINAS**

VENDO TERRENO Achumani, 928 Mts. 353545 (11)

VENDO terreno Urbanización Cochabamba 33722 (17-23)

VENDO terreno en Calacoto calle 16 de Mayo y 600 Mts. y final calle 13 de Mayo 700 y 800 Mts. completamente urbanizado (11)

OFICINAS

ALQUILO LOCAL ins-tituto, oficinas, tiendas céntricas 328832 (28)

ANTICRETICO tien-das Av. Mecapaca ca-lle 23 # 111 Obrateres (28-1)

ALQUILO Oficinas 180 - Mariscal Ayacucho Tel. 735551 (17-18)

SALON DE FIESTAS UTAMU de lujo confort atiende toda clase de acontecimientos sociales 47 Tel. 310748 El Mue-bles Flores (10-17)

112 **ALMACENES**

TIENDAS en anticretico Av. Mecapaca c/23 Nº 111 obrateres

SAN MIGUEL Calacoto alquilo departamento independiente tres dormitorios, living, comedor, baño, cocina, dependencias de ser-vicio, teléfono, calefón, tanque de Agua, Garage \$us 500 referencias 793654 - 350421 (7)

ALQUILO SALON DE PEINADOS +Alberto Ostria 1561 (Tembladerón) Surtidor de gasolina (10-12)

EN ALQUILER Garzonier independiente a compartir Señoría Estudiantil, Calle Monje Pie. 1 casa 20, Telf. 310912. (Plaza Villarroel).

ALQUILO Tienda para repuestos o agencia de banco \$us. 350. Boquerón 1526, timbre

ALQUILO local céntrico ins-tituto, oficinas, tiendas Tel. 328832

ALQUILER 2 piezas, baño cocina independiente - Ciudadela Ferrovial Calle 4 - 1420

ALQUILO local ins-tituto, Oficinas cén-tricas Telf. 328832

CASA en Trinidad 450 m2 zona San Antonio Telf. 370903

SAN MIGUEL CALACOTO Alquilo departamento independiente, consta de 3 dormitorios, living, comedor, baño, cocina, dependencias de ser-vicio, garage, jardín \$us. 500 Ref. 793654 - 350421 (7)

VENDO CASA En Mayoy Lopeza 432 a una cuadra de la Plaza Villarroel...

106 **D E P O S**

VENDO departamento, Comodo tres dormitorios, Bañera, Garage y Teléfono Ref. Tel. 755222 (31-6 Sustantante Nº 15)

Indice
Inmuebles
198 Casas en alquiler
197 Casas en alquiler
198 Casas en alquiler
199 Terrenos con y sin agua
199 Terrenos con y sin agua
199 Terrenos con y sin agua
199 Terrenos con y sin agua
199 Terrenos con y sin agua

Vehículos
200 Vehículos varios
201 Motocicletas, bicicletas

Profesionales
202 Empleados de industria
201 Empleados de industria

Artesanos
402 Empleados de industria
401 Empleados de industria

Mov. Económico
500 Transacciones y permisos
501 Prebendas y salarios

Equipos
600 Talleres, compra y venta
601 Talleres, compra y venta
602 Talleres, compra y venta
603 Talleres, compra y venta

Servicios
700 Hoteles
701 Hoteles

Varios
800 Extravíos
801 Extravíos

Del país
900 Santa Cruz
901 Santa Cruz
902 Santa Cruz
903 Santa Cruz

30 centavos por palabra
SOLO

EN VENTA CASA Ubicada en la Barrios, Achumani Calle 30 - \$ 145.000 - 20.000 - En alquiler departamento amueblado, 3 dormitorios, \$ 800 - Servicios de Consultoría General S.C.G. Uta. Tel. 783354 - 359505 (25-28)

VENDO CASA Calle Adolfo Gosalvez Nº 1131 con 13 habitaciones Precio 12 mil \$us. Ref. Final R. Sustantante Nº 15

OPORTUNIDAD Vendiendo para terminar 301 m2, misa de Achumani calle 6 referencias 792186 (15-25)

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, justed Ganar

JUGAREMOS CON US

DIEZ AÑOS DE SELECCION: LA HORA DE UN RECUENTO

El 19 de julio de 1983, la selección chilena jugaba un partido amistoso, frente a nuestro Seleccionado, en la ciudad de La Paz.

Ahi se abre un periodo de diez años que cerramos (transitoriamente, claro) el micrófono pasado, cuando nuestro plantel nacional volvió a disputar un cotejo amistoso ante el mismo rival.

En estos diez últimos años, cambiaron los dirigentes y los entrenadores, y más de ochenta futbolistas formaron parte de la Selección. Pero soportamos, casi de manera regular, los resultados poco satisfactorios que se traducen en

una primera cifra: **nuestro Seleccionado logró solamente uno de cada tres puntos en juego en el transcurso de esta década.**

Para hacer este resumen, una manera de recurrir con números a la vista, aprovechamos el plantel nacional en el trabajo del equipo actual, después de nueve años de preparación en lo que va de 1983.

Invitamos al lector a ver los cuadros que aquí ofrecemos, a hacer (es inevitable) las comparaciones que le gusten: a verificar lo que ocurrió en estos diez años.

NOS GUSTA JUGAR CON EL PARAGUAY

Paraguay resulta ser el rival preferido de nuestros Seleccionados, ya que en los diez últimos años se enfrentaron nada menos que once veces al equipo albino.

En la lista de las preferencias —o de las posibilidades, porque no siempre se juega con el rival que uno quiere— aparece Uruguay, una selección con la que nuestro elenco chocó ocho veces en esta década.

El cuadro siguiente demuestra que no se recibió a la Argentina en nuestros escenarios, y que Brasil vino una sola vez, obligado por una Eliminatória...

RIVAL	EN CASA	AFUERA	TOTAL
Paraguay	6	5	11
Uruguay	3	5	8
Chile	2	4	6
Peru	3	3	6
Colombia	1	3	4
Brasil	1	2	3
Honduras	1	2	3
Venezuela	1	1	2

Con Argentina se jugó una vez, afuera. Y hubo otros encuentros sueltos, casi siempre amistosos, como aquel en el que vinimos al ya desaparecido elenco de la República Democrática Alemana...

LOS TECNICOS DE LA DECADE



Wilfredo Camacho

Ramiro Blacut

Xabier Azkargorta

Siete entrenadores tuvieron a su cargo nuestro Seleccionado nacional a partir de 1983. El detalle siguiente pretende brindar una idea de lo que cada uno hizo (lo que cada uno consiguió, para decirlo más exactamente), dejando constancia de que el tiempo Azkargorta sigue corriendo, y que los números, en su caso, son puntuales.

ENTRENADOR	J	G	E	P	GF	GC	PTS
Wilfredo Camacho	8	1	2	5	10	16	4
Carlos Rodríguez	5	1	0	4	2	13	2
Raúl Pino	6	1	3	2	1	6	1
Jorge Halsegger	14	4	3	7	10	24	11
Kenneth Blacut	6	0	3	3	2	9	3
Xabier Azkargorta	9	1	3	5	8	12	3

La siguiente, hay un porcentaje para cada uno:

Camacho, que tuvo a su cargo el equipo en 1983, obtuvo el 25 por ciento de los puntos disputados. Carlos Rodríguez (1985), el veinte por ciento. Raúl Pino, que reemplazó al argentino, consiguió el cuarenta y dos por ciento. Nito Velaz (1987), llegó al doce por ciento. Halsegger (el de más larga permanencia, en 1989), obtuvo el treinta y nueve por ciento. Blacut (1991) alcanzó el veinticinco por ciento. Y Azkargorta, en el principio de su trabajo, anda en el veintiocho por ciento.

LOS NUMEROS TOTALES

Más de medio centenar de partidos en diez años, y estos números para tomar en cuenta:

Colegios disputados: 52
Triunfos logrados: 8
Derrotas sufridas: 15
Diferencia de goles: 29
Goles a favor: 39
Goles en contra: 64

La falta de gol, que mostramos en varias partes, se evidencia tras estas primeras cifras: menos de un gol a favor, como promedio, en el total de los cuarenta y dos cotejos de nuestros Seleccionados. Se podría atribuir esa baja producción a encuentros en el exterior, pero superan que nuestros equipos apenas por partido el gol de promedio (1,16 goles por partido).

Por otra parte, los treinta y un puntos obtenidos sobre un total de ciento cuatro, que se disputaron, hace ese treinta y cinco por ciento de éxito, al que ya no reñimos. Un punto, o menos, de cada tres que hubo en juego.



Selección boliviana que dirige el técnico español Xabier Azkargorta

LA SEXUALIDAD DE LOS DEPORTISTAS

En todas las culturas, el mito que hace del semen un símbolo de fuerza y virilidad ha tenido un enorme arraigo. Por eso, hasta no hace mucho tiempo, se creía que la abstinencia sexual era una de las condiciones imprescindibles para el triunfo de los deportistas. Desde las épocas más remotas, la vida amorosa de los atletas estaba absolutamente prohibida durante los Juegos Olímpicos.

Además, no faltaban quienes pensaban que la médula espinal estaba conectada con las vías urinales por donde el espermia se podía escapar durante el acto sexual. Hasta Leonardo da Vinci compartía esta creencia; prueba de ello son sus preciosos dibujos anatómicos, algunos de los cuales ilustran estas conexiones.

LA OPINION DE LOS CARDIOLOGOS

A la luz de los conocimientos actuales, la tradicional represión de la sexualidad antes de los torneos carece de todo fundamento científico. Las investigaciones llevadas a cabo en enfermos que han tenido un infarto cardíaco han demostrado que, una vez superado el primer periodo de recuperación, la actividad sexual no les perjudica. Esta comprobación que hacer el amor no exige más esfuerzo que subir una escalera de unos cuantos peldaños o hacer una breve caminata.

Fue necesario que pasara mucho tiempo para que la aplicación de estos conocimientos se trasladara al campo del deporte. Hace poco más de diez años, el doctor Warren Johnson, de la Universidad de Maryland, se preocupó por comprobar que suceda con los deportistas que desarrollaban una vida sexual activa.

Después de seis y doce horas de relaciones sexuales, sometió a catorce atletas que tenían una pareja estable a pruebas y resistencia. Su rendimiento no mostró diferencias importantes con el de sus compañeros que previamente observaban abstinencia sexual. Tales resultados coinciden totalmente con los que expusieron en el segundo congreso de la Sociedad de Cardiología que tuvo lugar en Niza en 1989.

PRUEBAS A LA VISTA

Los cardiólogos del Hospital Universitario de Ginebra han llegado a la conclusión que la actividad sexual no afecta los resultados de las grandes competencias ni el de los ejercicios previos de entrenamiento. Para llevar a cabo su investigación, seleccionaron 16 atletas que practicaban toda



GLASINA KRAAN
EFE-REPORTAJES

clase de deportes y cuyas edades oscilaban entre los 20 y 40 años. Las pruebas tuvieron lugar con y sin abstinencia sexual. En ambas situaciones los especialistas indicaron a los atletas que realizaran una prueba de esfuerzo máximo en un ergómetro de bicicleta, de modo que llegaran al límite de su capacidad física.

La dura prueba fue estrictamente controlada por medio de un registro electrocardiográfico que se completó con mediciones de la tensión arterial y de la frecuencia cardíaca. Para que no quedara ningún tipo de duda, los cardiólogos sometieron a los deportistas a un monitoreo electrocardiográfico durante 24 horas. Gracias a este registro, fue posible comparar la actividad cardíaca en reposo y durante el sobreesfuerzo.

RESULTADOS CONTUNDENTES

Los resultados obtenidos por los cardiólogos suizos fueron contundentes: no existe ningún motivo fundamentado científicamente para impedir que, antes de las pruebas, los deportistas mantengan relaciones sexuales. En ningún momento se pudo demostrar

que las mismas influyeran negativamente sobre el resultado de las pruebas; tampoco afectar a la capacidad de concentración de los atletas. Todo parece indicar que una actividad sexual satisfactoria les centra de el punto de vista psicológico, les tranquiliza y les confiere la confianza y el optimismo necesarios para salir airoso en las competiciones.

LA OTRA CARA DE LA MONEDA

Algunos atletas y entrenadores españoles opinan que no es la actividad sexual, sino la abstinencia la que perjudica al deportista. Sin embargo, a la hora de dar un consejo, se muestran cautelosos y matizan sus opiniones: el colto es benéfico siempre que se practique con la pareja habitual. A los casados, los progenitores del acto amoroso les lleva menos tiempo, copas y esfuerzo. En cambio, los deportistas que no tienen pareja comparan sexual en condiciones poco favorables para competir al día siguiente. Por eso algunos especialistas recomiendan no mantener relaciones sexuales durante las 12 horas previas a la competición.

INTERNACIONAL ACORTA DISTANCIAS EN ITALIA

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. E N D E
Licitación Nº CB3/93/005 Repuestos para Motores Caterpillar - Trinidad

Se comunica a las firmas interesadas, la postergación en el plazo de presentación de propuestas de las Licitaciones Nº CB3/93/005 y CB3/93/006, hasta horas 11:30 del día 26 de abril de 1993, en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia Nº O-0655.

Los interesados que adquirieron el Pliego de Especificaciones deberán apersonarse a las oficinas de ENDE, con objeto de recoger la Enmienda Nº 1, emitida para el efecto.

Cochabamba, abril de 1993

PRESENCIA

AVISO PERMANENTE
A LAS INSTITUCIONES QUE QUIERAN EN EL PRESENTE AVISO, SE LES SOLICITA PASAR POR NUESTRAS OFICINAS PARA REGULARIZAR SUS CUENTAS.

DEUDORES MOROSOS
MILAN VILVOVIC - FLEXLINE
AVILA PUBLICIDAD (por su cliente Provincial-Ing. Sergio Markina)
QUILLERMO LANZA
LUIS MENDOZA (Ex-Promotor)
PRODUCCIONES GRAFICAS COLOR-PRODRACO
ORG. OPERATIVO CRIMINALISTICA
MARKET MASTER
ORBIS TRADING
DIFUSION S.R.L. - Agencia de Publicidad (José K. Kuhn Poppe)
M.I.R. - Rolando Siles
SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA U.M.S.A.
RELACIONES HUMANAS U.M.S.A.
FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL
CAMERAS DE HISTORIA DE LA U.M.S.A.
FACULTAD DE INGENIERIA DE LA U.M.S.A.
FACULTAD DE CIENCIAS FURAS Y NATURALES DE LA U.M.S.A.
FACULTAD DE LAS FUERZAS ARMADAS
COMANDO EN JEFE DE LAS FUERZAS ARMADAS
INSTITUTO NACIONAL DEL TORAX
MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS
MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL
MINISTERIO DE EDUCACION
MINISTERIO DE FINANZAS
MINISTERIO DE MINERIA
MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES
MINISTERIO DE ASUNTOS URBANOS
ACADEMIA NACIONAL DE LA POLICIA
PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO SOCIAL
JUSTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD SOCIAL
ALCALDIA MUNICIPAL LA PAZ
CONCEJO MUNICIPAL EL ALTO
M.I.R. ASOCIACION
T. & F. NH TRINIDAD
CENTRAL OBRERA DEPARTAMENTAL - SANTA CRUZ
CORPORACION DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ-CORDECruz
B&M Producciones

DEFATAMENTO DE COBRANZAS

Fútbol español BARCELONA SE CONSOLIDA COMO LIDER

MADRID, 4 (AP). El bicampeón Barcelona goleó hoy al débil Logroñés 3-0 y el Real Madrid aplastó a Zaragoza 4-0 y mantuvieron sus respectivas posiciones en el primer y segundo lugar de la Liga de Fútbol español.

Barcelona ganó con goles de Julio Salinas, en el minuto 19. Alor Beguiristain en el 47 y de José María Bakero en el 62, y llegó a los 44 puntos, dos más que el club capitalino.

El arte chelero Ivan Zamorano brilló en el ataque por el Real y anotó en los minutos 35 y 57. Manuel Sanchis abrió el marcador por el Real en el 20 y Fernando Hierro amplió la ventaja a 3-0 con un canchazo en el 37. Zamorano tiene 19 goles, cuatro menos que el líder Bebeto, del Deportivo.

En el partido de Gijón en los segundos finales del tiempo de descuento, en que el defensor Alberto Abiategui anotó con tiro libre desde 30 metros.

El triunfo como visitante dejó al Deportivo en el tercer lugar con 41 puntos, uno menos que el Real.

En el único encuentro de ayer, Albacete derrotó al Atlético de Madrid 2-1 con goles del panameño Rommel Fernández y el uruguayo José Luis Zalazar.

El técnico argentino Armando Rionon Heredia debutó al frente del equipo capitalino por el Atlético.

El técnico argentino Armando Rionon Heredia debutó al frente del equipo capitalino por el Atlético.

En otros encuentros de hoy, Celta y Rayo Vallecano empataron 0-0. Oviedo ganó como visitante 1-0 en Sevilla, Osasuna y Cádiz igualaron 1-1, la Real Sociedad goleó al Español 4-1, Burgos y Valencia igualaron 1-1 y Tenerife le ganó al Athletic de Bilbao 2-1.

BANESPA CAMPEON SUDAMERICANO

Sao Paulo (Brasil), 4 (EFE). - El equipo brasileño Banespa conquistó la medalla de oro en el XXXIII Campeonato Sudamericano de Clubes de Voleibol Masculino al vencer por tres sets a cero al también brasileño Uniao Suzano en la final del torneo, disputado hoy, domingo, en la ciudad de Sao Paulo.

Con su victoria, Banespa alcanzó el primer campeonato de la Copa Libertadores de América y la clasificación para el campeonato mundial de clubes que se disputará en noviembre próximo en Italia.

Pese a su amplia ventaja con resultados parciales de 15-10, 15-8 y 15-10, Banespa tuvo grandes dificultades para vencer a su rival, que con una fuerte resistencia, prolongó el encuentro durante una hora y 44 minutos.

El juego llegó a ser tan parejo que, en un momento, ambos técnicos comenzaron a alinearse a sus mejores jugadores, pensando en que la disputa se prolongaría hasta el quinto set.

Eliminatorias del Mundial EL SALVADOR LE GANO A MEXICO

SAN SALVADOR, 4 (AP). - El Salvador obtuvo hoy un inesperado triunfo de 2-1 sobre México en el inicio de la ronda final de las eliminatorias de la CONCACAF, rumbo al Campeonato Mundial de 1994 en Estados Unidos.

El primer tiempo del partido terminó 1-0 en favor de los salvadoreños, que se llevaron el gol por penal de Carlos Castro en el minuto 41.

Alberto García Aspe empató por México en el 75 y William Rendirros trinchó el 2-1 definitivo dos minutos después.

El encuentro ante México fue uno de los temas que más atención despertó en los últimos días en este país centroamericano, que lucha por imponerse a los estragos causados por una guerra civil que duró 12 años.

Fue el partido inaugural de la tercera y última fase clasificatoria de la Confederación de Norte y Centroamérica y del Caribe. El ganador del cuadrangular que incluye a Canadá y Honduras se clasificará para la Copa Mundial, que agrupará a 24 países.

El equipo del segundo lugar podrá clasificarse a la Copa de Oro de América. Desde el inicio del torneo los salvadoreños se fueron sobre el terreno con un disparo que pasó sobre el travieso.

Los mexicanos y salvadoreños comenzaron disputar intensamente el control del medio campo en esta lucha el capitán mexicano Miguel Espinoza fue amonestado a los 5 minutos por derribar al diminuto volante salvadoreño Mauricio Cienfuegos.

EMPATE TEGUCIGALPA

Tegucigalpa, 4 (EFE). - Las selecciones de Honduras y Canadá empataron hoy 2-2 en partido correspondiente a las eliminatorias del Mundial de Estados Unidos '94.

Los canadienses se adelantaron en el primer tiempo con un gol de Carlos (m.32), de penal; Sinist (m.59), también de penal, empató para Honduras; Mitchell (m.63) volvió a empatar para los visitantes; y Obando (m.86), de nuevo al lanzar una pena máxima, estableció el 2-2 definitivo.

OCHENTA Y CUATRO



Esta es la lista, no oficial, por supuesto, de los ochenta y cuatro jugadores que actuaron en nuestro conjunto nacional en los diez últimos años. Entre paréntesis, junto a cada nombre, el total de partidos disputados. El recuento se inicia, por supuesto, en 1983, ya que algunos jugadores (Borja y Erwin Romero, por ejemplo) actuaron con anterioridad.

CARLOS BORJA	(14)	NORO, Miguel A.	(8)
MILTON MELGAR	(9)	PANIAGUA, David	(14)
ERWIN ROMERO	(2)	PANIAGUA, Roly	(19)
	(1)	PENA, Alvaro	(7)
	(3)	PENA, Juan M.	(16)
	(18)	PEREZ, Roberto	(11)
	(7)	PINEDA, Mario	(2)
	(3)	QUINTEROS, Gustavo	(6)
	(6)	RAMALLO, William	(9)
	(17)	RAMIREZ, Oscar	(4)
	(36)	RAMOS, Mauricio	(1)
	(3)	REVUELTA, José	(1)
	(11)	REYNALDO, Jesús	(3)
	(11)	RINBA, Miguel A.	(1)
	(1)	RIOJAS, Juan C.	(10)
	(3)	RIVERA, Sergio	(6)
	(6)	ROCA, R. Darío	(14)
	(1)	ROJAS, Silvio	(24)
	(1)	ROMERO, Erwin	(19)
	(1)	SALDAS, Marciano	(13)
	(9)	SALGUERO, Rafael	(5)
	(13)	SALINAS, Fernando	(16)
	(4)	SANCHEZ, Erwin	(5)
	(13)	SANCHEZ, Juan C.	(1)
	(13)	SANDY, Marco A.	(7)
	(9)	SORIA, Vladimir	(3)
	(3)	SORU, Modesto	(5)
	(3)	SUAREZ, Juan B.	(14)
	(5)	TABORGA, Gastón	(8)
	(6)	TAKEO, Francisco	(1)
	(4)	TERRAZAS, Eduardo	(3)
	(6)	TORRICO, Marcelo	(8)
	(3)	TRUCCO, Carlos	(7)
	(14)	URIZAR, Carlos	(3)
	(3)	VACA, Edgar	(7)
	(36)	VARGAS, Ramiro	(4)
	(5)	VERA, Felix	(3)
	(8)	VILLARROEL, D., Johnny	(16)
	(2)	VILLARROEL, Johnny R.	(4)
	(2)	VILLEGAS, Eduardo	(2)
	(5)	ZAMBRANA, Reynaldo	(6)

La Selección Nacional jugará el 22 de mayo con Estados Unidos en Los Angeles.

Posteriormente Bolivia recibirá a Chile en La Paz el 9 de junio, cerrando su preparación antes de asistir a la Copa América que se jugará en Ecuador.

Tres emisores de la Federación Boliviana de Fútbol viajarán en el curso de esta semana a Ecuador, donde cumplirán un trabajo de evaluación para la Copa América.

El titular federativo Guido Loayza dijo que se ha aceptado la invitación y que en el curso de los próximos días se hablará de detalles.

El colegio se cerrará la gira del seleccionado por el país del norte. Prestamente, a partir del 16 de mayo, se jugarán otros dos compromisos.

En Argentina, Loayza informó que también se recibió una propuesta para que la selección se presente en Salta en 22 de este mes.

No sabemos contra quién jugaremos, pero es una buena posibilidad que se vaya a jugar, pero si se acepta, en nuestros planes está jugar la mayor cantidad de partidos", comentó.

Sostuvo que se jugaría ese encuentro de paso por la Argentina, cuando el seleccionado emprenda viaje a España, donde trabajará por espacio de tres semanas en un Centro de Alto Rendimiento de Barcelona.

Se ha concretado dos partidos amistosos en territorio nacional contra el seleccionado paraguayo.

El primero de ellos se jugará el 27 de mayo en la ciudad de Cochabamba. El segundo ha sido previsto para el 30 y se jugará en Asunción.

La nómina de veintidos jugadores con vocados se dará a conocer al arribo de Asunción.

DESGLOSANDO LOS NUMEROS

Vayamos a un análisis de las cifras totales que ofrecimos en otro cuadro, y empecemos con los partidos que la Selección jugó (1983-1993) en nuestros país:

EN NUESTRO PUEBLO
Sobre diecinueve partidos, se ganaron siete, hubo cuatro empates y ocho derrotas. Esto significa que, en casa, nuestra Selección cosechó el cuarenta y siete por ciento de las unidades en juego.

Veintidos goles a favor (aqueí 1.16 por partido) por nuestros jugadores... Si queremos otro motivo de reflexión, aquí están los encuentros por ciudades:

Ciudad	J	G	E	P	GF	GC	PTS	%
SANTA CRUZ	9	1	3	5	6	11	5	28
LA PAZ	7	4	1	2	10	8	9	64
COCHABAMBA	3	2	0	1	6	4	4	67

Pasamos ahora a los encuentros disputados durante esta década en suelo extranjero.
Fueron treinta y tres —contando el que se jugó en Arica hace cinco días— y el saldo indica:

- a) Una victoria. Se consiguió ante Perú, en Lima, el 10 de septiembre de 1989, por dos goles contra uno.
- b) Once empates.
- c) Veintuna derrotas.
- d) Dieciséis goles a favor (0.48 por partido).
- e) Sesenta y un goles en contra (1.85 por partido).

Aquí hay material como para leer y releer. Para sacar algunas conclusiones.

YA NO LES FALTA NADA,

Con la puesta en marcha del primer campeonato femenino, las mujeres llegaron ayer oficialmente al fútbol.

Un total de siete partidos se desarrolló en la víspera la fecha inicial de esta competencia que es auspiciada y controlada por la Asociación de Fútbol de La Paz.

Tres colegios se desarrollaron en el Estadio Hernando Siles, dos en la cancha José A. Buzo de Calacoto, y los restantes dos en el estadio de Pucarán, la capital de la Provincia Los Andes.

LOS PARTIDOS

Atlético Gonzales fue protagonista de la mayor goleada de la primera fecha del certamen femenino de fútbol que comenzó ayer al superarse a Coripata por ocho goles a cero en lance escenificado en el estadio Siles.

Los tantos fueron anotados por Guadalupe Ríos a los 11, 17 y 30 minutos del primer tiempo; Obdulia Medina a los 13 de la etapa inicial; Carmen Mercado a los 29 del primer tiempo y a los 18 del complemento; Susy Gironza a los 5 de la parte final, y Castro a los 7 del complemento.

Se destacó el dominio ejercido por el cuadro vencedor que supo sacar provecho de la mayor experiencia de algunas de sus jugadoras y del mejor estado físico que exhibieron.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Atlético Gonzales: Martha Loayza, Gloria Gutierrez, Fanny Medina, Yola Parilla, Angélica Vargas, Lorena Tapia, Jacqueline Avenida, Susy Gironza, Carmen Mercado, Obdulia Medina y Guadalupe Ríos.

Coripata: Damiela Coronel, Charo Flores, María Mamani, Emma Angola, Patricia Castillo, Silvia Mamani, Nicolas Coronel, Patricia Jimenez, Lourdes Apaza, Teófila Landavei y Teresa Mendizábal.

En otro interesante cotejo jugado en Miraflores el equipo de Calvert doblegó a Vinchucas por tres a cero, con anotaciones de Sara Crespo a los 13 minutos del primer tiempo, Jimena Saavedra a los 26 de la misma etapa, y de Beth Herberth a los 29 también de ese periodo.

Los equipos presentaron estas conformaciones:

Calvert: Misy Morris, Marlene Champlis, Michel Olson, Susan Steere, Liza Valenzuela, Andrea Sanchez, (Natalia Zuazo), Jimena Saavedra (María de la Rocha), Katy Penland, Beth Herberth, Sara Crespo y Elián Driver.

Vinchucas: Miriam Ramos, Cristina Marchiche, Nancy Vargas, Francisca Sánchez, Betty Machico, Shelia Balderama, Prudentia Tapia, Carlihan Rodríguez, María Burgos, Ana Pato y Nilda Flores.

Y en otro cotejo jugado en el Siles los equipos de Challapampa y Villa Dolores igualaron a un gol.

Jacqueline Garbrito, a los 3 del segundo tiempo abrió el marcador para Villa Dolores, y a los 14 de ese mismo periodo Mameña Alcon decretó la



Acción del partido entre Calvert y Vinchucas, jugado en el estadio Siles ayer.



Equipo de Calvert, que debutó con un triunfo en el certamen femenino de fútbol.

igualdad.

Los plantules se presentaron así:

Challapampa: Mery Fabian, María Bengel, Annalia Paz, Charit Piza, Esther Lima, Antonia Cáceres, Gaby Alcon, Sabina Quispe (Norah Pusanco) e Inés Quisberth.

Villa Dolores: María Yujra, Delina Salinas, Jacqueline Garbrito, Lidia Macho, Antonieta Amable, Rosemary Bautista, María Allende, Hermenegilda Latour y Wilma Peña.

En la cancha José A. Buzo el elenco de Lideca sometió a Río Abajo por siete tantos a cero, en juego primero minutos.

Los goles del vencedor fueron conseguidos por Marceta Dávalos a los 2 minutos del primer periodo, mediante penal; Lourdes Saavedra a los 7 y 12 del inicio y a los 4 del complemento; Sabina García a los 10 del primer tiempo por Esperanza Apaza a los 11 y

16 de la parte final.

Los equipos presentaron estas alineaciones:

Lideca: Margoth Pazo, Isabel Apaza, Rosa Larz, Elizabeth Zelava, Verónica Quispe, Basilia Coarita, Marcela Dávalos, Sabina García, Lourdes Saavedra, Lourdes Zeniteno y Esperanza Apaza.

Río Abajo: Gladys Torres, Emma Quispe, Frida Poma, Exaltia Torres, Olga Mena, Irene Erqueta, Martha Molle, Martha Egueta, Emma Achacayo, Virginia Torres y Neves Yupanqui.

Otro cotejo que debía jugarse en la cancha del complejo deportivo de Cal y Llapo, fue ganado por el primero por la vía del walk over, debido a que no tenían tarjetas de actuación.

Franamente en los encuentros jugados en Pucarán el equipo de Los Andes doblegó por nueve a cero a Allanza Coia Coia, en lance jugado en la cancha de la ciudad población.

Los tantos fueron convertidos por Graciela Alejo a los 10 y 19 del primer tiempo; Leticia Santander a los 22 del inicio y a los 28 de la etapa final; Gloria Cuadros 8, 11, 15 y 23 del segundo tiempo; Sumay Oblitas a los 26 del complemento.

Pucarán: Beritla Silva, Virginia Huana, Gloria Cuadros, Susana Ríos, Teodora Tito (Isidora Apaza), Leticia Santander, Sumay Oblitas, Teresa Alejo, Olga Apaza (Shirley Contrero), y Allanza Coia Coia, Victoria Colque, Eliana Maydana, Isidora Chávez, Hilda Quispe, Julia Espinoza, Mercedes Colque, Reyna Mamani, Elvira Colita El Francisca Chávez.

En el lance de fondo jugado la capital de la Provincia Los Andes, Franz Tamayo derrotó a Huaytoro por cuatro a cero, con anotaciones de Julia Espinoza a lo 9 del primer tiempo y Andrea Espinoza a los 5, 11 y 16 del segundo tiempo.

Los equipos presentaron estas alineaciones:

Franz Tamayo: Cristina Espinoza, Gregoria Chambl, Andrea Espinoza, María Quispe (Melvy Apaza), Annalia Murra, Jimena Salas, Angélica Murra, Lúcia Espinoza, Hilaria Espinoza, Julia Quispe y Teodora (Teodora Ocampo).

Huaytoro: Rosa Lame, Annalia Chambl, Agustina Arquipa, Rosmary Arquipa, María Yujra, Basilia Larita, Flavia Mamani, Carmen Arquipa (Lidia Arquipa), Julia Condori, María Machico (Carmen Larita) y Cristina López.

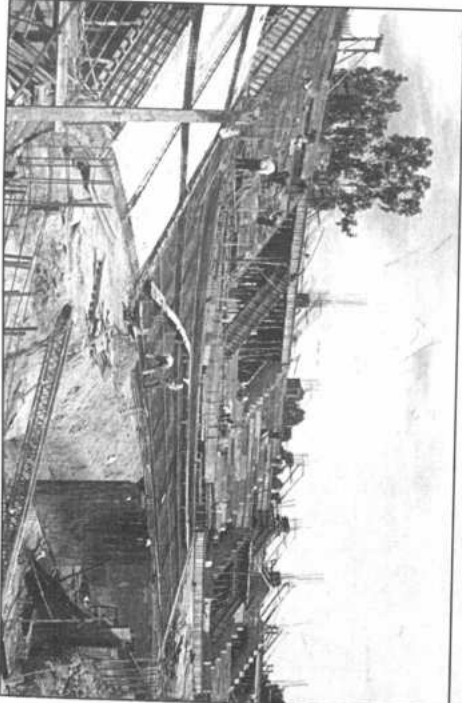
En esta población se produjo una ceremonia especial previa al inicio de los partidos, en la misma que estuvieron presentes dirigentes de la AFD, encabezados por Mauricio Gonzales, quien fue encargado de pronunciar un discurso de inauguración.

El venduro fin de semana continuará este campeonato.

En los próximos cotejos se conocerá hasta mañana martes.

Notas: Alberto Atavalo
Marcos Bonilla
Fotos: Andrés Rojas

AL FILO DE LOS JUEGOS SE ENTREGARA EL VELODROMO



Cochabamba: Los trabajos que se llevan a cabo en el velódromo de esta capital. Se garantiza que la pista con sus dependencias, más graderías con capacidad para mil quinientos espectadores se entregarán a tiempo (Foto PRESENCA).

Cochabamba, 4 (PRESENCA) por Manuel Herrera. El velódromo para el ciclismo estará listo para ser homologado y recibir a los deportistas a cuatro días de la inauguración de los XII Juegos Deportivos Bolivarianos, aseguró el Director Ejecutivo del Comité de Obras Deportivas Departamentales (CODD), arquitecto Jaime Maceda.

El nuevo escenario deportivo de Cochabamba se constituye en parte de los predios del Parque Mariscal Santa Cruz, por cesión de la Municipalidad de Cochabamba, con el propósito de conservar el área verde y facilitar la práctica del deporte.

Lamentablemente las autoridades nacionales no se decidieron en convocar oportunamente a las firmas constructoras interesadas en su construcción, haciendo hace pocos meses atrás, para que a esta altura los dirigentes deportivos estén en vias esperando que la obra en su parte esencial esté lista para la temporada ciclística de los Juegos.

LENTOS DESMOLDS

Las obras están ejecutadas por la empresa constructora Transandina, que a la vez tuvo muchas dificultades para los desembolsos mediante el Tesoro General de la Nación para pagar el consumo de materiales y haberos a

sus técnicos y trabajadores. El incumplimiento de los compromisos contractuales pusieron más de una vez en peligro la continuidad del proyecto.

El Ing. Manuel Elías responsable de la constructora dijo que el sistema burocrático de los trámites en La Paz, perjudicaron enormemente la continuidad de la obra en los plazos originalmente previstos.

Hace poco tiempo estuvo retenida una planilla de 125.000 dólares atrasando el pago de jornales y la adquisición de materiales para la obra.

Prácticamente el Fondo Nacional de Desarrollo Regional es el ente que más trabas pone a la ejecución de la obra, reteniendo los fondos destinados al pago de la obra según el avance de ejecución establecidos mediante contrato, diciendo los responsables de la Empresa. Agregando que en anterior oportunidad retiraron sin razón por dos meses la planilla y el cheque de pago.

Para entrenarse, en Cochabamba

VOLEIBOL Y TENIS DE MESA CONFRONTAN PROBLEMAS

Cochabamba, 4 (PRESENCA). Algunas disciplinas, entre ellas el voleibol y tenis de mesa, están en dificultades para seguir un curso normal y regular de entrenamiento, debido a que las canchas de apoyo y sedes para la realización de los Juegos Bolivarianos del 24 de abril, se encuentran en mejoramiento y mantenimiento.

El voleibol utilizará la cancha cerrada del Club Social Olímpico para continuar con su preparación en las tres semanas que restan para el inicio de los Juegos.

El Tenis de Mesa de la misma manera buscará un escenario privado para cesar temporalmente en sus prácticas y reanudar desde mañana.

LAS MEDALLAS DEL SETENTA Y SIETE

Durante los Juegos Bolivarianos celebrados en La Paz en 1977, nuestros deportistas lograron estas medallas:

DISCIPLINA	ORO	PLATA	BRONCE
Atletismo	1	3	5
Básquetbol (V)	1	—	—
Básquetbol (D)	1	—	—
Boxeo	2	2	1
Ciclismo	1	1	0
Dep. Ecuestres	1	3	1
Esgrima	1	—	—
Fútbol	1	—	—
Gimnasia	1	1	3
Judo	1	—	—
Lev. de pesas	1	1	2
Lucha	1	4	1
Natación	1	—	—
Tenis	1	1	5
Tiro	1	—	—
Voleibol (V)	1	—	—
Voleibol (D)	1	—	—

Esto significa que se consiguieron sesenta y cinco presas; quince de oro, dieciocho de plata y treinta y dos de bronce.



Cochabamba
Santa Cruz



EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

ADQUISICION DE UN GENERADOR DE RADIO FRECUENCIA

INVITACION PUBLICA N° 04-93

El Comité de Contratación Administrativa de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones "ENTEL" en aplicación del Anexo 3 del Decreto Supremo N° 21660 de 10 de julio de 1987, invita a todas las firmas comerciales legalmente establecidas y/o representantes legales en el país de firmas extranjeras, presentar propuestas para la provisión de UN GENERADOR DE RADIO FRECUENCIA, de acuerdo con el pliego de Especificaciones que podrá ser retirado de Asesoría Jurídica de ENTEL, Palacio de Comunicaciones, piso 16, Av. Mariscal Santa Cruz Esq. Oruro, previo pago de Bs. 100.— (CIEN 00/100 BOLIVIANOS), en las oficinas de Tesorería, 7° piso Edificio ENTEL, calle Ayacucho 267.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día viernes 23 de abril del año en curso a horas 11:00 en Asesoría Jurídica de ENTEL.



OSCAR DORADO

Un día, dirigiendo River - Newell's, en su país, expulsó a más de media docena de jugadores. Entonces salió a la fama. A la controversia. Los medios periodísticos se ocuparon de él con grandes titulares.

- Me considero un árbitro que trata por todos los medios, de aplicar un sentido de justicia que va más allá, por supuesto, del color de camiseta.

- Por qué ha sido calificado de polémico?

- Mi aparición en primera división se produjo en un momento, muy especial. Determinados vicios de los jugadores se habían enquistado y en mis arbitrajes comencé a desenterrarlos. Hubo dos o tres partidos difíciles y ahí surgió esa fama que yo, al menos, no comparto. Si esos coqueos terminaron mal fue porque la conducta de los protagonistas llevó a que la autoridad tomara las medidas que la reglamentación aconseja... Castilli se puso con gominas. A la antigua. Es amable. Le gusta con gominas. Sobre los temas inherentes al referato. Cuando sobre los temas de Bolivia envió un saludo a Pablo Pacheco.

- Es un gran amigo, salúdalo con un gran aprecio de mi parte, pero de verdad, ¿eh?

- Le gusta meterse la mano al bolsillo para mostrar tarjetas?

- Me gusta, repito, ser instrumento de la justicia, aplicando las reglas del fútbol a través de su espíritu. La clave es entender eso como una sana y leal competencia deportiva. No como una guerra. De lo contrario, el juego pierde su esencia.

- Castilli considera que el salir custodiado de una cancha por la policía o quedarse más de la cuenta en un camión es una circunstancia propia del arbitraje.

- Es que el fútbol de hoy las presiones son muchas. No sólo para los jueces, también para todos los jugadores. Hay que estar preparado para todo. Una computadora como la que usted cita tiene que ser aceptada como parte del trabajo, ¿ojos del HINCHA ANÓNIMO?

- Creo en el tiempo, creo que aquel que sigue una línea de conducta termina siendo conocido. Así valora el proceso evolutivo que lo tiene, al presente, como uno de los árbitros más importantes del fútbol argentino. Castilli pasó de la crítica al elogio. Entrar ambas fronteras hubo un poco de tiempo, simplemente el que permitió el transcurrir de los coqueos con el silbato en su boca.

- Un poco de historia no deja de ser importante... Comencé el año 78: desde muy abajito, pasé por todas las categorías. En marzo del 91 llegué a primera.

- Internacionalmente cuántos partidos dirigió?

- Y...? No llevo una estadística. No soy afecto a los números. No me gusta porque después uno termina siendo prisionero de las cifras.

- No sabe, entonces, a cuántos futbolistas expulsó?

- Creame que no. Volviendo a lo anterior puedo decir que en el plano de lo internacional debuté en el Preolímpico de Paraguay, el torneo que dio la clasificación para los Juegos de Barcelona.

- Acepta usted el reclamo del jugador?

- Todo depende de la denuncia y el tono de la protesta. También del momento en que se realice. De su sistematicidad. Cuando uno se queja, el reclamo es reiterativo porque apunta a desestabilizar al árbitro emocionalmente.

- ¿Descontentado, hay que tomar los reclamos, o al mismo cuando de por medio hay groserías o falta de respeto?

- Cuando a Castilli se le habla de River - Newell's aseguro recordarlo como "una experiencia más".

- ¿Qué pasó?

- No me gusta hablar en forma detallada de los partidos. Me parece que no es ético, teniendo en cuenta que uno es juez deportivo que debe volver a actuar en partidos que tendrían, por ahí, a algunos protagonistas de aquel coqueo que usted refiere, pero de cualquier manera puedo decirle que me preocupo por ver los videos de los



A fondo con Javier Castilli, uno de los más polémicos árbitros argentinos

"YO TAMBIEN FUI HINCHA"

cotijos que dirijo, de analizar detenidamente todas y cada una de las alternativas.

- Considera usted a la televisión como un juez de los árbitros de fútbol?

- Todos los jueces. La televisión es un medio que le proporciona la opinión pública elementos que antes no podía tener en cuenta. Su avance técnico es fabuloso y estimo que nosotros, los árbitros, no nos tenemos que enlazar tanto con lo que se muestra en la pantalla chica, aunque duele ver reflejado a veces un error. Hay que comprender que la tarea es compleja. Hay que ser imparcial, pero no podemos ser ingenuos. Ese progreso tecnológico, por el contrario, debe ser aprovechado para nuestro mejoramiento profesional.

- ¿Jugó y juega fútbol. Desde - comenta - prácticamente mis primeros pasos le di al balón...?

- Nunca le reclamó a un juez?

- No. Siempre tuve la imagen de mi padre, de mi abuelo, que nunca insultaron. Podían criticar un arbitraje pero no cargaban las tintas, sino que de sus célicos favoritos.

- ¿Es partidario del diálogo, en pleno partido, para explicar determinada sanción?

- De ninguna manera. Hablar demasiado va contra la propia autoridad, que está en el campo para hacer cumplir el reglamento. Ni más ni menos.

- Ha querido usted ganar un protagonista que

el fútbol reserva solo a los jugadores?

- Siempre estuve convencido de lo que estaba haciendo. No me olvidé que me conocieron de a poco y lamentablemente me presentaron a algunos medios periodísticos que me presentaban despectivo. Soy árbitro y me limito a eso.

- ¿Asigna que todos quienes están interesados en el fútbol son hinchas de algún equipo?

- Todos hemos sentido simpatía por un cuadro. La mamá? La tía de niño, de adolescente y cuando despierto en mi la vocación de ser árbitro se desdibujó.

- Castilli se niega rotundamente a revelar dicha preferencia de antaño, prefiere contar que gestiona y es docente de una Escuela de Periodismo Deportivo.

- ¿Usted árbitro?

- Seguir perfeccionándome como árbitro y persona.

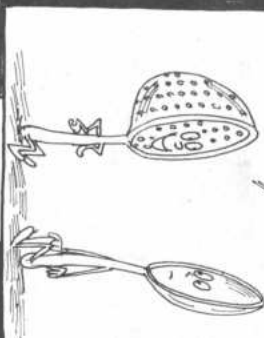
- ¿Toma la llave de su habitación y se marchó a desahogarse?

- Horas después terminaría por nota Bolívar. Recuerdo varias felicitaciones. Castilli arrastra toda la fama de polémico pero a estas alturas son pocas las que ponen en duda su capacidad. Esa fama que hubo de esperar y, como el mismo dice, tener paciencia, así fuera a costa de tarjetas rojas por doquier...



¿ESTARÍO? PUES QUE ERAS LA BOLA DEL HITITO DE UN COMADRE DE UN PAJITO DE UN NIÑO QUE ES PAJITO DE...

YO NUNCA PASO ENTRADA A LOS EVENTOS DEPORTIVOS...



¡ARRR!

el juez

¡SEÑOR ÁRBITRO... POR FAVOR... ¿ME DA SU AUTOGRAFITO...?

¡CÓMO NO... ESTOY MUY HINCHA...!



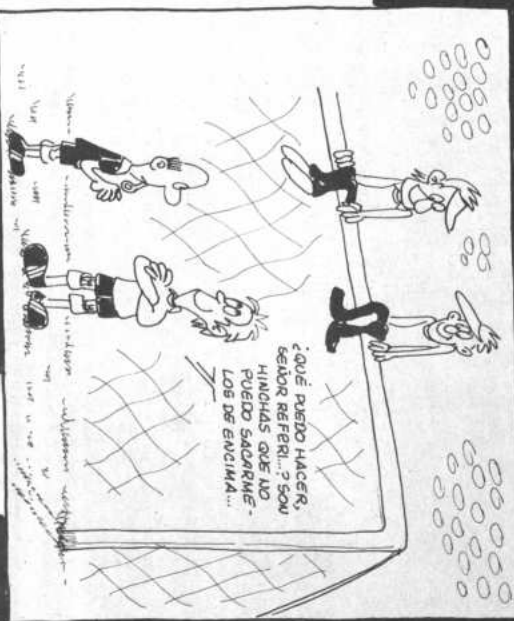
¡ERACIAS... ES PARA MI COLECCIÓN DE MANEJAS, PITOS, HACHAS, TARJETAS, ETC... TODO LO CONSERVARE MIENTE A LOS BOMBEROS...!



A Mano Armada

por Julio Vallejos

Hoy: CON APRECIO AL "SACRIFICADO HINCHA..."

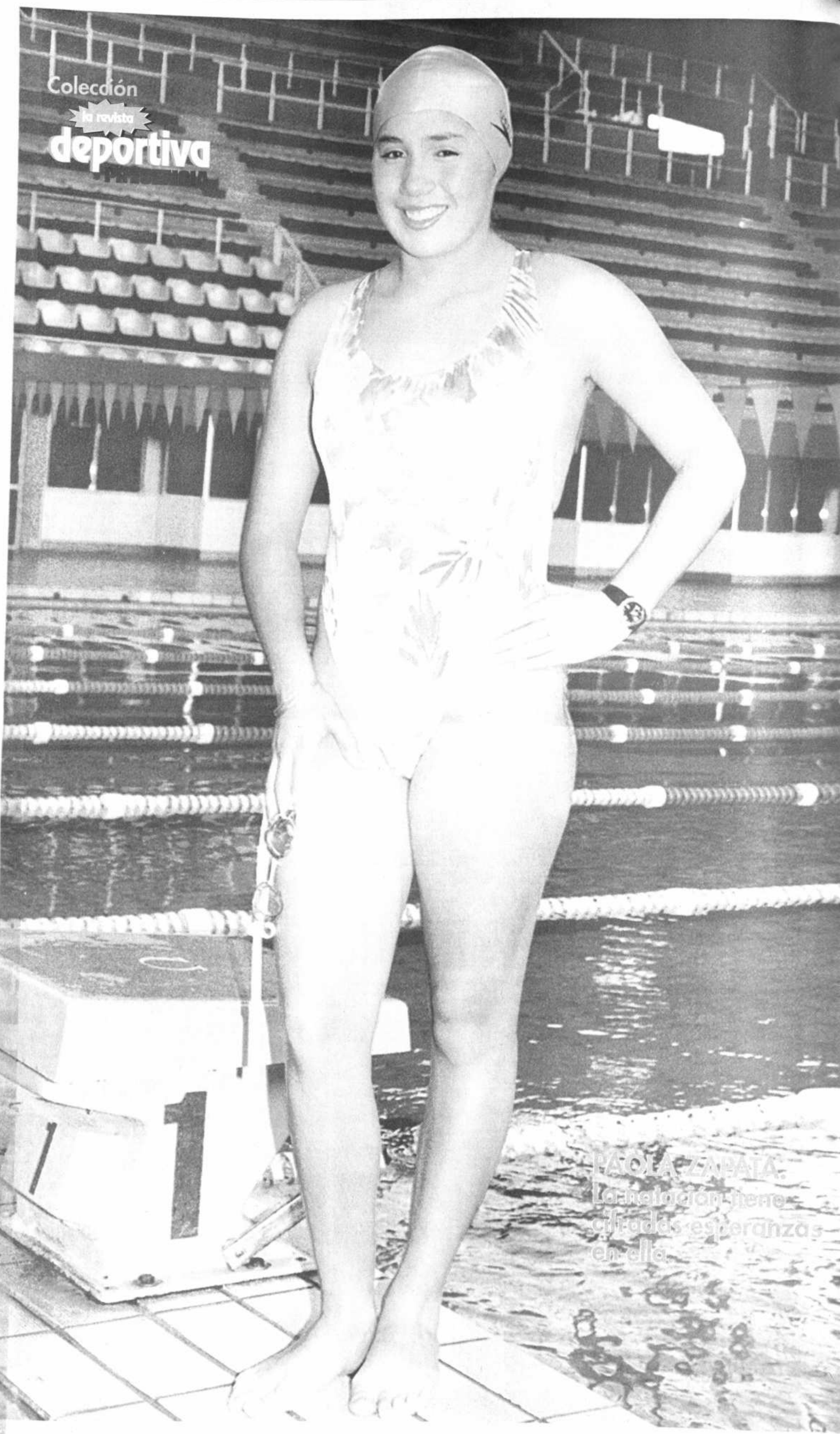


¿QUÉ PUEDO HACER, SEÑOR REFERÍ...? SON HINCHAS QUE NO PUEDO SACARME LOS DE ENCIMA...



¡ANTES NO ERA MUY PAJATICO DEL FÚTBOL...!

Colección
la revista
deportiva



PAOLA ZAPATA:
La natación tiene
cifradas esperanzas
en ella.

Las seguridades de Dorian Guaristy,
titular en el salonismo boliviano

PANAMERICANO

SERA UN EXITO

de la pone tanto empeño como en la asegurar su participación, tiene puestas las manos en Uruguay, Chile, Argentina, Paraguay y Argentina han hecho lo propio ante la Conferencia Panamericana. Teniendo en cuenta que el Panamericano estoy en condiciones de asegurar que serán diez, incluido Bolivia, los países que participarán en este evento, me expreso su deseo de intervenir, sabiendo que es clasificatorio para el Mundial.

— Hay algún tipo de problema con el coliseo? —Julio Borelli?—
No, de ninguna manera. Tenemos la aceptación del doctor Alvarón, porque se trata del mejor complejo deportivo del país, dotado de toda la infraestructura necesaria para competencias internacionales. Además, el Instituto Deportivo de Dependen- cia está apoyando fuertemente a la organización, lo está acondicionando y me puedo citar que la cancha está a la orden.

